an, -ed, =pl

bokstaven n

från dom (2 n.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabbe

Nabbe = utstående kant

"Aja, se du enkå rämmar
mod dån dåre nabben"!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nabo
s.

nabå, -en

granne.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabo

nabon, nabona
grannen
R. M. L.

de låga hos nabona
V. V. F.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabo

nabo . pl. nabba. -ana

Jo, se naboana kreng Haogenas i Bårkered, dåra kreg molka ju allri röed.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabo

nabó, nabóns

vi ize te nabóns

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nabo

nabǫ , -n

grannе .

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbo, nabbön, nabbona 7 nabo s.

han e nåbo te jäkkana 1 2

nabo

Upplult

Gårdskvarn

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabo

Nabo = nästboende; granne.

Vaura nabba e bra fålk om
en onnantar August som e ain
fjustryg, som em &llti jaerha
ivern pau

onnantar : folklig uttryck ?

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabo

nàbo, nàbowen; nàbowa, nàbona

od nàbowen

od nàbona

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabo

s.

bst. pl. nabóna s. 80

= granne

nabóna

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nabo

nabå

granne

nä kåna di ènte gå̈u te

nämste nabå

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabo

nåbo tt, adverbiell,
eg. granne tiu; i grannskapet
af, strax intiu.
ja bor nåbo tt.
huset ligor nåbo tt.
allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabo, s.

nàbo, -bowen, -bowa, -bona

= granne

ti nàbowen, ti nabona

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˆnabo s

nàbo -n nàbùa `-ana

granne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbodotter

nå²bo²dò¹ter l. -¹tor, f. ,- ¹ter, pl. -¹tra, ,- na, granndotter, grannens dotter.

so¹nen ska ju²ta se me nå²bo²-dò¹teren. Va⁴. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabodräng

nå²bo-dräng, m., -en, pl. -a, -na, nabodräng, grannens dräng. (Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nabodräng s

nàbodrèŋ en`à`nn

drängen, som tjänar i granngården

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabofolk

nå²bòfòlk, n., -- ed, 1/ utan pl., kollektivt, grannfolk, 2/ med pl. =, -- en, i grannskapet boende gift par. nå²bòfòlken vöre² dær i begrävnings² bås² man o kwinna.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nabogrebba

nåbogriba, f., -n, pl. (-bor, -na, granflicka, flicka från granskapet, granneas flicka. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nabogrebba s

nàbogrèbba àn òr òrna

granngårdsflicka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbogård

nå²bo-gå-or, m., -en, pl. -a, -na, granngård.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabogård II

2
nå̲bo̲gå̲r, m., -en, pl. -a,
-na, granngård.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabogård

nåbogaurn

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nabogård s

nàbogàur -en

gramngård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rabohus

nå²bo̲hu̲s, n., -et, pl. =, -en,
grannhus. Vidtsköfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naboko

bst. pl. nabbatjörna s. 81

= grannarnas kor

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× naboko

nàbokò, -en, pl. nàbotʃør, -na

grannen hɛllhóig ko.

mèlkahɔ̀ren va ude ~~pao fœladen~~

pao fœladen a pàta nàbotʃørna.

Huarød.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabokvinna

nå²bokwiŋa, f. ,- n, pl. -ŋer
l. -ŋor, - na, gift grannkvinna,
grannhustru.

Ö. Sönnarslöf, Blå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabokvinna

nå̲b̲okvinja, f., -n, pl. -nor, -na, grannkusin.

Åhus (Ingsjö). Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabokäring

-ker l.

nåbo̲ʃʃ:ä̲rinʒ, ʃ., -ker, pl. -or,
-na, grannkärring, -gumma.

nåbo̲ʃʃ:ä̲rinʒen kom, i bå̲ra
sä̲rken tilla̲me, for hum hå̲de
pla̲ʊgor, ʃa la̲ʊʒe gryʊdan ʃkö̲ga,
o svilten hå̲jla am na.

Gärds Hd. Sönnarslöf. Gs.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabokäring s

nàbo-gärm-en

grannkvinna(äldre)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjö:e[illegible] 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabolag

nabolav, -ed

granskap, granskapsförhållank

mån kunva ändas piskav te o
jåra ad, om kun velle kaolla gått
nabolav må tróllen.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nabolag = umgänget mellan
gjärnarna

Umgänget i byen kan uppdelas i byalag, gillesalag o nabolag
Byalaget utreda byens angelägenheter o visa ain vissammenhållning utåt. Stora o lilla gillesalagen komma te synes mäst vi gillen. Stora gillesalagen vi bröllop o begravninga, lilla vi andra tefällen. Nabolagen omfinges lide mairа fritt. Daij launa simåmållom restrok o annad, iblann utan te o grauga, männ bära osse hem då ijen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabolag

nå²bo²lå²v, n. ¹– led, utan pl.,
nabolag, umgänge med granner.

Nu² e² ad² plud² me² nå²bo²lå²ved
vos² i²nå²lam². Vä². Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naboman s

naboman

"o trai studa fran än na-
boman -- "

S. 54

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåbomen

nå²bō̲mà̲n̲, m., -en, pl. -a, -na, gift, manlig granne.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nabopiga

nåbopiga, s. -n, pl. -gor
l. -gor, -na, nabopiga,
grannens piga. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nabopåk

nå²bopåòg, m., -ɛn, pl. -a, -na, nabopajke, grannens gosse. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nabopåk s

nàbopàug :en à-ana

granngårdspojke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naboson

nå²bo:sò:n, m., -kn, pl. -kr
l. -or, -na, naboson, grannens
son. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naboställe

²nå-bo-stè-lle, n., -d, pl. = ¹, -r,
grannfamiljs bostad.
²kwinnan wa ²gå-an inn¹ed sjuw
²nå-bo-stè-lled. Wä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naboställe

nàbostælle ,-ed. pl.=, -en

gannställe. -gård

deo va dåi ön gammal käring enge

ifrao naboställen - -

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* naboställe

nàbostæ̀le, -ed

granngård, -ställe

du kan jù fràùga ate "grà̀vekàrnan"
for de jà̀r du i nà̀bostæ̀led.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*naboställe s

nàbostäle -ed

granngård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nabotös

nàbatø̀s, -en

granflicka, -dotter.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

racka
v.

Racka : lugga

ja ska racka de i
då långa haand.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

ordet ensamt bortlagt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nàkka ,-ar ,—, ,-ad

hugga hacken av (tupp höna o.s.v.)

även nacka betor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nackbast

nå²kabàst, n., -- ed, utan pl., benämning på bakpartiet af halsen.

ja ha san² vark i nå²ka-bàsled.

kuzzan hog kà¹tan i nå²ka-bàsled o slözde nam ud om dö¹ren. (Va¹. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k

nackabast s

nàkabäst, -ed

nacksena

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nack-bom

n
nàkabò̀m pl. -a

en bom av trä över kornas nacken
i kobåsarna.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

na²ke, na²kan, na²kana nackel s.

dan¹ lår pår na²kana

på dom

nackarna

Epplukt Gårdshund

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naske

nàka

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Näkk, näkken, näkarna nackel s.

de gamla kvinnorna var

knäppa i näcken

nacken

Skeppsarsken Gårdskarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nacke

nåke, m., - n (pl. - ke, - na, mindre brukl.) nacke.

allm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maoke 5

näkka 'en 'a 'ana

kroppstel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nàlkɛ̀n -a`ana

översta delen av en yxa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nackhåla

nå²kahò̲la , f. ,- n, pl. - lor
l. - lor, - na, nackgrop.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nackrem s

nàkarèm -en

ackrem (i seldon)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjö[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nackstyv

nàkastÿv

Ån: han stǫ́ sa nàkastÿv

Om ett barn, som kan stå och hålla balansen väl

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× naddana

nàdana b.f.pl.

det sista av vintern, med
oväder och nederbörd, innan
våren på allvar kan komma.

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*naddarna s

nådana

frostnätter (3 före 1 maj + 1 maj+ 3 efte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nail, nailen, nailarna 1 nagel 1 s.

nagel

Linderöd Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel s.

naʔlk, naʔlkn, naʔlaka

(järn-) nagel

Lubbärd Hans Larsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel

nägle, -n

bult. G. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagl, nagler

nagel s.

nagl

V. Vram

Gärdskärad

Fjärdhundra

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel s.

nagle, nagla

bronsspännet satt fast på
en nagle

(järn) pinne

N. Wram

Gårdo Gärd
Fide Stenstorp

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel

näjla, näjlan

bult

där va nn näjla i hålad

hóled

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11

Najle = fingernagel nagel

Najle, nåjler

Horrdant har du bored de od.2
Du faur jo ain kaurnajle på läng-
finger.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel

najl. pl. näjlor

„Han e rig". — „Ja, pao lus o langa näjlor".

Dä e roled o soj löppor gao mä töfflor, för dä ha se länga näjlor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel

næjl, m., 1-en, pl. 1-er l. -or;
-na nagel.

kå̄rtnæjler dajd e grå̄a
rȫbeda nä́jler. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel

Najl = nagel (på en hand)

Najlen
Nājlar
Nājlarna

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel

best. f. pl. nåjlorna

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nàjla, -an; -a, -ana

nagel s.

stor spik,

Everöd

Järds

S. P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel s.

naglerna (bot. fl.)

'naglarna'

1777: H

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagel s

nagl -en ; nagl-or -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. nœjlrōd¹) nagelrot

nǣjlrōd², m., -en, pl. -rōder l. -ra, -or, nagelrot. Köpinge. Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 nägelspräng l. nöjlspränz

nöjlspränz, n., -ed, utan pl.,
nagelspräng. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nagg

nag, n., 1- ed, utan pl.,
agg.

daj håde lide nag te
inzändra. vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† hagg

hagg. - ed

= egg

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

1918

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 nagga

någa (- ar, - a, - ad, - ad, pl.
- a, - a, pl. - gen) • tr., nagga.
1
fixed vå någad ve den
2 2
höjra sijan jo böjserna.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagla

nǽjla (- ar, - a, - ad, - ad, - a,
pl. - len) th., nagla.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagla fast

nœjla fäst (-ar, -a, -ad, -ad l.
fästnœjlad, -a, pl. -lan) tr.,
fastnagla.

hänabjälkana e nœjlada
fäst i spåra. Efaeröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagla fast v

nagla fást, -, ad fást

fastnagla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naglad a

nàglador, nàglada

fastnaglad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagle

nàlk, -en

Ordförråd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nagle, s.

naìle, -n

'skruv, tapp, kring vilken nyt svänger'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Najte = nagel; bult. nagle

Nàjle, ~~najtar~~ nàjla

Bönnen kan gau au balen för
den najaste joren har falled au.
Då e visst najlana som ha släppt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nagle

Najle = nagel

järnnagel, träänagel

(ej nagel på en hand)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagle

nåjle, m., -n, pl. -la, -na,
nagel, bult. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nagle s

nàyla 'n 'a 'ana

stor spik

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ najen

Najen = kan ej översättas. Något i utseendet som tyder på att det ej är bra kraftlös.

Dorto sair saw najen ut. Då måtte bestånt fattas na nyd.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken
adj.

n Ögon

1948. Hörröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken, a.

se naken, a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken

nègen

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Negen = naken. raken

Visst kom ja negen te varden, ænnm
ja tänker inte klå me negen för
din själl. Nu faar du söga redade sål.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken

nȳgen nȳgna

Alsekōd 1943

dı va nȳgna | nȯgen 1948—

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
negen naken

2
han dansa spetande
2
negen på gatan.

naken

V. Vram Gärds Häradh

Sjö Socken

1928. N 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken

" nögne

" " " dän nögne

' den nakne '

"va nack bara spetakel ma"

dän nögne - - - " s. 58

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken ög.

nögen

" spritt nögen "

S. 57

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken, a.

nègen, = nègad

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken

Negen - naken

nègen

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken
a.

nögan

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nȍgen (adj.) (utan komp) naken

naken

sprit nȍgen = alldeles naken

Pl nȅgen, n. nȅgad

Ordnord

Jämte

S. P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken

nøgen, nøged, nøgna

P. L. 1899. Everöd, Gärds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x naken

nägen, m. och f., n. -gett,
pl. -gna och efter bor, bör,
nägen, komp. nägnare, -nast,
naken. Skepparslöj. Gs.

nägen Ö. Sörmanlör, Everöd.

! Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåken raken

nå̄gen, m. och f., n. – ged,
pl. -gna, komp. -gnarh, -gnast,
naken. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd:l

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nakon obj.

negen

2146: 9

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naken.a.

nägen nägna pl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maken a

nègen nègena pl.

10893
Nr ~~10836~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nalle

Nalle = Ljus

Då e ajn redi nalle.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nama
s.

namn, -ed el. namn

han ha tåd si nämned

hónt va de nämned vå?

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn.s.

namn, -et, pl = -en

Hr länbarnamned

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn

nawn, -ed. pl. =, -en

had i gus nåwn staor på?

Träne, Gards hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nama

nama, -ed

--- koma ihé nämnd ---

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn

s. 75

bst. sg. namnet

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hamn

hamn, -n -d, pl. = -n

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Qaus = mann. kann

Else e mitt naun,
me te heder e qaun — ?
Dä e me i dobed gived
o i livsen Log ing stoived

denne fras är engn. en skiftesmålsfras,
som av uptecknaren överförts till dialekt.

1 — s.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

se II

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn

namn

skåve

di skåar me fijår

dåra nämn

6. 16.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Namn = namn

Namn

Ain ramsa:

Stön-Östan, Stön-Västan, Stön-Inner-
Jed-Fin
Amalia, Krestalia Charlotta, Krestin.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn

namn, -ed

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn

namn. -ed

då e ått stort namn i en liden
by. nær Honnen hede Haugen.

Talesätt.

Sjätt bör ha manga namn.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(R. aamm, -gd, = hig. gn)

L. aavn, " " "

= aamm

G. Rörum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } 1 om. 1918

273.

an ɔ̲g' (= nag)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 1 namn

namn, namnet, namnen

namn

[illegible]

[illegible]

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn

namn, -ed, pl =

namn

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn II

Den fras, som här åsyftas och som av ägaren eller annan skiftkunnig inskrivs i bibeln, psalmboken eller katekesen, lydde således:

N.N. är mitt namn
Ingen till heder och ingen skam
det är mig i dopet gifvet
och i Lifvets bok inskrifvet.

Till 3342 V. Wram. Anteckn. av J-s 19/2 51.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nawn

nawn l. nawn

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn

nåwn, n., 1- led, pl. =, 1- len,
namn.

had i gues nåwn staor på?

Träne. Gs.

nåmn etc.

Hunnöd.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nanu, s.

nawn l. nan

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

26.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamn II

di ha donas nämn ete
plàsorna

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

namn s

namn -ad, pl = -en

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x namma

Namma : Fåga

nama

- Men ja va kveçk o
o namma fatt i lömmana.
Råven nammade vaur
bästa höna.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamn
s.

kamn, n., pl. =

dæ va kámn på næstan
háunt hús

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nånna

nåna (- ar, - a, - ad, - a / tr.
ah intr., sofva, om små
barn.

ka dæ inte nåna dæsen lid

V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× na, na

Na na = (hysteringsord)

"Na na, "Lel bli kramel"

ej genuint!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nàbra, -ar, -a ; -a ; -ad

× napra v.

knapra

di nàbra ao bårken = de knuprade av barken

Bråd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

narr

nar

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mart, S.

Mar

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

56.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× narv

narv, -en

fettämnet i huden.

alunen ejdor ep närven.

291. Lindroth, Gamb kd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Nätt = natt. nats

Dä e gätt o ha ain go säng
o sova i pan nätterna.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

Nöt. nät

nøt

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt
s.

nått, -en

de hade nöjnad om nöt-en

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǫtt, nǫtter natt s.

han spela vårt stål på
två nǫtter

natt, nätter

N. Wram Gärdskvarnb

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt
s.

nøt, -an

men naon ad blyk nøt ---

Huarö.

№ 4336 Gärds hd
G.J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nått, nått-en, nätterna natt s.

da fädd om nätterna

nättarna

Skepparslöv Halland

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt

nött. I:en. natt.

Kåm ska han Launa hüs

o nött! E. Sönnerlöf.

Gärds hd

I. Ingers 1926-30. E. Sönnerlöf

M 1198.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt
s.

nȧt. -'en,
pl. (y.!) nätor, -orna
de e nyseled ha de dȯna i nȧt

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nol, f., 1- en, pl. 2- ler l.-or, nats
- na, naa.

Ö. Sönnarslöf, Kä. Gs.

hår ska han laona hus i not!

Ö. Sönnarslöf.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not, ¹ån, ²åna natt s.

¹lånt ¹lud pau ²nåtåna

nättena

Gsputt Gårdsträd

№ 196

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt

not, -an, -or, -orna

klokan tie om nóten.

om nötorna

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nau

nø̲t, -én, -or

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt

nött

"håkken nött han va
o vänta dil -- "

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nadt

s.

s. 77

nölt nøt

80

bst. sg. nötten nø't:n

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt II

já daid e for de mésta háar
nó't jo faar séda óp en
tùltrai gàza.

Huarð

№ 4336 Gärds hd
G.J. Karlin

1882

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naff

mot-in

Olseröd 1943

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt

nøt. 'en

de kan jå vad mä a sprògad

hèla nøten a skuded nýen.

H. N.

Nr 1199 Maglehem. Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nalle

nät, -en, -arna

mät om mäten

R. M. L.

en fet sed äpla laga om

nätterna t. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt II

gammal gen.plur. natta i ordspråket:

den som jömmer te natta, han

jömmer te katta.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917 18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt

nått. pl. nåtter

... så va ögen så orolia om nåtterna ....

nåtten fårèngan

pissa te nåtts : låta sitt vatten fore tång-

M 2642:1 Äsphult, Gärds hd gående.

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nall

nalt, i liv nalt

se skala da gras fram

naten. Jöras h. O. L.

J. J-s.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt II

Fögzed máj, de ha ja
vad mé a fögzed hèla
nótan.

H. N.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nadt

nbt, -ln; -lr l. -or, -na

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maff s.

mot -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

A naftamat s

nöftamåd

lite mat på kvällen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rattas

nóttas

gå sig i ordning för natten.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nattetid

nå²lati, m., -lijen, pl. obrukl.,
nattetid.

am nå²lati. köpinge. Gs.
på nå²latijen.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nattfoder

nöttafor

får-ottefor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natfoder

notför, n., -ed, plan pl.,
natfoder. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kallman

nålman, m., -en, pl. -män, -en pl. -na, nalleman.

skeppareslöp. Gs

nalman, Ö. bönnarslöp. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nattman

nàttman, m., -an, pl. - men,
b.f. - ménen el. ménena.

Skeppardór. Gárdo hd. P.L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt och dag

nått o da

viola tricolor L.

el. melampyrum nemorosum L.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nattaroma

Nättaravn = nattuggla; en som
(nottaromn) gör nätten till dag

Pär Jepsen e oppe o rorromar haila,
haila nätter-na, sau folk kan ju
inte jau sära för mom. De maute
inte va gott o ha ain sandan nätta-
ravn i huset.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

katrio
s.

nötarö

de fega änta nötarö

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nättio

nålarö, f., -rölen, plan pl.,

nattro. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nätta skjärra = ängsknarren. nattskära
(nätta sjärran)

Nau-nätta skärran höres ve
dinne tien pau döngned bet yer
da räjn.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nattstol

natt-stol, m. -en, pl. -a, -na,
nattstol. nidstöfle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt-ståndet

Natt-stående = har sovet dåligt och är därför sömnig och dåsig efter uppvaknandet.

Svänn har bestämt inte sovit i natt för han e så oj ideli o natt-stående.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natvard

b.f. natvåden

di' bugte knåpt eda

frökost den dån di skole

ga te natvåden

H.N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nattvard

nattvård, m., -en, utan pl.,
nattvard (sakramentet).
Di sku gå ti Hårans nattvård
på Sönda.
gå ti nattvården. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natvard

6.f. natvården

altarets sakrament

sin när vi komo ifra natvården,
så fegn vi voro ovdäntalad
mäta.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt vard II

de kan du si ta prästen, +/
ska ja gau lid tiare ta natvarden

+/ att vi set bork vara starkare.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nattvard III

di ska ätta gau pa hatæled a
spræja se fost, a sin gau te
natvården.

vi jek te natvården et pår gòja
pa åured.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natvaudsförklåde

nàtvaudsförklå, n.. pl. =

förklåde fordom använt vid

natvaudsgång

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natvardsgång

natvårsgång, m., -en,
pl. -a, -na, natvardsgång.
Här ha våred lajnt imellan
natvårsgångana nu men
daj ha arbéad i förkan.
Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nattvardstillfälle

nattvårdstillfälle, n., -d, pl. =, -n, nattvardstillfälle, tillfälle då nattvardsgång hålles i en kyrka.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naturen

naturen får råda sig själv

naturen får råda sig själv

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naturlighet

naturlighe'dgn

= det. akonstlade, naturligheten

han q naturtihedgn sol

h. Rörum (Frosta) } Som. 1918
Lindarod (Gärds) }

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naul (= nål)

naul o tråd (= nål och tråd)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natförljudvis naturligtvis

ja natförljudvis

naturligtvis

Espelt Gårds härad

№ 496.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naturligtvis

adv.

naturligtvis

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nav

nav. -ed

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nav

nav, -ad, -an

hjulnav

O. G.

jälta tryllan va fast

i nävad

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nav = nav.

nav
s.

Petter! Ja han e nave d i juled.
udan nav e då inged jul. E inte
Petter må sau gaur då inte.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nav

nav, -ɨ -d

hjulnav

nävad va gammalt J. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nav. 1 led

nav s.

han 2 bora i 1 navid o sla en
pig 1 för 2 haurenda 2 gia.

han borrade i navet och slog en
pinne för varje ren

navet

A. Wram

Gårdsnämnd
Stidsmästare

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nav, ~ 1 hd, ~ 1 hn nav s.

nav

Djurröd Härads härad

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nav

nav, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
hjulnaf. anm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nav.s.

nav -'ad, pl =

hjulnav

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nav s

nav -ed

hylsnav

10893
Nr ~~10936~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mavar

mávar

di fi:r bära me hu:n stór

bòra!

mávar

de fick bara med en stor mavar

A. Ma.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
navars

Anders S.

2
sm bön dör ma
navars.

stat bur

N. Wram

Gårdskarl
från Stjärtorp

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navare

nàvare

'långt ut i grovt barr med tråhandtag'.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navare

nå̲vare, m., -n, pl. -ra
l. -vra, -na, nafvare.
Esphult. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

håvare

håvare håvare

M 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navare

nàvare, m., -an, pl.

nàvara el. nàvra, -ana

Åsphult, Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
navark navark s.

navare (bur)

Upplt Gårds gärde

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navare

nàvare, -n, pl. nàvara

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Navare = navare

navare

Dau enn ska jära tråsto sau faur
en hå remedja som passar. Fast sta
ska tråbiden höggas te må ain haun-
lysse o sin göras hål må ain stor na-
vare. Ditta hål sta ain rimmas öpp
må ain förske o naur da bleu stort
feröcktelet sau jöres passformen må
ett släfte järn. Udante förmes stoen
må baumtrie tes den e färi.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x navare.s.

nàvarsk, -en

stor borr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navase s

nàvarka -en o

stor bork

10893
Nr ~~10836~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navel

nàvel

Nr 2642 Äsphult. Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navel

nå²vle, m., -n, pl. -la, -na,
nafvel.

Nå²vlen ha å²lri vad legt.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navel, s.

nàvla

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

49.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navel s.

nàvel ; -en ; nàvla -na

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Slöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navelbrock s

nàvlabraŋg, -ed

NF 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navelunge

navlonga[1], ~~m.~~ l. nålonga[2],
m., – n, pl. -nza, – na,
navelunge, benämning
på en gås- l. ankunge,
som vid kläckningen har
en stor blodfylld blåsa
under magen.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, nålen navle s.

navel

finbygd Gästrikland

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
nåvla

navle s.

navel

V. Vram

Gärdskärsb
Stis Väsdem

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navla

nàvla

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navning

navning

smal jämning omkring navet

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navriga

navring s.

navrigar

Explult

Gårdshärad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

navring s

nàvrɪŋ-en-a-ana

ring om hjulnavet(ökar navets hållbarhet)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nebra v

se under x nippra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

med

mal (a1 > a2)

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

meldan

nå

vägkana skall fjeras

i fält nå N. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedan

nœ, n., 1- ed, pl. = , 1- en,

nedan.

1

nœed e omkrings ve halt.

1

nœed va falt i gaor.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mkdan

nä

ve kletta fäär i pigas ny

o mikels nä h. G. k.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedan

nɑ̄)

dɑ̄ vɑ̄ i nɑ̄)

nedan (mön.)

Upplult Gärds Häad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedan

nǽjan, adv., nedan.

nǽjan før, om, te. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedan s

nä. -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedandörn

nèjandörn, -an

den nedre dörnhalvan i kalvdörrar.

jfr ovandörn.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nedandörr s

nàˌandȯ̀r ˋ-en ˋ-aˌ-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanför

nägan för

7774 Mogleboms Gård hd
V. Vedander 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanför

nèjanfór

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanför

nära för

nära för hotell

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanför

nàɲanfȯ̀r (aɲ > dɲ)

prep.o adv.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjö[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanom

adv. & prep.

nèjanó'm

nedanför

Nr1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanom

nèanoim

nedanför

de e lid nèanoim tègalhüsan.

Maglehems by!

1199 Maglehem, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noganom nedanom

da va noganom hålan

nedanför

N. Vram Gårdshåll

Nås Nässlunda

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nolanom nedanom

dd l nolanom doras

fultk

det är nedanom doras skrift

nedanom, nedanför

Trän Gärdshärad

№ 496. Sigfrid Svensson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanom

adv. & prep.

nèjanàm eller nèjan àm

Nr 291

Träne, Gärds kd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanom

nåjanoàm², prep., nedanom.

byjen laos nåjanoàm² bå²kan.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanom

nåjanoàm l. nåjan am,

prep. oh adv., nedanom.

Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanom adv

nåanom

nedanför

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nedanstycke s

nàŋanstɛkə -ed (a: > ɑ:)

Bjärnhult

dennedersta delen av något

itl. nära nog a:

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedantand s

nàantan : en nàantàn

fund i understa trudraden

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

retan-tik

Najanlē - nedlill

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedandel

nedandel, -en

den nedre delen av tärken

jfr. uppstot.

Hemsöd (Nygren)

Nr 291 Gärds hd

omkr. 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedanst

adj.

nojast

dån nojaste

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå²asta nedast

dal i dan nå²asta lå²dan

det är i den nedersta lådan

nedersta

i Vram Gärds härad

1928. № 295. Vis Vis lag

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
nolast

nedanst

nedanst

V. Vram

Gårdskarl

1928. № 295.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nederst

nästa x/

den näste o den nästa J. A.

x/ nästa

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedersta

Näjast : nederst

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedeost
a.

nèast
antagl. yngre för x nèjast
de nèaste hùsed

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedast

nöjast, adj., superl. (kom-
parativ bättas), pl. -a, nederst.
björnaspåana våre bröja
som sas i den nöjaste
knen. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedast

nǽjast, adj., superl., pl. - a, nederst.

den nǽjasta våningen.
de nǽjasta hûsed. den nǽjasta kôwen
de nǽjasta gårarna.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nederst

nàgast

dan nàgaste

övaste o nàgaste björnen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedsvâlgd

nâjrfgwald l. - swald

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neger
s.

négor, pl. négra.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neger s

négor -n ; négra -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Siö[illegible] 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nehej i

nahå

interj. innebärande tvärsäkert nekande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej

s. 76

näj

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej.

nä

nä, de va dæ som ä va bär.

nä, men titen ---

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej

nä

di trö -ad ènte - nä, de
jöra di ènte

Nr 7251 Vittsövle gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej

nej

= nej

L. Rönn (Första)
Linderöd (Gärds) | 1881. 1 Okt Tf

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mørk, neut. mørt (= mörk)

et mørt hol

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

nay

Alserök

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej

nä

ö nä

ja kan kåga te dom i tia åa.

ja de e svårt a si nä.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej II

nä min gå, kaftont

nä min gå fau di i.

7229 Hegebeiga. Gårdstånga hd. 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej i.

nää (~ nä)

interjektion

nä da e da inte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rej-gonn

nä gonn

bekäftelseord

1. nä gonn ha ja i.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nej - gonn

Någonn = (Nej inte sann?)

Någonn om ja vell

(ja vell inte gonn ente)

Någonn, han kom ente

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej - Gud

nægú. bekräftelseord

nægú flyor hum dén.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rejlika

rällika, pl. -or.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
nåne man ney ney'men

mj visst inte

Th Ekam Nils Larsd

1928 № 295. Nils Larsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nek

neg, -en, -er

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Neg = nekt; härve. nek s.

Neg, négen
Néger négerna

Då sta sättas säis par neger i
ain haltrave, tbl par i ain hail o tju-
fira i ain långtrav.
2.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mlg, mlǫhn, mlǫhma

mlk, mlkr

Skeppsarsbo Gärdsbärd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X 2 ek

Nkg - kårve

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nek
s.

neg, -an, -or, -orna

(otuskad) kåve

vi klamde ihop negorna

i: på bordet.

negorna di e pårada

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nek
s.

neg. pl. négon

otröskat kåve, även en lie.

o Hæe vænon, de va négon
sa stöna.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nek
s.

neg. pl. négor

Hörröds by

fina négor age hår åm

Sodr i Gårdskult ha formen × negz att döma
av sms. nègzakràuga, uppt. 1932.
av H.H.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nekr s.

neger Gpl.,

'nekrer'

"o slängde te na ån tule-trai

neger ..." S. 55

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nek

neg, f., 1- en, pl. negar, l.-gen
- na, nek, sädeskärfve.

O. Bönnarsläf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neka

nä²ga (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - a, - a, pl. -gan) tr., göra neper, pådeskärfvar.

nä²ga korn, hå²rk.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neka

neka, -ade, -ad

= neka

S. Rörum (Trosta)
Lindefors (Gärds) } omk. 1915 TJ

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

migla (mörka)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neka

nèg/a, ˆ ar, ˆ a

binda i neker

pi nega hørn o sate dan

i tràa

J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neka

nȧ̈ka, -r

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
nåoa
-o

xnoka de

noka, göra noker.

hava noka man aftawnd

a handkäfta

upplust Hans Hansson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

neka

nɛ̄²ka (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -kan) 1/ intr., neka.
nɛ̄²ka ti nod, 2/ tr., vägra.
han nɛ̄²kar me ā²lri ha ja
vej¹dr. O. Oram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nega = neka v.

Nega inte tvad, för ja sauad sål

Nr 3342 V Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näka

näka

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nekande s. n.

näkane

"san skälle där dan enta
va nåd näkane längår.."

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd s. 547

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nekkråka

nèdjjakkraùòa

person som kastar nekor

G. M.

Grönkult.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

Vg 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nekkråka

nekkråka s.

Skeppars kö Mörkö härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nekåkråka

negakraoga

fruntimmer som tar emot nekerna i
logen får man åker in.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nekkråka

negatkröuga, -n

person, som tar emot kär-
varna i logen

Nr 7774 Maglehem Gärds hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mennm) dr:

nina

' som lått fattar; lämp-
lig lokrām o.d. '

3146:8

Nr 5415 Köping, e Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nær!

de grænsar æna nær ig

i vegåla

di ska nær, de skola (gå) ner.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner:

di jèga feám te dòmaran
a la néin máuled.

kónsed ka kasad néin.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

adv.

najr

nájr i fjèlaren

Skepparslöv, Gärds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

Naja = Ner

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noj ner

di komk linth nojn

nek

Skeppars Gårds härad

№ 496. Nils Persson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

her
adv.

noɔi

koma nóɔi

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

ren.

reen el. reen

beskedet

de brända rén

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

adv.

n ä r

Sv. Landsmål Bih. 4 s. 72

Olseröd i Maglehem. Gärds hd.
J. Svensing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nair = med

rer

far, hafför brugar da sias
nair pau sönnerslätt, männ
oppe i Jönjahärad.[2] Ja, däe
väl för dd enn fdelter nairdd
mdd sönner, männ oppdd mod
nårr.

Nr 3342. V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

her

nær

Han stråg bara ty tag ifrå halsen
när ör bösted ---

han hade tänkt o gå opp o riva
när hö

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nolk

stolen kongsgård

o nolk.

ner

Upplult

Gårdshård

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vairk = verk

Da vore bäst för nom om han
haul sc må hörnen ve galed, männ
han klyer o klye, dok naur han faller
mair gaur dä galed.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nar

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nor

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner adv.

o.

när

du har väl satt när...

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

adv.

nær

di kom nær se på isen

han lade kuvbad nær

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nej

næi, adv., nei.

Gärds hd

I. Ingers 1926-30. Körrod.

№ 1198.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hen:

maŋns han livon neŋi
te reŋn
om katt som kliade sig.
kåm, ska ja gå må dé neŋi!

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer

s. 75

nair

nair

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner ått.

nair

"sau spränt dau mästärtju-
en nair a eng ... "

S. 58

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nea

adv.

neia

den låu en lèŋa, som jek

neia mod bå'ken

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rec II

Saxka näia

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner

nejr, adv., ner, ned.

Ö. Sönnarslöf, Degeberga

najr Vittskövle.

nejr, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ner ato

nar (~ naar)

fria när, samla när

nöpa när

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nærdel

nærdél, --ém, --ana

de hade tvåa rysktva

två nærdéla

(nærdel på lintyg). k. A. F.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

ad-

nère

Maglehems by.

men od fománskorna de

komma i lán hán nère ve

fón

S.N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nära

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nO²l rk nrr

hon e nO¹l rk fra
1
S M rkshamn
han är nrr fra Simrishamn
nrr

Upplult Gårdskärl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nèjre ~ nèjre

Olseröd 43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

here

Kaisa

N. Biarne 1951. H. Vram, Gårdsbd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

adv.

nèine

dan e vit dan nèine

han é en hön nèine

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nåjre, adv., nere.

nåjre fra bena fråra de hid o fråba brenn. Ö. Bönnarslöf. Gs.

dær, hær nåjre.

nàjre, Hunnö.

nåjre, Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere II

sin vå hon hä:r nä:re på

stå:l

å:la dä:n hu:sen hä:r nä:re ---

den sta:n dä:r nä:re

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr II

dée mèjia vi hade hýrt

(om låga belägen plats)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere III

den lå:u dä:n mä:ine som

tele:fo:nsta:ga:nen e:.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mere

s. 75

naire

nàirk

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere

nàjra

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere
adv.

nǽiɛ

ja vá den nǽiɛ i sòmas

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nere adv

nära

där nära långor nära

nära i Gibasks

glötana alöja nära pau gåuren

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nenet
adv.

nɛ́inad = nɛ́nad,

bifom till nen

ga nɛ́inad

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× neret
adv.

nʼéred = ner

de ramla nʼéred

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× neret
utv.

nénéd,
bifom till nen.

ja jik déi néned a fòra.

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerfallen

näcinfálen, neuta. -ad

den klokkacejáen e hen enä,
men stæled e näcinfáled.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerfallen a

närfalen närfalna

neavissnad (om potatisstånd)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför

näjrfo̱rh, adv., nedåt.

Ö. Sönnarslöf, Degebärga. Gs.

1.

näjrfo̱rh, Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför

an.

närför

Husmod.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

narfar

nairfar

s. 75

1.

nairfar

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nelför

nälifor

väjen kälor nälifor

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

merför adv

márför

nedför

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerför-lid

Nerförlid i medför backe

(li av lid)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerförlid

närförli

nedför(=utför) en backe (lid)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ neigraad

nöjgrävad

neigrävd

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nargrävad, pl. ~ gravda

nergravad

de ra nargrävda

i halsen

nygrävda

V. Vram

Gårdskarl

Nr 295

Pris Skr 5:—

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nergravad a

*nårgravad

Skepparslöv

nedgrävd (om sten)

grava når

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

narifrån

s. 76

nairifrau

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nea-ifrån
adv.

nèi:neifrå:n

men di va je kòmna dæ:n
nèi:neifrå:n

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nèèifrån

nèèeifrå

dæ va gàmla som kóm nèèeifrå

fær

Nr 1199 Maglehm Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerklint a

närklint närklinta

nedsmutsad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nedlagd

a.

nɛ̀ilɑ́jd

den blɛ̀ nɛ̀ilɑ́jd

(om gästgivaregården).

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerlagd

nérlájd , neutr. nérlájt

--- sen de va nérlájt ---

(fattighuset)

1199 Maglehem, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
närlagt nerlagd

2 1
allt ganska närlagt

alla gamla kraka är nerlagda

nerlagt

Upplandt Gästrikland

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer-ramlad

når-rämlad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nérréven

nérréven

Maglehems by.

dan gåuren e nérréven.

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nennéven

nénnéven

en liden läxa, som e nénnéven

nä

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nærèven

nærèvan, neutr. nærèvad

pl. nærèvna

kvèsan e nærèvna

i:a leden sup. på.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mer-riven a

når-riven, når-rived

nedriven

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nennivven
a.

nénnévven

den e nók nénnévven néded

Nr 8498 Äsphult. Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kerrutten
adj.

nérrödan

ellen neirrödan

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nersjunken a

när Gäsken

nedsjunken (om lunden på ko)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerskuren

nérskören , reute · -ed

de tréed e nérsköred.

Maglehems by.

Maglehem, Gårdsk

№ 1199.

J. J. -s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈnärsmorda

/
närsmörd, närsmorda

redsmord

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× neastunken
a.

néastöjken

nedstänkt

de e ènte sa taevled a ble
néastöjken

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nertagen

närtän närtäna

nästagen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nerträdd

näintröd

nertrampad

Huarröd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

1883.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

narv

narv, m., 1-en, utan pl.,
utbyte för garnämnet på hudar.
Alunen ejdor af närven.
Linderöd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerv s

nasv, -en, -or, -arna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˊnervissnad a

nårvêsnad

Bjärnhult

nedvissnad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nerät

nérad

de vara tréj pàuga ifra
smàulan som gaa dom nérad
te skàuna

(om tre handlare)

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni
mm.

ni

ja, ni ska ha sekstiöre.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni
mon.

ni
(till flera)

èla far ja ga o/ a tala óm
kodant ni drìven.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni

pron.

ni

"öd ni skon ble ett par..."

s. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni
pron.

äjer (obj.f.)
'eder'

partied äjer inallom ...

S. 127.

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni

plom-

ni

ni konen tro, ni hàden en

gránon mór.

kebbetuaród.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni

pron.

ni kanen ålri så tàzka!

(= föreställa eder).

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni

jon.

or

'eder'

"

o ja vad öl Larsen välsinar

"

or ...

S. 129

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni
pron.

ni, svagton. ni,

obj. en, svagton. en

ni behöven inte ta någon av
ta av sål.

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni II

ni håden ju en fåsta

(förstuga)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni
pron.

ni, svagton. ni,

obj. oss, " oss

kan e ändra stöle ni konan fjöba.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ni II

ni kån ad beå, ni som
kan bil; ni slèpen a ha nod
besvèr me sparbåzksbøgorna.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni

s. 75

er = er

er ?

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni fore.

ni

'i'

"ne seden ni där justamänt

"

grana ---

S. 57

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni

pron.

ni, obj: form stukton. ejor
svagton. or

ni fan töla or me -ad.

vä,

Q 91. Gärds hd. P.L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nia s

nia -an -or -orna

siffran 9

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicka

nika (-ar, -a, -ad, -ad, vlat i n. sing., -a, pl. -kn) intr., nicka.

gåsalnsmånan sad o nika o sau yfr dasvarkarna.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicka

nèka, -r. -; -da; -d

till hälsning el.
i sömnen

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicka

nika (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -kan, pres. particip nikanes) intr., 1) nicka. daj pöde o nika o söve, 2) vän. för fårdas, resa. daj e nikada ti stan. folk kome nikanes ti far me smija fras öla haol. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicka v.

necka (prat.)

, nickade (iväg) ,

"o dan necka di mod hön-
ad"

S. 56

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nicka v

nèkə, ˈar, —, ˈ-ad (e>ɛ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nickel s

nékal (e > ɛ)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nickepinn

nìkepɛ̀ŋ -an -a -ana

del av vävstol (vicka upp och ned)

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nikepinne

bst. pl. nikepinnana

i vävstol

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niekapinne

nikapez. — ku

(stor i förbindelsen med skrikäppen

ku pi rrö).

h. V. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nickestickor

nickestickor

delar vävstolen (= i S. Sk. nitt<u>e</u>spjut).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niˀkaur nieleåder s.

Sm kǫrde dr ma niˀkaur

nieleåder

(åder som sakna förkärra)

Djurrö Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöja

Nåja : nöja

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niga

nœ²ja (-ar, -a, -ad, -ad, blata i n. sing., -a, pl. -jan) intr., niga.

lå²ka nu o nœ²ja gra²nt for nå²gan! Efuerö d. 25.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niga

nǽja l. nǽja

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niga

Nåja : niga

Hon nåjar sau jöbl (ljupe)
dan hon hälsar.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Näja = niga niga

Visa nu ou du e ain dottti gribba o
näja granat for fabror. Sau därja, då
va redd au de.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nïga
v.

näja

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äiga, vb

äæja l. äæja

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rim

arinn. – are

= läraktig

{ Rönn (Fjärdhundra)
Lindesö (Gnesta) } 1922. 1946 Tj.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norfor (nedför)

Dä gick mä en

kolians klam norfor

kalan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimm

nɛm

'som har lått för att låna'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nim, -are, -ast

x minn a.

lätt för att ta

ja e med nimare i niborna

an du = jag får mycket bättre fatt

med mina fingrar än du

dan tar nok, för dan e så nim =

dan gror nog, ty dn tar så lätt (om växter)

Ödeård

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930. Järb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nimm

nim, 1 – ler l. – or, m. och f.,
n. nimt, pl. nima och efter
for, för, nima, komp. nimare,
– mast, 1/ som har lätt för att påminna
nim lr lära. blind e nimt lr ta il.
1 2
mögen e nimare lr gro en sen,
2/ känslig. nim po niban. fingrana.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hemm
adj.

Nem. Lärakliq

nemn

Vaugln e nem men grebban

e nemmare.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nimm a.

nemm nèmma

som har lätt att lära, kvicktänkt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimer l. → + nimmerdagg

nimordög, m., -den, utan pl., eü obeständbart slags dagg, som påstås spada baljsäden.

Ol aor va hær nod sam hede nimordög sam ola ol bälsen. Vå Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nimt

nemt, nimare

lättindigt, med litet besvär.

de gick sam nimt o

måla.

@L.H

de var nimare o styra med

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

mål

kalen skall ha mål för
mjölk, som slås av man
pannan ma fjär

(brukades då en kalv skulle ha mjölk
första gång)

G. R. H.

Hörröd, Gärds hd

1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nis
1.

nia

nia fäpor

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni

ni

ni stuagasoa

Nr 7229 Degeberga, Gärds hd

Ingemar Ingers 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

nåkn.

ni d. nie

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

nie

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n l² k

nio

nio

Exploit

Gårdshuset

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio

ni, räkneordet nio.

allm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n 20

n 2

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mio r.

mik

9

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nio hundra

1.

nìa hándra

di tø nìa hándra krøner

betált for spændnezan.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niomarkssedel

2
nijemarkasèdel, m., - an,
pl. -sèdla, - na, niomarkssedel,
sedelmynt gällande 9 mark =
37½ öre. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nionde

1
nĭnĕ, m., -na, f. och n.,
utan pl., nionde.
1
på nĭna dȳzed. Vä. Gs.
allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nionde

niene, fem. och reuta. niena

dån niena

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nionde r

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

niotiden s

ve nätter

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nippen s.
bast.

nippen

"på nippen"

'nära att'

Nr 5415 Köpinge Gärds hd 2146:10

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t hippert

pao nipporten = på vippen.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nippra v

nèbrpa, -ar, —, -ad

röra vid med läpparna bita mycket smått om fiskar möss o dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitti

nitti

90

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittiaett

natet

hinn i natet

Annae (mannen) är 91 år. L. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittionio r

nitionie

=1899

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittiotalet s

på nittåled

på 1890-talet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ni'tti'otva°

ni ti tvåu

ss. antal = 1892

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittitvå

1.

nittitvåa

92; u. året = 1892.

ja e fyd nittitvåa

Nr 7251 Hiltskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitton

nitan, räkneordet nitton.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitton

n.

nitan

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nilton r

nitan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitton eller tjugo r

nitan tjua

-en nitan tjua...

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Slöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonde

nitiendh, m., -na, f. och n.,
utan pl., nittonde.

åtan aor pas nitiena.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonde r

nitena

dan nitena den 19:de

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hitton hundra

nitan hóndra, åtal.

nan sékled bajýnte nitan
hóndra, vi vaga úd ---

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitton hundra ett

nitan hondra a ét, åtal

1199 Maglehem, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundrafjorton

nittonhundrafjärtan

1914 (då började första världskriget)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundratalet

best.f. nìtanhøndratåled

1900-talet

di vòre dèa pau nìtanhøndratåled.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nittonhundratalet s

nittanhundratåled

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitålska v.

nitålskar (fres.)

'nitälskar'

c.

"en mann tomm nitälls-
kar för Guss rike ..."

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nitålskan

nitålskan

"Olle varm i sin nitålskan
för då" goa ... "

S. 119

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rjura

2

mjra, -ad, -an, -ana

= mjure

M. rätt?

han sa at mjrad va

hòlians dòld

d. Rönn (Frosta)
Linderöd (Stods) } som. 1918 Tf.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ng an om (= nedanför)

han bor här ner

an om

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kjurande

kyrane, -ed

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nynre

nyrke, -en, -en, -enen

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nÿra, -an; -a, -ana njure s.

njure

P. d. nÿra

Dorsö

Gårds

S. Pers

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ajure, s.

nÿra

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njure s.

myre

2146:9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njure s

njuren pl njurenen

få njurenen

grisanjuren

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njuka

nyda

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njuta

nyda

nyda nånteng = äga, njuta och bruka.

njda nöd, njuta ngt = njuta, behålla och bruka ngt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njuta

nyda

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nyda = njuta njuta

Seder du bär 6 nyder i 801-
sjonet.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njuta

nȳ²da / nȳ¹der l. -dor, nø̄d, pl. ²ø̄, nø̄²ded) tr., åtnjuta.

nȳ²da sin re̊t, nȳ²da go̊t.

(Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

njuta v

nȳda, nød, nødd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x hjutelig

hydeli, -ed

hjutbar. hjutningsrik.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ njutelse

sydelse

sjutning

då fann hon sock ente men sydelse ao.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Noaks påsar

Noaks paoga

(myoh'skt väsen)

sv to Noaks paoga o klippte ao snuban
pao påsen ....

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nock

nok, -i, -a

ändarna av rårna.

J. S.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock
s.

rok, -en

(på spinnrock)

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock

nak, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, liten stålträdshake på
nåkaljed af en spinnrock.
Se vidare nåkalj.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nock s.

nak -en, -a, -ar

krok på vingen (i spinnrock)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nocka v

nàka :ar — :ad

sinka

har även hört nàka (a>a)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nocka ihop v

nåka hóle

nock ihop (timmer) hopsätta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nockamus

nòkamùsen

sades om det s.k. nòkatöjed på spinnrock, när man vanade barn för att gå för nära:

öjta de for nòkamùsen!

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nökker, nökrare, -ast [x] ocker a.

kraftig till växten (mest om växter)

t ex. om blommor di stå so nökra = de stå så kraftiga

Everöd

Gärds

S.P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norka

nǫ̀rka, -n, -a

på spinrock E. N.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockahuvud

rockaho rökahö

detvå med stältråbkroken försedda
ringarna å en spinnrock.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mocktyg

nòkatè/

del av spinnrock (med haken på)

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† rocktyg

nå²kaltöj, n., -ed, utan pl.,
på en spinnrock befintlig
liten trähygel, försedd med en
järnaxel, hvarpå tenen sättes,
och med ²en rad på hvardera nå²ka,
insidan af små slältrådshakar,
medelst hvilka tenens hyllning
regleras. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not 2 at aj

× nocketyg s.

noch på en spinnrock

Från

Marks härad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Noen

i'atta. Noens honna, nȯens hȯna,

„Noens kundas", mystiska rösen i luften.

Noens honna, båt o slippa dom.

Synonym:

Noen o hanss honna. Aftanpackor.

Nr 2642 ~~Äsrbult~~, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18

V. Vram, Gärds hd. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× noen

Nåen = närig. om sig.

Dåje sau håånga o
nolna.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

løjn

det gør nok at stå løjn

d.v.s. det går nog inte. J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

adv.

nok

bespörlad nók ...

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

den va nók inte så mooga
péja óvan.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog III
adv.

ja tuʉ dʉ pɑ́ mánken,
for dan bʉ́n di nók!

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nåck

/asså, ja då kan nåck va !

(= "Å kan nog hända ").

Nr 2642. Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog II

nåck ao. nog as : i slutet på
en berättelse gärna använt uttryck. ung.
= " slutet blev. Ol hånd så och så.
mån nåck ao. ôd då latte jenast.
[ur en berättelse om ett olycksfall].

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nok

nog

dæ thor ja nok

nog

Upplult

Gårdskörare

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nok

= nog, antagligen

I. Rönnow (Frosta)
Lindesnäs (Gärds) härad (Sk

F. J

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

negla kaul (= nyckelhål)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
adv.

nok

di ble nok slåpada

jb slopa.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

1) 'förmodligen'
2) 'tillräckligt'

nu e den (bakugnen) hoíd nók

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nokt

da paur va bra nokt

nog

V. Vram

Gårds karl

1928. № 295. Nils Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog ofv.

nåck

"du e nåck än dockti

grebba ..."

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

ja hår den nók i min
lùda

Nr 5091 Everöd, Gärds hd
I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nok

de kan nók hända

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

Nack : nog

Dä e nack an.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nak

Nr 283 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog adv.

nåck

"gi nåm nåck o skölla..."

S. 5-5

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

s. 74

nåkk

= troligen

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
ell.

nok

ja skola nok kona dànsa lid
i
maj.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
adv.

nok

ha di fylt dom te gråvan,
så e dé nok. (/b gråv./)

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
adv.

di fau jin ènte vöjan böj nó'k.

nu e kan sa mod pjènana; de
kan ènte bla pjènad nó'k.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nok

nog

i

Mu l dæ nok

i

nog

Trän Mands herad

Nja Kus sun

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

Nack = nog

Dä e nack an.

Nack kan du dä.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
ar.

nok

å, de jöra di val nók.

hon lägar nók i mårans gråv.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

adv.

nok

dan e nók ènta mèd ijän

dène tóbaken blé nók te snús.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog II

de fek ja nók tjanas vé !

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
adv.

nok

han dø' vel, ska ja si', tfluge sjø';
han dø' nók ve dan tíden.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nak

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog II

i bet. "tillräckligt"

ja han alö nök.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

nak ~ nok

nog. Tillräckligt
har även rört nak

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog

ad.

nok

dän tar nök mèed vän, en

sön bòska.

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nog
ads.

nok

den e nók nénèven nèded

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga ej.
obojl.

noga

"än med noga o aktivår
par..."

J. 52

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga

nȍga

som adj.: 'sparsam'

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga arv.

nogare (komp.)

"lide nogare"

'lite nogare'

1777:2

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noga adv

nȯ̲ga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå¹oh ed × noglet s.

dæ va ²ɔ̄n nå¹oh ed

det var inte så noga

Djurrid Hans Håkan

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåt

= noga

d. Rörum (Fronte)
Linderöd (Gärds) } 1910 TJ

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nelson (= Nilsson).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nogt

not

i förb. nót o nát nätt o knappt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nolle s

nòla

bud i kortspel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nöppa = nappa

koppa
v.

Ballrickan va i boen i da o dau passa
hon pau o nöppa te le ainfia, mönn
boa paugen sajna den sau snart hon gaud,
sau han sprant ätte na o fraugte om hon
inte faud tian mä se. Dau sa hon:
O harre Gu tian hängde ve Seban.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noppa s.

nåpa, f., -n, pl. -par l. -por, -na, noppa.

min dåtor fik ajt stikpetåke me nåpor pao. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nopper = nopper på ägg;
nopprar
minsta upphöjningar
o.d.

Ingri har gaud röd sauts ut-
slag i ansiktet. Hon e raint nöjd.
Du faur fjöra na ing te stan te
min dotter. Ta na ing te fridan
sann Gar, för han brugar förstause
pau allting. Dtta ex. hör till
adj. nöpi. J-s.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nǫr = nom

ǫgon, ǫgonhǿna
fly øston, fly vèston,
fly synon, fly nǫr
fly ot de hǫ̀l min fjèrasta bǫr.

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nor nor

nor

ringen tänka mot nor

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nor, m., 1-en, utan pl.,
nord.

od norren har ad tad majr
rejn en har. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mord

nør

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

s. 4 adv.

nål i bet. "nord"

de målna mäst i nål

Lindeis

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nord

Nor

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

fz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nord

nor

nord norrut

2 nor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordan

nȯ̀ran

om vȭderlek, vind : dyl

nȯ̀ran vǡr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordantill

nörantē

norr om, i norr, på nordsidan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordanvind

nåranvin

nåranvinen e åle kaulor
håked haul han kåmor frau

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

? × nordman

norman, -gn, -man, -gn

= norrman

1. Rönn (Frosta) } som. 1918 ~~i~~ f
Lindevöd (Gärds) }

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåba (= finger)

ex. se fila pau

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordost - ovåder

nordóstaovér

nú ska vi ha et nordóstaovér

ovåder från nordost

Nr 7251 Viltskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordstjärnan

nȯrsta̤rnan, best. f., f.,

polstjärnan.

Träne, Gamb kd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nordstjärnan

nordsärnan, f., finns bloa i best. sing., nordstjärnan, polstjärnan. Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mor

nor

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nare

nor

nór ifrau

F. M. L

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

89.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norre

nòsa

el. nòsa föff

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

norrläsning

ob. pl. norläsnerna

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× komma
adv

komma = komut,
åt kom.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

marsida

märsla, -i-an

vi tajta pau märsi'an

C. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

konsken
s.

norsén, n.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nos

ɛ maŝan po ɣùrana

(om nosring)

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mos 5.

mos -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nosa v

nösa, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* nosdrag s

nȯ̀sdrȧ̀g -et

oftas i förb. få nȯ̀sdrȧ̀g om ...

få vetskap om ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøsed

nøsig

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1919

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nosig

Nosed = svår

Då gick, men då va nosed.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nosig

Nosig : uppåtvänd

nȯsi

E du nosig får du på käften.

Då e nosiga pangа.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nosig a

nòsl nòsra nòsad

uppkäftig, uppstudsig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noset a

nòsed

ganska kallt (ute)

de e nòsed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nosma v

nòsma àr, —, ÷ad

nosa o vädra (oftast om hund)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nosring s

nosring-en

ring, som man placerade i nosen på en tjur för att kunna hålla honom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not s

not -en

ränna i bräda eller dyl.

nót ig i fjäd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nota
s.

nå̀ta, -an

musiknot.

järnbar hade nå̀ta för sig,
när han skulle spèla med nýt.

Ö. Sönnerlin.

291 Gävle hd P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nothyvel s

nåthövel -en

hyvel, med vilken man kan skära "spår" elle
s.k. not för infogning av "speglar" av ply-
wood o liknande i ramverk till skåp, dörrar,
skrivbord o.s.v.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

November l. - bor, m., genit. -s, för öfrigt oböjl., månaden November.

Ö. Sönnarslöf, på. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

november s

novámbor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu

adv.

nu

di ha vad ude a ést nú.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kw

adv.

kw

ja e sa glýmskor kw.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd

I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu

nu

han e dǫ́r nú

J. H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu adv.

nu

"här ensam nu ..."

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu adv.

nue

" "
" alla som nue va då " sam-
"
ma ...

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu a tV.

nu

"män ja Kommår dau nu-
bara ente iku ..."

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mu

s. 74

mu

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nu.

Vi pläga att utspela para i
samtalet medan man drar
sig till sömnes eller söker
efter ord att / uttrycka sig

(ja ska ria de nöcd. ja för mig
då va san --)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu

adv.

nu

dan e bèda nú: de lígon te bèida nu.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu adr

nu ~ nu

nu e da snart kaffor

1943

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nubb s

nål -ed, pl= -ar

mycket liten spik

smån nål.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nu för tiden

adv.

nufortien

Ja tror ente här fengs nöna som
kunna mer en andra nufórtien.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nufortiden

adv.

núfortiden

den e ègen hùd i glègta

núfortiden.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hummer

hɑ́mor, -ed

i bet. hemmansnummer.

dé fɛ̀ge hɔ̀ra té hɑ́moned

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

s. 74

nummor

/
romor

№ 4886 Huaröd, Gär's hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer

nǻmon, -ed

(om hemmansnummer)

dær va en lǻg ärmsa, som kǿnde

ta nǻmon ét.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kumaren

kåmor, s.

kåmor tvåu (en vång i Vittskövle gård)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummer 5

nämor, -ed, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nummernäst s

nämorhäst -en

näst som tillhör Kronan (lejes ut för fode

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nömer- l. nummerök

nomorög, n. -- ed, pl. = -- en, nummerhäst, tjänstehäst för en kavallerist. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

numrera
v.

k. p. nomenklad

1199 Maglehem, Gärds hd

I fngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kunna

kůna, sf., -n, pl. -nor, -na,
kunna. Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nuna

nu²na, sf. -n, pl. -nar l. -nor,
-na, nunna.

nu²nar dajd va lilet slinar
falk. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nunneklosters

nunneklöster l. -ptor, - n. - ed, pl. = , - en , nunneklooster.

jo men ha ja kort tala om kloster, bo nunneklöstor o munkaklöstor. köping. gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f nurlet

nurled

hon har ad se nurled = trevligt, lugnt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mùlad, -are, -ast

x nuvig a.

mycket tafatt

Överöd

Förds

S.-P.-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny, ny, nyt, nÿ̀ja o. -ja

nÿ̀jare

-jast

den nÿ̀ja bógen

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny
a.

ny.

m. nya

di hàde nya sàya

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny
a.

ny, n. nyt

dé e inté nýt.

Nr 7251 Vittskövle Järds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

a.

ny el. nýa

en nýa väj

vi vaga ég da nýa ámad.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny

hänsyn skall sägas i ny

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny

ny (månen)

i ny var de fåla mat mår

V. V.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny ny

Saudå dog 2 arter i ny 1 blomma
de 2 farjämnan

(myr-mån)

Upplult

Gårdsträd
Lisa Jönsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

Nött = mytt ny

neutr.

Staur då med nött i

blad i da.[2]

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny

Skeppsarbete

Gårdsarbete

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyr ny a.

dær vn nyr rkstaþ

dær varn nya redskap

(ny) nya

Trans

Hans Larsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, n., nyjjed, pl. =, nyjjen, ny.

nyjjed e snart falt.

dajd skule han jöra i tu ny. köpinge. fs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny

ny, nyjar l. -jor, m. och f.,
n. nyt, pl. nyja och efter bor-
bör, nyja, komp. nyjare, -jast,
ny.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny, a.

ny, = , nyt, nýja : -a

komp. nýjare, -ast

den nýja bógen.

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

113. 114.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny 5.

ny -ed

ny. nymåne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ny a

nyf(or) nyt nya
nyare, nyast

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybakad a

nybågad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybegynnare

nybegjynzare, m., -n, pl. -na, -na, nybegynnare.

Ö. Sönnarslöf, vå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyböjd, -ler (l. - or, m. och f., n. - böjt, pl. - böjda, utan komp., nybyggd. nybygg-

tet ve di nyböjde hüsen.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nybe'it

nybyggd

dæ e nybe'it dä mæ

det är nybyggt det också

nybeggt

Upplutt

Gårdshärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyga, -an; -or, -orna nygele(a) s.

nyck

Vanligt attryck: naor nygan tar na =
när det humöret faller på henne

Everöd
Gärds

S. P:n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nycka

nỳ̀ka, -or, -te, -t

'rycka, knycka'

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nygen = nycker — x nycka s.

Nyga, nygor

Gau nu genast, ällas sta ja
plactra den nygan au dc.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nycka

nìcka, -ór, -te

'rycka, knycka'

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nycka v

nöka (ö>y) nökte, nökt

nycka rycka (en häst)

H.P.Bjärnhult trodde sig ha hört/ någon som sagt nöyt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègel, -en. nègla, -ana. nyckel.

Gärds hd

I. Ingers 1926-30. Hörröd.

№ 1198.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

regel

Ojn regel må piba, te en kan vässla i den.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 nyckel

negel, -ln, -lap, -arna

= nyckel

Ö. Rörum (Frosta) } som. 1918

Lindcrod (Gärds) } TJ

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ängsta (= angsta)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nè̲gel, -en, -gla

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nøgel = nyckel

nyckel

Nøjel?

Nøglana

Nøjlana?

"Ta tvinga mä, ta nøjelen au dan dustra gau åtter ø/ — — — "

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel s.

nyckel

№ 295
1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

regel

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègel, nègelen; nègla, nèglana

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègel, -en, nègla, -ana

hår slègden i nègelen?

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègal, -en

Huarōd, Trāne.

1. hâor slœzden i nègalen? Huarōd, Inf.

2. ja maote gao rōntenckriŋ

gōn ete nègalen. Trāne. Inf.

291 Gāds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègal, -en

ja maste gaa röntenikriz
fön ete nègalen.

Träne, Gärds hd.
P. Larsson 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nygkel

Nægel - Nygkel

nègel pl. nègla

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nègel, -an

Mån sau va då bara ajn
negel, som han kom o hade i' nåven
o velle lämna me.

A-Lj. 1949. 4556. Djurröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ægebel, s.

ægal/, -an, ægla, -na

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

104

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckel

nèg̲el ~ en ; nèg̲la ~ ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöglahål, -gd, = ring, -gn

= nyckelhål

nyckelhål

S. Rörum (Frosta) } Sm. 1916 Tj.
Lindero'd (Gårds) }

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Arup (= gård i Östentorp)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckelhål s

nèglahål, -ed, pl=

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nycker

nygen

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nyckla

ɛ
negla, - ad, - n, - na
pl. nätt!

= nysta

g. Rörum (Frosta) } dom. 1918
Linderöd (Göds) }

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ
myra (= myre)

han sa at ɛmyrad
va hokans doled

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Negla = nysta * nyckla
nösta s.

Negla; neglad.
Neglan; neglerna.?
neglenen ?

Päkt. me ett negla. Hackad
av neglerna sta ja ta? Då jör
dåsamma; ta då stora nelack.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nyckla
1 s.

Negla . nysla

Dā va ajt slöi negla
du nöslad.
↓ ha!

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

ordet har nu kommit ur bruk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nyckla s

nègla :ad

garnnystan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nyckelborra

regla börs

= nyckelhål

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nyckelbunta

neglabonta

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyckelbössa

neglabössa

ett på lek använt skjutvapen, bestående av en ihålig nyckel, spik och snöre.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nydjà

nȳdja

fråklubba

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mydja s.

nödja

'Store Klubba'

2146:6

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(nödja)

nydja s.

nödja, 'klubba'

2146:8

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyfallen a

nyfálen

nyligen fallen (om snö)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyhet

pl. nýhédor

hum va glá for nýhédor

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykommen

nýkòmen

nyligen inflyttad

han va nýkòmen te àuhús

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter

nyktor

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøtter nyter a.

han var ålle nøtter ve
geståhen

nyter

Djurröd Hans Isaac
Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter

núl̲ter l. ¹-l̲or, m. och f.,
n.-t, pl. núl̲tra, komp. núl̲trare,
- rast, nykter (i motsats till rusig)
naor ǽ̲nors e núl̲tor, so e han̲
so vǽ̲nli o snal̲. Må. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykter a

nóktor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyktenhet

nýktonhèd, -an

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyktra till v

nøktra fé

bli nykter (efter att ha supit)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykänad

nyfjäänad, neutr. =

(om snön)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nylàjd, nylàjda

nyanlagd (väg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyligen

nylza

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nymodig

mèra nỳmòdad

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nymåne

nymåne 'en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hypa
v.

inf. niba

Nr1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 195½

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ
ɔnba, -an, -ar, -arna
nypa s.

= finger, nyps.

ek. te fila pan

d. Rönnen (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918 T.J.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

not (= noga)

de e fåselgt not

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa

nìbb, i an

han e san tvätt i sin

nìbba.

C. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

E

nybba, nebb, nèbbad

kypa v.

= nypa

f. Rorum (Frosta)
Lundenäs (gårds) } som. 1918 Tj.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nårman (= norrman)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa s.

nìba, -n

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
niba, nɛb

nypa, nöp

nypa dɛ

D. Kram

Gårdskarl

Nils Persson

1928. M 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyp a, nyp e, nyp e, nyp a nyp e

nyp a

Upplutt

Hindo Harald
Stenkjösan

N 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa
v.

nìba, neb, nèbad

han ha nèbad nón i bòjsonna.

(om en hund).

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyppa

nïba / nïbor, pl. nïba, nëb, pl. nëbe, nëbed, nëben, pl. -bna, nïb, pl. 2-en / intr., nyppa, knipa.

Królen hade nëbed på ogen förbänad. Slufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa s.

nibårna (best. pl.),
'nyparna'
"farlet vill i nibårna --"

s. 54

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa v.

niba

'knipa, lägga sig till med'

S. 56

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa v.

nèbad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa

v.

nìba, neb, nèbad

Gärds hd enl. Skånska landsm. f.

jfr *nipa

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa, v.

/ , nèbad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

100.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa s

nibba 'an 'ar 'orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nìba, nèbe, nèbad

pres. nìbor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypa av v

nypa áu, nypb áu, nypad áu

knipa av (med tång)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nypemjölka v

nypemjölka, —, -ad

mjölka med nyporna, alltså ej med själva har
den; krama ut mjölken med de nedersta delarn
av fingrarna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hypon
s.

n. pl. ràben

(= làsabèn)

Nr 7251 Vittskövle gårds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nys 5.

nys

i föle får nys om få en

aning om ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysa

nysa, nyste, nyst

snusar du, se nysen du, nysen du, se
fisen du, fisen du, se skåms du!

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysa ole

nysa

musit

Sundsvik

Gunda Larsdr

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysa

nysa , nøs , nøsad

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysa, ne

nỳsa, nø̄s, nø̄sad

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

118-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysa r

nỳsa, nǫs, nǫsad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysande s

nȳsana

Skepparslöv

nysande=nysning

da kómar som et nȳsana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nysidd a

nysid(or)

nysilad (om mjölk)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyslipad a

nyslipad

slipad nyligen (t.ex. om lie, kniv o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysmord

nysmôrd, n. nysmôrt

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysmord a

nÿsmörd, nÿsmörda

nyligen smord (t.ex. om vagn, maskin o.s.v

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyss

nyss

tråden ha nyss tråkad

han har nyss hehat

nyss

skepparslö Gårdshärad

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nyssens
ask.

nýssens

Djurröd.

Gårds hd.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nyssens

Nyssens = nyss ("i jaun")

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

"ja va där nyssens."

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyssens

nyssens, adv., nyss.

Djurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kysta
v.

Nåsla : nysla

Nåsla opp då garnet

2.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysta v

nòsta, àr, —, à-ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyslan

ob. pl. nösten s. 78

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nystan s

nösta, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nysådd a

nysådd, nysått, nysådda

en nysådd ägor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nytta
s.

nỳ̀tta

ha nỳ̀tta e dæ mæ di sø̀ga
sóna !

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nȳta, -an

ha nȳta e dæn ine dæid?

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

nykka

v.

daid nykka inte te nåål

= det gjorde inte någon nykka

s. 79

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nȳ̀ta, -an

spretzen dǽ́ ó̍r a plo̍ken ó̍r
vè̍dcbó̍lana, for di̍ kan̍an i̍ ta
nȳ̀ta au (bagare. tom vält med etc
lass. sade si till mötande barn).

Nr 1199 Maglehem Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nótta

ha nótta jön ad, öv koen molkar.
naer hon spännen ut ad nå foden. Ordspr.
sin va ad engen nótta nå ad.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nöffa = nytta

nytta
s.

Dä e ingen nöffa fe em haen
mellar oslaur ud dä må skånken.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta

nø̀ta.

ta nø̀ta au̇ vä̀rmen

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta
s.

nỳ̀ta

jå tror de va lìa stór

nỳ̀ta

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kytta
v.

Nölla = nyttja

nøta

I nöllen ente då.
Då nöllas ente,
ölla nölla då.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta v

nytta, ar, — ; ad

= nyttja, använda (t.ex. snus)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytta v 2

nòtta, -ar, —, -ad

tjäna till, bli av betydelse

de nòtar inte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nø²ta, nø²ta, nø²tad nyttja v.

dalha ja nø²tad med

nyttjat

Exploit

Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nøta nyttja 06.

da (vårkan) nøta bå båtar

o sämr (fölk)

nyttjade

Skipparo bo Hans Larsd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nylla

Nöllar = nylla . gagna .

nöta

Ha nöllan dä bē ?

Ha du nöllad ysen ?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttа v.

nytta (- ar, - a, - ad) impers.,
göra gagn, nytta.
Vi hjälpa nog, men de nytta
inte. Träne. Gs.

Gärds hd.
№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttig, a.

nùtt

nytted, nùtted el. -at

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

11.70.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~din t. din~~

68.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyldig

nùt₂

n. nytad l. nùtad l. -tat

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n ϕ²t a, n ϕ²t ar, n ϕ²t a, n ϕ²t a nytt ja

han n ϕ²t ar i² s a bark

han sagnar a bark

nytt ja, bagna

Djurröd

Gårdskarl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytt̲ja
v.

nyt̲tja pres. -ar pl. -a,
-a. -ad

vi ha tvæt̲asœ̲de enæ̲ a
tøskla mœ̲, men vi nyt̲tja dom ænte.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytkja
v.

nykka -a -ad.

nykka ólt ikaób

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja v.

nȳ̀k/a, -a, -ad

använda, bruka

ja nȳ̀ka enta bràːnəvi̇̀n

7774 Hagfehem, Säds hd
V. Helander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytlja

nȯ̀t̲a, nȯ̀t̲ar, nȯ̀t̲a, nȯ̀t̲ad

ja ha ä̀t̲r, nȯ̀t̲ad saudana.

6.6

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja

nóttja -a -ad nö̀ttja

de nóttjas ännü

2642 Åsbult, Gärds Hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja

nɸ̀t̲as

dɪ nɛ̄́ te o nɸ̀t̲as.

G. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǿ²ta, nǿ²tar, nǿ²ta, nǿ²tad / nyttja o.

de nǿ²ta ha de² to ons.

de nyttjade vad de kunde

nyttja.

V. Vram Gårdskarl

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rytẗja

rǿttja -a-ad

kun ga dom aolta rǿttjada seler
(solvor)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nykkja
v.

nykka s. 79

= använda

№ 4386 Hunröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyttja

nytja

nytja en Looj (lie)

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nylla v.

nylla (pret.)

'nyllade'

"nylla man ajn .. lusa lossle"

1777: 2

Nr 5415 Köping, **Gärds hd**

Arthur Gadd **1933**. **Exc.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytja II

di nytja di änta mead
i min tid.

di bära nytja spit for mead.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytvättad

nytvättad, neutr. =

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytvättad

nytvättad, pl. -ade.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nytändning

nyt¹ändning, m. -- en, pl. obruckl.,
nyt²ändning.

Månen syns inte på¹ren tråj
då ²hä¹ nyt¹ändning. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyår

nyår, n.

nyår, årsskifte

resa ej nyår

fira nyår, skjuta nyårsskott, se II.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyår II

de har jå vad mä a
sprazed hèla nöten a
skuded nýar.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyår

nýaur -ed

nyår, årsskifte

di skade nýaur mæ

1947 5115. Huaröd. Gårds kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyår s

nyår, -et

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kyärsaftan

kyärsaftan

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårsafton s

nyårsàftan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. nyårsdag

nyårs-dä, b., -r, pl.-a, -na, nyårsdag.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyjårsdagskväll

nyjårsdagskväll¹, m., -en, (pl. -a, -na, mindre brukl.) nyårsdagens kväll.

nyjårs-dagskväll² hade vi spelemän¹ för dag² spela ad² va² lijasom² lid² majr holy¹. O. Börjarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyårshelg s

nyårshälsan b.f. Bjärnhult

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå

naur

hosen naur díd på pas

G. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä

pret. nå

kjæsma nå inte lagar

in te knæn.

t.s.j.

Maglehem, Gärds hd

M 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå inte

na

"na! o då vet ja ..."

S. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kå

Na na : (ett lyssningsord
Till barn, Lät bli)

Na na, då får du inte rön

("Na na Lät bli krusa")

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå°
intej.

nɔ

nɔ́, hå sa præstan i da?

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

må

v.

3. pl. pret. voro

s. 76

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå v.

no (forst.)

'nädde'

"naur hun no fram te dän

siste ..." s. 56

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå v.

non (/oa.)

'nådd'

"tess kan mäst va non ud an

skafven ..."

S. 56

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naa, -r, -, -n, - ; no (d. nöde) ; no't na° v.

na°

na

han no nom inte = han hann ej fast
honom

Ewerd

Färbo

S.P.-n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå

nɑ̄o / nɑ̄or, pl. nɑ̄o, nø̄, pl. nø̄wh, nɑ̄st / tr. oh intr., nå.

hɑn nø̄ inte hå̄ren.

krø̄ven nɑ̄or gɑ̄t.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå v

nau, nàude, naut

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå till v

nau fé, nauda fé

räcka till (att taga någontimg)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåd

naod, m., 1-en, utan pl., nåd.

arvedlägrap bejärde naod au kåzen. köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b.f. Naudan = hänner nöd [x] kåda s.

Tomtal: naudan,
i tilltal: hinnes naud

Min mor hatar din mor
för naudan.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rådelig

Nauli. (nådelig?)

Dålig; se sjuk ut.

Då börjar saj saw nauled ud.

Hon börjar ble nauli

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nådevåg

nådavæi

'sådan väg som man får genom nåd,
inte på grund av laglig rätt'

(Torde mest förek:a i best. form)
1–5

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nådig

nåodi

Ju var me- ume syndare naodi

(delvis sept.)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nådig

na²ɔdi, -dijer l. -dijor, m. och f.,
n. -del, pl. -dija, komp. -dijare,
-dijast, nådig.

Ak! am vaor hår²e va sa na²ɔdi
imɔ¹d mé o fæ²nte me ha a¹roi²e!

Vä². Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nun, nud, nùna

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nån

kaos mören sporde han om dåt
hade vad nån ude hos nom om nätten ...

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nån någon

ja va nån aur gång

nagra

Upplust Mårtsköna

Nils Nilsson

№ 496.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

man, nad, nåna

enta tar ja nåna ön för

déd.

J. R.

de dröh nad lidad

me hörned

hörned!

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
något

n. nod, något.

d. nud

den e nod som du ènte
leda ó hán dá.

ja snàka nód lìded mæ-na.

Köinöd.
Gärds hd

№ 1198. J. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon II

neutr. nod

e di ènta nod beslæjtada ne

nélsans hon oje ?

1198 Hörröd, Gärds hd

I fngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. nåd (neutr.)

någon

L. nåd

= något

L Rönn (Frosta)
Lindenäs (Götds) } som. 1/18

Ej

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. mann (= mann)

d. mann

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nå̊na

någon

u ha vå̊rad nå̊na gå̊nga

några

Linderöd

№ 496.

Gärds härad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nån nåd nåna

någon

Olsrid i

Nr 4685 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nån . nåtta . nåd pl. nånda

el . nån , " nåd

nåd fårlad

nå ska ja si di nåd .

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946 - 58 .

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nån, pl. nöna

Nr 4081 N Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nån = någon

nån har fått ofärdad min
pojka.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåd

någon

nål förhinas intz ja för nåd

något

W. Ahlm

Gårdskarl

1928. № 295. Ida Ståstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

"

nön

"se skolle dau enntе nön..."

S. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

" noen

" " " och här e noen ... "

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nåt (n.)

'något'

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåd

någon

hos de små? hade de ö?n

nåd stå?nånåled.

något

E. Wrann Gårdskvarn

1928. № 295. Västerås

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nånna (pl.)

några

"nu behövas ja emte ha

nånna betjänner för ...

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

han hade ente nöd

han ägde ingenting

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
/som.

nåen, n. nåed

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

Nôna : Några.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

Nön - Någon

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

n. nåad s. 74

m. nåån 76

pl. nånna 80

" nåna 81

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

några

några (fl.)

'några'

"o ha ske några stackars prej

o ha tesyn ye ---" s. 57

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon pron.
enj.

nåd (n.)
'något'

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd
G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
pron.

nån n. nåd

dæ va nón talte óm fø mé
di /ùa ènte nåd i hælø.

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
mon.

non M. nöna

han ha nèbed nón i böjsonna

há va de méi for nona ?

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon II

du kan väl skåfa nona ég ?

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nån

"-- o där va ute nån som

hon nåm ...

S. 5-3

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon pron.

nån

"o därmäse va där je ente nån"

S. 54

Nr 5114 Hiaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
pron.

nor d. nôn, neut. nod

fár han vá dee vest nón
góg.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

Nöd (nöed) = något

Ha va dä för nöd ?

Dä va ente nöd a bry se om.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

M. nòna

han lau liavæl ſug

nòna dá

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

neutr. nod

kånge vi fèje nód lìded

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåd

någon

ja vill möta ma nåd

något

I Kopparsol Gamlestad

№ 496.

Kristina

någon
pron.

nöan

ela ja faun nöan nävalsa

au -ad

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågen

rön reuta · röd

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

non, n. nod m. nor
d. nòna d. nòna
svagton. non, nod, non

ja ska tvònad ha nod a jòra

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

de e ènte nod = det an

ingenting vänt

de e ènte nod a ta d'd

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

de blen ènte lígt nod

I: duger ingenting till, är underhaltigt

de va ènte nod inté den présten,
sa prést han vá.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon

nån m. o. f., nåd n., pl. nå²na

obet., nån, nåd, nå²na bet.

någon.

Ö. Sönnarsläf.

non m. och f., n. nod, pl. no²na,

obel., non l. no²en m. och f.,

n. nod l. no²ed, pl. no²na bet.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon pron

nån, nåd, nåna

nåna kåra sålt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonsdans

nånstans

s. 75

№ 4886 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
m.

nån

nån gång

Nr 8498 Äsphult, Gärds hd
I. Ingers 1964 Ex.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nägonstans

nånstans

han kan inte gå någonstans

GG.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstans adv

nånstans

på något ställe

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nånstäns = någonstädes

Haur har du lajt den nån-
stäns?

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes

adv.

nonstäns

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes
adv.

nónstœns

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes

Nönsläns = någonsläds

nönstens

Nönsläns ska då vara.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonstädes

nöen stæns

ja tar ènte nöen stæns

(= begiven mig, resen).

enl. mag. Sahlbergen

1949 7793 Skepparslöv. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting

nónteg

de va nónteg di fornám

(om spöken)

Nr 7251 Vittsövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någonting

nånting

anka på nånting.

anka nånting.

№ 2342:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något

nåd

nåd kan nå sånt

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något

adv.

nod

lid ýzæ vå han ; han va

nód ýzæ .

Nr 7251 Vittskövle härds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något
adv.

nod

nöd lägga

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödlöna, ado., någorlunda.

× nägotlunda

Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någotlunda adv

nödlöna

någorlunda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nåka
v.

Manga Töka nä nåpi med
tranden.

ja manga ätte dä san lajni ja
tomme

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× måka v.

nàoga, -ar, -a, -ade, -a; -a; -ad

sträcka sig

blòmorna faa nàoga àta jùset =

blommorna få sträcka sig efter ljuset

Dvs rod

Gärds

S.U.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåka

några -a-ad Läs: naoga

råcka, stråcka sig, treva sig

han naoga framm må ysten ---

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåka v

nàuga, -ar, —, -ad

sträcka sig efter ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈnåka till v

nauga fé, —, -ad té

sträcka sig efter o nå fram till o ev taga något

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

naul, -en, -a -ana

nål

0,49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

Nåulen = nålen

Naul, naulen.
Naula, naulana.

Ja har ingen tråu å naulen
den e trådden au.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

naal, -ən, -a, -na

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

naul, naulen, naulana nål s.

hade far naula
nedan det för nuts målar
målar

Stpeppersön Gärdskärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål

nål, f., 1-en, pl. 2-a, -na,
nål. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mål s

maul -en -a -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ Naulen = blekt och glättt ut-seende. × nälen

Ev. nauli, se nedan.

Ja föcter Pärsa glöfta sai sau naulia ud som om dai inte ginge mad feräcteled.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nålhus

pålahùs, n., - ed, pl. =, - en,
nålhus. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nålnåbb

naˀolanèb , m. ,- en, pl. - a,
- na, nålsudd.

ja ha brøˀdad naˀolanèben.

Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nålöga

nå²ola:va, n.,-d, pl.-:ver,
-ən, nålsöga.

Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nå
adv.

nåu

nå!

nåu vå dåd!

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåe
kon'.

nåe

dee nåe en hö́n vä́nat dö́n.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåŋ
kons.

naŋn

nåŋ

naŋn en véd se vara fé

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nån

adv. och konj.

naor

= nån.

naor som hälst

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nau = när. + nån

"Nau-ja jau va ja vill ha o lide te,
O anra jau ha daij i tsaha o knappt då,
dau e ja nkjid."

Ordsprauq.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåu

konj.

nauu , nåu

nauu di sèzte gólad i fjónkan

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råbb

råbb

Haon ful sjongen åtte sin råbb.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbb s

näb, -ed, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbbet a

näbbador, näbbda

uppstudsig, uppkäftig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbbgädda s

näbˌjädˌda ˋan ˋarˋorna

fisk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbbhundar s

nàbhànda `ana

benämning på kalla dygn som kommo efter de s.l. naddarna (i maj månad/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nåken

nègen, neuter. nègen, pl. nègna och efter för. för. négen;

Skepparslöv, Gårds hd. A. L 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nætergal näktergal s.

hon sjöng som en

nätergal

näktergal

Uppsala Mårten Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål² , f. ,- n, pl. -ler l. -lor,
-na, nässla : urtica urens
och U. dioica äfvensom lamium album.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nälla s

nàla

se nässla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Slöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nälleblåst

nälleblèst l.- or, m. ah f., n. -blèst, pl. -blèsta, utan. komp., eg. näsolblåst; behäftad med en sjukdom, som anses uppkomma däraf, att person inandas näslans utdunstningar, och som yttra sig i huvudvärk ah små pustlor.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nämna

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nämna / nämner l. -ner, pl. nämna, nämde, nämt, nämd, pl. -a, nämn, pl. -en) tr., nämna.

Ja kan inte nämna nånted fo den häjjen. Hm! la me sej! jo, hjälme va ad. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nånna, v.

nånna

Nr 294 b Vä, Gärds hd

89. Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna

nàmna, nàmde, naamt

nämna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna om v

nämna óm, nämda óm

tala om omnämna

nämt ómä

~ nämt óm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämdamännen

nämndemannen

Explult Härads

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämdemän

nämdemän, -an

"på nämdemän" kåla de
hänom för.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman, nämndemannen

nämndeman

[illegible]

Gärds härad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman

nämdaman

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman

nämdaman

reksdasmannens tön hede osse Jens Jensen. men han tydde bara o ble nämdaman.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pånndeman

nåmdamàn, m., -len, pl.
- mèn, - lena, pånandeman.
nåmdamàlen Matsåranslèn
va med tålsman. Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman s

nämndaman pl nämndamän

två innehavare av Åkaboda gård voro nämn-
demän efter varandra (far o son)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndemansrum

nämndemansrätt, -ed

ett rum i tingshuset i Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nær

konj.

nær, nær

de va nær di jörn dæid

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rår

LN.

rår

di bryr se ente om slåjten. utan om
bosd som e varken rår ella fjår.

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når

adv.

når. nämmen. nämst

nämmen kom ad för haon gang.

haon kun sao, kom når ad va, se la kun bella pao hösen.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når II

Liavål kom Haugen så når Lasse
se han tjönde hansa träskonåjja ...

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nauk

när

när

Linköping

Hjördis Hörnell
Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

när

på långt när

det inte när som så som

det så.

L. S. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nä
konj.

na

dä jek ad án, man na han
kom hid, dä va ad väre.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nauk

når

nauk kömer du mi?en

när kommer du nu igen

när

W. Ulam Mårds härad

1928. № 295. Västergötland

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når adv.

1
når

"kade ja se när sait ..."

S. 120

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

naur

"öd naur da" skolle vara

"

re ...

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nær
as.

nær

nära, nästan

ja hade nær frøsed ijél.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

naur

"naur ed san klöck kväller"

S. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"när

naur

"naur ja va lidn sorg..."

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

naur

(konj.)

s. 74

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

... sa Jackopp, naur han judde.

1173:4

Nr 6143. Skepparslöv, Gärds hd

Nils Jönsson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

når

når

1777:1

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när konj

naur

?

när

... naur ja lörre ad

... naur di körna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(når) Kony
når

naur
när
2 april naur kraugorna bi'ja

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när(a)

adj. o. adv.

nära, närmor, närmst

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära(a) adv.

nær el. nära

Nr 294 b Vä, Gärds hd

86. Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

adj. & adv.

Sup. nämst

nämst kåkelönan.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

adj. o. adv.

nær

koma nær

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

s. 74

nära

= nästan

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära
adj. o. adv.

sup. nämst

nä kåna di änta gå ta
nämsta nabå

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup. mämsta

= mämmaste

mära

adj.

d Rörum (Frosta)
Lindesäd (Falb.)

som. 1918 TJ

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

mögr 1 = mustrig)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

nära vägen

när en seglar bidevind ska
en så nära vägen en kan
d. v. s. man skall så mycken i
riktning mot vind man kan J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämmr

nära:
närmare

han e kansk nämmr

att

närmare

Upplutt

Gårds Gård

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

?

nära

nänger

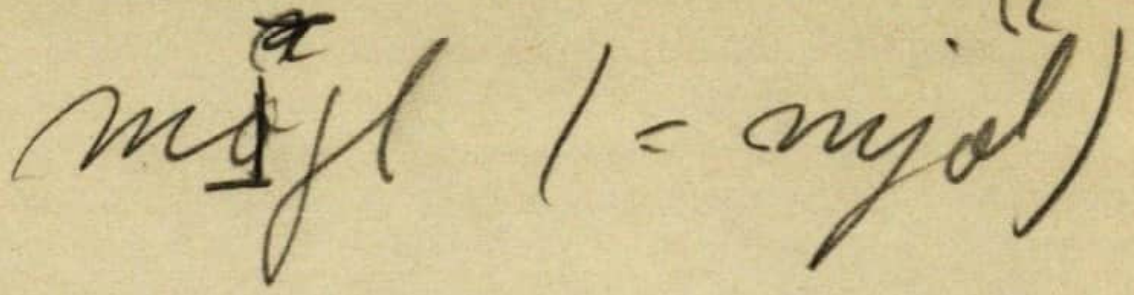
?

= närmare

I Rönn (Frosta)
Linderöd (Gärds) } sma. 1918 TJ

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kära II

de e de nämsta, bäg o'm
smaskólan.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

nær l. nära

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära

a. o. adv.

komp. närmare, sup. närmast

de längre närstan närmare bebyggelsen

de närmsta (närmast. huset)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nära II

döde nämste grävare

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nånhet

i nänhéden

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nærket

nærhed, m., -en, utan pl.,
närhet.

vi ha ingen av våra børn
i närheden. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nång

nåri

" gniden, tnål

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nåri = bångi; stickrsmål; fram-
fusigt om sig. × kärig

Dåe tåled o va sau nåri; od enn
inte Onnar sin måtband, uden
vill ha ollt sål.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7

nämnk

närmare

~

närmare

V. Vram

Nils Lund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmare a-

mänor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närmst

namst

den nämsta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närsynt

nærsýnt el. -or, neutr. nærsýnt

pl. nærsýnta

Näglehem. Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närsynt

nä̲rsynt, - ter l. - re, m. och f.,
n. - synt, pl. - synta, komp.
- syntare, - tast, närsynt.
Äfven nersynt. Vå.

nersynt, ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närsynt

nærsynt l. -or, m. och f.,
n. -, -synt, pl. -, -synta, komp.
-synt(a)re, -last, närsynt.
Chaglehem. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

närsynt närsynta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nærtjen

× närtjen

närgången (märk! utan detta ords dåliga betydelse!)

Everöd

Gårds

S. P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nårtyen

nårtyjen, m. och f., n. -jed, pl. -tyna, komp. -tynare, -tynast, påflugen, som tränger sig tåu inpå, intiu.

tåtrana vår nårtyna på drazen.

Kålen e nårtynare på kålsöjen än hånen. V. Pram. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nærtyen

x nättyen

närgangen, närtyken

H. Wkam

Hans Hansen

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*

närtyken el.

närtygen

" "

närgången

2146: 14

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näs s

nɑ̣s - ed (ā)

nɑ̣s - ed (y)

näs (vid sjö)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Näsa

näˆsk (er. näˆsa) -an

Olserød

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
näsa, — n näsa s.

näsa

N. Ahnn Nils Larsson

1928. № 295. Nils Larsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa

nèjsa -an -or -orna. nåsa.

Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Hörsd.

№ 1198.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näjsa, -an

tära de am näjsan, din snorbéde!

N-Åsum, Gärds hd. P. L.
1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kåsa

kajsa d. kåjsa, -an -or -orna.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näˀsa, näˀsan, näˀsarne näˀsa ?

näsa

Exploit Handskrift

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsa

sata nàsan i våred

Nr 4081. N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Näisa = nåsa

nåsa

Då e konsted. Näisan vöiser pa
folk sau länge dai lewa, o enú
konstiara e öd månster som e
jutta må hinandra, i många fall,
ble liga hinandra pau näisan.
Titta bara pau Nils Ols. Nils Olsen har,
sin han ble född, hatt ain forsvarli
nia i ansåjted, men jagu har Elna
Olsefaud ain snabel som e måstan
lia kroged ofor fast hon hatt rag
näisa forud. (Hellted skolle bevisas.)

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Bjerne 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näjsa², f., -n, pl. -sor l. -sor, -na, näsa.

Ö. Sönnarslöf, Vä. N. Åsum.

näjsa², -n, -sor, -na ✓, slufsaröd.

Gs.

Språkprov. te x tvärbete

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

Näjsa = näsa.

näjsa

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa
s.

näjsa -an -or -orna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa. s

nässa, än, är, örna

sår som dån kon glör

å fnjnor på näsan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa s

även i uttr låga näsan i blöd

blanda sig i andras angelägenheter(opåkallat/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsben

näjsebäjn, n., -ed (pl. = -en mindre brukl.) näsben.

kräftan aod näjsebäjned åf.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåtblot

näjseblo näjseblǫ

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näsbona

nejsbóra, f., -an -or -orna

näsbone.

tàken fik tál i nejsbórorna,
saa han inte kuna gàla dén
mórnen.

Träne, Gärds hd.

P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× näsbona

nejsbóra, f. -n, pl. -or, -na, näsbor.

Taken fik tal i nejsbórorna, så han inte kunde gåla den mórnen. Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsborra s

näsalöpa an örorna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

näsdúg, -an

den vìde näsdúgan

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

nästdúg -en -a -ana

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

näjsdug

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Näisdug = mässduk

Se lammedug

Drängana hade ibland ain snyde-
lase av nen gammal skjorta o
dan den ble möged sam trasta di den.

Obs. Detta sv. hör till snytelase.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsduk

näjsdùg, m., -en -a -ana

Nr 291 Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässduk

näjs-dwg, m., -en, pl. -a, -na, hufvuddduk.

Skåne, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsduk s

nåsdug, en, a, ana

handduksduk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåslös

nœ²jselø̀s, - er l. - or, m. och f., n. - lø̀st, pl. - lø̀sa, utan komp., nåslös.

Hær jik aj̆n la¹lærskø̀na sam va nœ²jselø̀s; kræftan hå²de œjded a¹f nœ²jselbœ²jned pas na.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla
s.

Nälla - nässla

Nälla de ente!

ja ha blid nälland.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål a, — n

nässla s.

nässla

V. Vram

Hans Larsson

1928. N. 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hässla

nålla, pl. -or

tyska nållor. två slags hässlor.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, nålen

näsla s.

näsla

Upplt

№ 496.

Nära kärnel

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nål, nålar

nässla v.

Alla du inte nålar de

nässlar

Uppsalt

Mårdhärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mässla

mælk, -an, -orna

de la mælor e lögald

for mte röterna skalle

gau did.

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nassla

nàla

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kässla
s.

källa

Nr 7658

Ö. Sönnerslöv, Gärds hd.
Axel Falkman 1877. S. 213

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla, s.

nàla

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

43.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla s.

nälla

2146:9

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla v.

" nälla

8146:9

Nr 5415 Köping, Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nässla s.

nåla an`or`orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nässla sig v

mälla sk ìar sk, — ,ìad sk

bli bränd av brännässlor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nässlebunke s

nàlabàŋke -en, -à-ana

bunke (hög) med nässlor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nässleskäll

nälleskäll

soda el. bårnblåsor efter beröring med
nässlor.

ta nie nållestjälka, sätt i munnen,
blåos på kroppen eller blaos tey gånga
gaon ad bort.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näst s

nast, -ed, pl =

stygn (med nål o tråd)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näst s

nast, -ed

" ögonnäst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa
v.

nästa / näster l. -stor, pl. nästa, nästa, nast, nast, pl. -a, nast, pl. -kn/tk., nästa hinsk hådn nast töjed pas sk.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, nästa, nästa

fästa med några stygn, sy ihop

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa adj

nästa

superl.=nästföljande

nästa äga

nästa önsta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

Nästan = Nära på

Dä e nästan slut

ja nästan

ja hade nästan kommit för sent

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

nästan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästipp 5

nästip:en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästla in sig

nästla ens se, -a -ad

Dä va ån knåjtapaog ude ifrå Boarp
som löckas o nåstla ens se dä o fråo na.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Näisvis = måskvis. käsns

Du skta inte va sau näisvis.
Du skta inte lägga näisan i ölt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåsvis a

nàṣsvïs, nàṣsvïsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nät

nɛ̄d - ɔd

nɛ̄d

nätpåse på rysja

Nr 7774 Maglehem Görds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nät

nœd

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nät, nätet, nätten nät s.

nät

Trans Hans Wiklund

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nät, s.

nad

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

87.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mät s

mät, -et, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätskåp

nɛ̃tskɑ̃́b, -ɛd

skåp med nätdörr (för utestängande av flugor m. m.)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nått
adv.

næt

de va næt a jämt ja va
fyd

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätt adj

nat näfa

fin, näpen, även = liten i ngt (nätt i maten)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nätt

nat

i förb. nát o nát nätt o knappt

nát o jámt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätthållen

nat̲hål̲en, m. och f.,
n. - l̲ed, pl. - l̲na, komp.
-l̲nare, - l̲nast, lätfödd,
som endast behöfver ringa
och lätflig föda.

fl̲dor dajd ska va nathål̲ed.

Ö. Bönnarslöf.

Gärds hd. Gs.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nätthållen a

nätthållen

liten i maten=som äter litet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

nǽ²vɐ, m., -r, pl. -vɐ, -nɐ,
nǽ²fve, hand. allm. Gs.

pǽ¹ɔgɐn fik nǽ²vɐn stu²gɐd.
Ö⁴. Sönnarslöf.

lǽ²nɐ pin ja vɐ nǽ²vɐ plɔr
ha ja mɔ²tɐd ar¹bɛ̄a. Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåve

1.

nœ̀ve -an ellen nø̀ve

a sa en lavéndelskvist i nœ̀ven

di tǿ me nø̀ven

Nr 7251 Vittskövle sards hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve

& näve, gn, -ar, -arna

≈

= hand, näve

d. Rönn (Fjorda)
Lindero (Gotl.) } sma. 1/10 TJ.

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

midsommar 2 (= midsommar)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råve

råve -en -a -ana

ja e se sking om råvana = smutsig

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve, näven, nävarna näve s.

da jär ont i nävan ja tyr
jag tycker det går ut i handen

nävar, hand

Explukt Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nãve

nàvfa; -en, -a

de kom àlrz au nàvana pau en

f. H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve

pl. nävar

ett par nävar ytterdörr

C.L.H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Növe = näve; hand. näve

Förr Növe; nu näve.

"Då e lätter o ha ain ful i növen
enn fi i stöven."

Gammelt ständkt ordsprang.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve

s.

bst. sg. näven

s. 78

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve s.

näfven

handen, näven

"får mästa'rtjuen hake sat
ä'n grinskaft i näfven pau
haun dräng" S. 56

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd
G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve s.

näven

, näven, kanden

" snöd se i näven "

1777: 4

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve

Näve = hand.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve s-

nàvte en `-à`-ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

máver

máver 1.-vor

Nr 283 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåver
s.

nǽvor, -en

den tǫ di nǽvoren áu;
de va sa blǫ́ te ǫ̀ɲfjǿlna.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näver

näver l. – vor, m., – ar,
utan pl., näfver.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näver s

nåvor, -n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näverdosa

nævr- l. nævordåosa, f., -n,
pl. -sir l. -sor, -na, näfuerdosa.

Vä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näverdosa

näverdös

hen hade en näverdös

i lönen

Zk.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*näverdåsa s

nävadåŋsa -áu

näverdosa

även nàvordåŋsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd

nö"

"i lusst o nö" --"

S. 125

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd

nö"

"om där Rämne va nån,

som va i nö" "

S. 3-3

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǫ nöd s.

1 staˌrna 2 ɳ̱ku nǫ 1

fɛ̱k di 2 a̱rbɛ̱slǫ̱sa

nöd

Djurrö Gandahärad

Nr 496. Stockholm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd s

nöd

brist, svårt läge, fattigdom

i sin nöd ...

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† nöda
adv.

növa

1. = ogärna, knappt.

han gaor növa pao ad.

2. = noga: Han sao se növa pao ad.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ röda II

ade

o tjäringen skorla o snark, se hun skolle röva konnat hört nök annet.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× rödelse

Rövelse = ontar; obehag av

Stämpningen e ain redi gobbe.
Fast han e sau gammel o hatt bröded
bained, sau e han ude o springer
lia bra nu. Honyck rissting en
rövelse åtte ad.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ nåvelse

nåvelse

= bevår, hinder

ha nåvelse av nåd

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödelse

Növelsa, gammalt ord som
icke brukas numera men de
gamla som levde vid 80 talet i
talesätt som slutade så här: Men
ja hade ingen növelsa an ad. (ja hade
ingen ålägenhet eller köje an ad)
De gamla kunde säga: ja gjorde då,
men ja gick san növa pan då,
(ogärna).

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödelse

nåvalse

olägenhet. förfång, avbräck

--- ola ja fau nöen nåvalse

au -ad

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nóbga

nó

den råven, som en nór i skóven, tar
enga hóns.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödga v.

nø, -r, -, -n, - ; nödde ; nött

nödga

den ska inte nø så på folk = man skall
skall inte tvinga sig på folk

Svenska

Gävle

S.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(nö) nödga

nø, nøde, nøt

nödga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödig

nödz

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödig

nödi

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödiga
aN.

növa
ogäna

ja joide dä. men ja jikk tan
nóva pan dä.

D.A.Lj. 1949. Djurnäs, Gärdsåd 4556.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× röja

Nöja = Träklubba (slör)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

nödja, -an, -or, -orna

= klubba som användes vid

tjudring

× nödja s.

S. Rörum (Frosta) } 1918
Linderöd (Järds) }

T. J

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

markvärdh (märk-

värdig)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nôdja

s.

nȳdja -an -or -orna

stor klubba.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nǭd¹a, nǭd¹an, nǭd¹ana

(stäin) klubba

Lubbo

Gamla härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödja

nø̀dja, -n, -or

'klubba', t. ex. tjärklubba.

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödla, nödlorna x nödja s.

träklubba

C. Wram Nils Lind

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nödja = stor fråttskubba. × nödja s.

Se köla eller fjöla

Ain nödja sta jöras au den säjaste o vresiaste mosurbörtenn kan fau fatt, för öllas slaurenn sönner den.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nödja

nödja

stor träklubba.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nȯdja, -an; -or, -orna × nädja s.

stor träklubba

Svensk

Gards

S. P. n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† nödja

nödja, f. -n, pl. -jor, -na,
stor, tung klubba med ovanl.
1½ alu långt skaft.

Anorsaögasen jörk en virvel
me nödjan o sa flö hem
ijimen en sprödavèj o in
i lögoled, o dar blö sant grin
sa.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nödja.s.

nödja an:ar:arna

klubba

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödja s

nödja -an

klubba

10893

Nr ~~10038~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

N̲ǫ̈ja = nǫ̈ja

nöja
v.

E du inte nǫ̈jd nå då? Männ då jaur du vara, för då e me̲d enn jaur nǫ̈ja se.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd
a.

nöjd , pl. nöjda

de e' som ja si'on , di' va
nöjda fö'r

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd

nöjd

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjd, a.

nöjd l. nöjd

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

14.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöje
s.

nöje, -ad

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöken

× nöken

Gärds hd

I Ingers 1926-30.

Härad.

№ 1198.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+röla

röla = småfigga, ellr en vist lr om hjälp ellr annat.

Annes Mannsen e ain redi pibe- sill som ällti gnöller o mölar för nånting.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kölet

Nörled : beşäneligt

Dâ e sau nörled o
dras onâ.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nörlig a

nórli nórlad

nätt händig,nimm

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× mörna, 29.

Nörna = varna, meddela
i hyfthet.

Pär Augas Jens hade för ain
ti sin raugad i kraftel mä ain
dräng fran Raused, som han hade
nen ti. Naur han nu var i för-
by pau marknaden sau samlas
nena au drängens kamerader
för a ji Jens befald, männ ain
ofjänd mann kom o nörna
Jens sau han fjörde hem i fia.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nöna v.

nöna, nörner, nöna, -an, -a;
nönte; nönt

henligen varna

du köne vel nönt ma = du kunde
väl på ett försiktigt sätt varskott
mig

Svensk

Gärds

S. P:n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nörna

Nörna = varsko

Han ble nörnt

Så va nön som nörnde

nom.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nörna

Nõrna · varna,
vaska

ja faur nõrna de.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nörna v.

nörna

varna, göra hemliga

tecken (åtnm)

2146:9

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nörna v

nöṣna, nøṣnda, nøṣnt

avarsko

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× nösla

nösla = taga hasselnötter ur sina omslag

i ukr. nösla nöder

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

möt 5.

möte, möten

2 1
parterna två som möter

patienten två som möter

— —
mötet

W. Vram

Gårds Gård

Ida Jönsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöder = nötter

nöt

Nuorda" räjnar Magritta dao, sau sa dai gamle: "Nu pissar Magritta i nöder-na sau nu blair dai koltomma o sjännas sau ni fau inga nöder te ful."

koltomma

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Blarne 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nót

nód

jöda nöden, gissa nötter.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nöt II

Nötrim :

Nöden i en fjäreng! Ja bler din fjäring!
Hon många aor?

Nöden i en stobbe! Ja bler din gobbe! Hon många aor!
Nöden i en spann! Ja bler din mann! " " "
Nöden i en tånga! Ja bler din kvenga! " " "

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rót

µ. Nöder - möller

rǿdor

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

i pl. nøder l. nødor

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

nöd, n., 1-ed, pl. =, 1-en,
nöt. Skällsord.

Jæränorsen e ett nöd.
O. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt

nød, m., 1- ker, pl. 1- ker l. -or,
-na, nöt / hassel- l. valnöt sf.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt s

nød, -en, -er, -ene

hasselnød

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöt s

nød, -ad, pl=

skällsord

pàuganød

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nödaborsta nötbuskel s.

nötbuske

V. Vram Gårdskarl

1928. № 295. Sjöbo Vemmenhög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske

nø²dabø̀ske, m., -n, pl. -ska -na, nötbuske, hasselbuske.

Ö. Bönnarsläf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötbuske s

nödabåske/en/a/ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötkärne

nödaftärne, m., -n, pl. -na, -na, nötkärne. vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötkärna s

nödaskärna -en

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötaplocke

nöteplocke = nötplockning

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nótpåse

nödapåse – en

påse innehållande nötter

1950. 2793. Skepparslöv. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötskal s

nödaskåla pl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötatåsl, m., -n, pl. -ba, -na, klunga af hasselnötter.

Alla. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*nöt-tase s

nödatåse en a ana

nötklase

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nötår

nødaår, n., -ed, pl. =, -a,
nötår, år, då sik spörd
af hasselnötter erhålles.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöjelse

x nöjelse s.

obehag

han har ingen nöjelse av ad = han
har inte något obehag av det

Svenska

Jämt

E.P.n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* növelse s

nöjelse (ø>ø)

något obehagligt, enl medd ngt som skulle kunna bli hinder, avbräck, skada

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o
intaj.

o

o hjäre vänon, de va någon sa
stöna!

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. O = utrop.

O
interj.

O! Pungen har klyed oppa långstien. Då sair ignoled ud. Gau o fau nair han jenast.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o

intej.

ɑ

ɑ, hɑn en hɑn slèded ɑ

fɑned ìla!

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd

l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o

inkj.

ø

ø, der va en stø̂r begrå̂vnes

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o
i'utaj.

ω

ω' nω' !

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o, -ed . pl =

bokstaven o

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

@bzgrîbzh obegriplig

dh ha zn @bzgrîbzh tuv

obegriplig

F. Vram

Gårdstorp

Nils Nilsson.

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obegriplig

ubegrí́beli el. -or, neutr.
-leđ, pl. ubegrí́belija

aji ubegrí́beli hoḃ sṕe.

ubegrí́beled me pṕeza.

Lindroth, Gästr. hd. P.L. 1899.

L91.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
~~o~~obekant

= obekant

obekant

l. Rom (Frosta)
Lindesnäs (Jämtl.) adm. Gjet Tj

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maär (= mer)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*obotalös adj

åbödaløs åbödaløst

som ej går att hjälpa, ej kan repareras

har även hört åbödaløs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obotlig a

obódale, obódelia

obotlig (om sjukdom)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† obstenarig

apstanåri l.-rijor, m. och
f., n. - rek, pl. -rija,
komp. -rijare, - rijast,
obstinat, uppstudsig, gen-
sträfvig.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obegriplig obegripligt

den inte obegripliga

obegripligt

Djurrid Mandschurisk

№ 196.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obegriplig

ubegriplig l. -lijor, m.
och f., n. - led, pl. -lija,
komp. - lijare, - lijast,
obegriplig.

Ajn ubegriplig hob sa.
Ubegripled me pänja.

Linderöd, Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oblat

abelåt, m., -en, pl. -er
l. -or, -na, oblat.

Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och
konj.

a

tvaŋ a tvaŋ ihɔ̀b

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2). o = och. och

"Du o ja, ja o du,
o stå 6le min lilla fru
— — — "

Obs. Slagdänga gångbar 1912, till en då populär valsmelodi. Alltså ej genuint.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och Konj.

o

"o säl pau'na o ansajted
fler ..."

S. 115

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och
koj.

a

tòmalr̀la, ǽvaned a nèbala

1199 Maglehem, Gärds hd

I ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och
korj.

a

dan va tvåu a tvåu

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och konj

å
och
å ja såg som inte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och 2

a
konj
pàror a sil

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

åsk

den skola räknas åsk.

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osse = också; även. också

Enn sier stirin mánn osse
udmarjlad

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
ÖSk

oclusa°

orkesu°

Tjyplutt

Gamt kärnd

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

osse

"se jaur kann de osse, dänn

snälle mannen ..."

S. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också
adv.

óse

di fàçyà ma lègaskàl óse

Nr 7251 Vittsövle härds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ochsi

óse

ja hade sméan dae eze óse.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

Asse = också

"Asse va då asse då".

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ó'se

de va ő̈se en gå rät.

Nr 5091 Everöd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksi

óse

dan fiskas me dedén óse.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

åsse

osse

s. 74

75

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också ord.

osse

" a i hackle fjäls osse ... "

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också adv.

osse

" o kan va dan osse Kar... "

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksa

ó'se

ja, dæ'd ó'se

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också av

osse

1777:2

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

också

ósk

da brúgfa vr ósk

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 odla

Ola, - adj. - ad

2

= odla

ja har tål ålad den

1 2

agerbrdgn

d. Rönn (Frosta)
Linderöd (Gärds) } omn. 1918 TJ

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mast (= mast)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla v

åla, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla upp v

ola ´op, ——, -ad ´op

uppodla (ett område)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla upp

ola af (-ar, -a, -ad, af-olad, pl. -a, -a, pl. -lan) tr., odla upp, uppodla (jord). Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† odlning

ǫ̊lning, m., -en, utan pl.,
odling, nyodling, uppodling
af jord. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odrǫ̂t odyg

dǫ ǫ sau odrǫ̂t ma osǫ̂-
tad smǫ̀k
det är så odrygt med saltat
smör.

odrygt

V. Vram Maria Larsd

1928. № 295. Nils Nilsdr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ödrög

= odrygg

odryg

p. Rönn (Floda)
Linderöd (Gäds) } som 1 st Tj

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

m aunad, (= månad)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offer s

afor

kollekt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offerdag

åfferdà l. åfordà, m., -n,
pl. -a, -na, offerdag.

Dè traj åfordàana dè va
lijasaìn lon te kloåkaran.

Vå. Gs.

Gärds hd:

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

officer

b.f.m. ofrséarna

de dèlte ofrséarna dom imèllom

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

ofra

offra ob

offra (i hyrkan)

Epolnit Hans Hansson

M 196.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åfra

åfra - ar, - a

de åfra ate kumantal

G. N.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offra

å²fra /- ar, - a, - ad, - ad, - a,
pl. - ren/ tr., offra.

daj å²fra pæ¹za pas å²ltared.

vä. lgs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

offra v

àfra, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ofredstid

ufrésti, m., -tijan, pl. -tijer, l. -jor, -na, ofredstid, krigstid.

jöragös dajd e tilel soan e najrgravad i ufréstijer. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-lijer

* ofórlig

ufórli, l. -lijor l. -jär
m. och f., n. -lel, pl. -lija,
komp. -lijare, -lijast,
1) ofór, ovig, som har svårt för att
gå, flytta sig, röra sig från
stället. Fok o ufórli, 2/svår-
handterlig, tungrodd, tung och
klumpig att handtera. 2) björna-
spåren va lonz o ufórli.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ojädelh

ogiltig a.

Ett sånar me sau ojädelh

i da.

jag känner mig så olustig

i dag.

olustig

W. Ulrum

Gårdshund

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȯjidali, -ara, -ast × ogiltig a.

olustig

ja va se ȯjidali = jag var så olustig
(för arbete)

Frost

Gärds

S. P:n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ogittelig a

ojídali, ojídalia

lat, som ej gittar, ej rask

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogrẽs

ogrẽs

en hop ogrẽs

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ohäll = ofur; mindre väl lyckat. × ohell

ohäll

Stackkala. Daij ha dätti hatt ohäll. Sjuga ha daij vad, kregen ha kommed fe olycki, förlorad paa Gorjen har han, o nu har han Glad kurad naur han saulde ställed må. Då kan enn kalla för ohäll, sau som han sleded.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ohell

(da. uheld)

uhäll

olycka. otur

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ohurlig a

ôhurla, ôhurlad, ôhurlia

ruggig, hemsk, otrevlig (även rått om väder

ôhurlad vär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okyra
s.

okýra -an

rätton å möss

okýran ha beded sónon --

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohyra

ohyra, f. -r, utan pl.,
kollekt., ohyra, ss. loppor,
löss, råttor, ormar o. d.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× okåll

okåll (da. ükeld)

otur, förlust.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ohåll

uhél, -ed, n.

otur, misséde. (da. uheld)

dar to uhél ve pastkåren

Hönöd, Göds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ohåll

uhél, n., -ed, utan pl.,
otur, missöde.

Hörröd. Gs.

dar to uhél ve jastkåren.

№ 291.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohörlig

neutr. ohörled

= omöjligt att höra.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ohörligt av.

ohörled

' oerhört '

2146 : 9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ohöveli = ohövlig

Ohövlig

Dä e ain obostad ractare. Allri
hilsar hon naur han kommer, o
stor i munnen e han. Må ánra
or, han e ohöveli.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

< O-iden

Oien : ajideli Ò i e n

Han ha bled san oien
an pe.

Han e bara oien o jider enkè.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ojämn

ul/lämn

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjänn

ujänn

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

fl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Og = okt. ok

Han har väl haud åtta og o läina,
ain saudan har som allri i mötter.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10/2

gå -ud

där e en trämpa te gått

J. F.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ø, ~ud, ~hn ole s.

ok

Esphult Gårdstånd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

øg, øgld, øgln. ök s.

ök

V. Vram Gaidskärad

1928. № 295. Stis Stisdag

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ak

øg – nd – n

stndana tøn i sønr

G. G.

øgnd

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok, s-

ag

otok

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok

ög, n., 1- led, pl. =, 1- kn,
ok, för ökar l. sådant mönst-
ster begagna, då två kinkar
bäras längre väg.

allm. Gs.

Gärds hd.

V 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok 5.

ag. -ed. pl =. -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ oka

oga - a-ad ȯga

/asse. hon ha börjad o oga =
/uvet harsvållt (om ko/

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*oken s

ögon, -ed; pl = -en

tvärträ på kälke

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ akene

(pl. b. f. ögonen, V. Sj.)

ögonka, – – ad

träbalk som ligger tvärs över

madarna på en städe A. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× öpene

(t) ögon på öronen
å tvärs på skäde.

ögonen lagd på tvärs
om mörna

C. C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× oken

2
ögen, n., -ed, pl. =, -en,
jufver hos eū sto.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

M 291

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ oken

Ogen = ok. (även og)

ögen og

agenen (aken)

Aji ogen.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† okompande

okompanes

osams

Nr 2642 Åsbult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɑtɔ̃m[1]pans [x]dɔmpandes

stɔ̃n[2]ɔmbl̥n ɔtɔ̃m[1]pans

ɔsans

Skeppsbo Mörbylånd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× okompande (s)

ok'ómpanas

osams, som i'ke sympatiserar.

vi bygga cy'salad ok'ómpanas;

vi vara só'na mo'stra fó'med.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okompanes

osams

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okontra

okontra, adj. oböjd.

Ofoms

Nr 2642 Åsbyhult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ okontra

Okontra - otnse

Nr 4556 Djurröd, Gårds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*okontra adv

okóntra ~ okóntra

oense

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

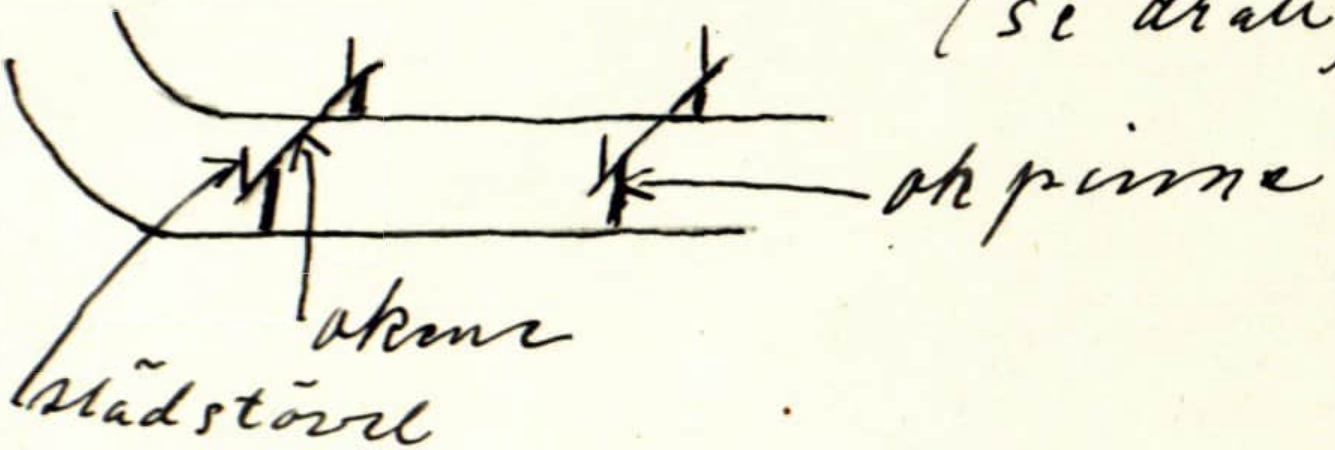
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ok pinne

ögonpiggj, -en, -ar

träbit som aknet vilar på.

(se dräll)



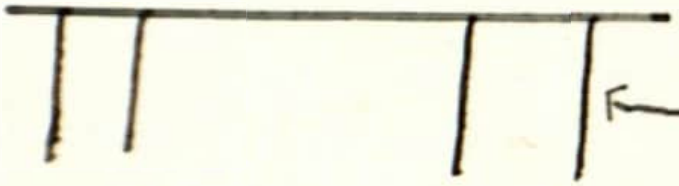
G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ohstinka



ogostéka, pl. ogostékar

J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober

Oktober l. - bor, m., genit.
-s, för öfrigt oböjl., månaden
Oktober. Ö. Sönnarslöf, Skå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober

oktober

han Mör i oktober

E. Sj.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oktober

Ottober

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober oktober

Ea f ölar mma år oktober

oktober

D. Ahm Gårdsgård

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b.f. Olen = åtomma hos
× ol
spädgrisar.

Olen e

2

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ol 5.

ol

svinsjukdom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olik
adj.

olig. neutr. oligt.

hålla för oligt = osannolikt.

Då va ente oligt öd dai hade bolt sådant fa i vanden.

(nämn. troll och pysslingar).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

1918 Ola Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ olika
v.

pres. oligar

= anse osannolikt

då oligar ja ente.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

olägga

de hade olägga ärnigar

G. M.

Grönhult.

№ 1200. Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika olikea

de hade olika år
de hade olika (slags) årder

olika

Upphult Gårds härad

№ 1066 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oh¹ga olika

da va oh¹ga som da tle
mod.
det blev mycket vid ohka tid
ohka

V. Vram Gårdskvarn

1928. № 295. Stis Svärtorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oliga = olika olika

Oliga galla ödeds lotter.

Fasen inlänet!

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

alika

aliga

dana aliga

E. P.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

M 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

ˋöliga

de va lide ˋöliga

f. o.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

olíga

= olika (edv.)

dg q olíga

d. Rönn (Frosta)
Lindenäd (Gärds) } dem. 1915

273.

Tf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mås (= matta)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
adj. & adv.

de va oliga

de ha vad lid oliga.

A. N.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

adj. & adv.

olíga

di tåla mæd olíga

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

oliga

de va oliga

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika

~~u~~liga, oböjl. adj. och adv.
olika. Begebärga .. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika a

olíga

adv.o oböjl.adj.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olja

²olja, f., -n, pl. -jer l. -jor,
-na, olja.

Ö. Sönnarsläp, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ölja

ölja, -an, -or, -orna

= olja (förr. i synnerhet använt för att beteckna fotogen)

L Rönn (Frosta) } sm. 4/18
Lunderöd (Gärds) }

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

maszla (= mangla)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ölja
s.

ǫ̀lja, -an

sín hǫrde di -ad ǫ́vor ma
ron slaus ǫ̀lja

s: taket

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 åulan ollon s.

dd Vu naur har ru 2 åulan

ollon

V. Vlaan Gårdskarl

Stiss Vässan

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollon, s.

àòlan

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

23.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ollon s

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Allan bóka

Ollonbokke s.

Ollonbakk

W. Wkan

Hans Hansen

1928. M 295

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Allanssång Allanssång 2.

Allanssång

(sång som gå i skogen om vintern
och lura av allan).

N. Wrang Hälsingland

1928. № 295. Nils Andersson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olsten

ˈɔlstajn, m., -n, utan pl., orsten.

ˈɔlstajn ji daj swiːn, naːr daj e daːˈɔlija i mːˈåːvan. har e mːˈåːnkːˈaːr sam ta inj ˈɔlstajn måː.

Vå. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka

ulycka

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka
s.

olyka, pl. -or.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka

s. kep

ˌolyˌka, f. ˌ-n, pl. -kor ˌ-na

olycka. Tyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig

olykkli

s. 74

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-lijar olycklig

ulykkeli, fl. - lijor, m. och f.,
n. - lkd, pl. -lija, komp. -lijare,
- lijast, olyckslig. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycklig a

olökali olökalad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olydig

wlýdi , pl. -ia

+/

vi mota seda ega en hél

dá, for vi hade vad wlýdia

+/ náml. i skolan.

1199 Maglehem, Gärds hd

I ngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olydig

ȍlȳdɛ

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oläcklig

oläcksali, neutr. oläcksalt

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

omm

"o stöppad omm'na aur-
dänteled ..."

S. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

om. konj.

hade ente om vaed. se hak ja

vad kong.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

s. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

adv. & prep.

om, om

så va dan pöita a fjöra ég om.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om
konj.

om
(–)

om han vele kneepa ól om
bÿsten ---

Nr 7251 Vittsövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om
konj.

om
(–)

de e kònstad, om di' kœna
begáŋ sa pœ dé vi'sad.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

adv. & prep.

om

ja ska ènte si nod ant oin na

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om
konj.

om
(-)

huruvida

ja bed inte om maden va så
överdådi

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om
konj.

om
(-)

di sa, di kåme om di vore
friska.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

om

om, i

mit om nätan

A. M. K.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

partikel tåla óm ,

la tålta min får óm

laga óm (~ låg óm)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

ud om dören

ut genom dörren

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

han stak stöngäpan ut om fönstret

han stack promenadkäppen ut genom fönstret (och hotade skjuta inkräktarna)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

om

prep

om månana

om morgnen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

i förb. *lång om lång*

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om ~ om

konj.

han fråugta, om han fek lör o...

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*om igen

omrjen

på nytt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omse = har ekonomisinne

om sig

Om inn kjenne vara omte
som Anners Olsen sau hade
om hatt ord i jongen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om sig

óm sq (~ óm sk)

sparsam, lite gnidig

han va óm sk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omaka

Omaga = olika; inte par

Tjelonn o hans fjäring e väl lätt omaga par. Han liden o livad. o hon stor, sur o tvär.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om bord

om bår

skidan har föld om bår

F. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omlegit

omlegget

dar e omlegit

omlegget

Upplult

Hardskärd

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyggd a

Ómböjd (o~a)

ombyggd (om länga hus o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omb'yte

omb'yte, -ad

han va omb'yte ti't.

Nr 1199 Magleh.m Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte

ambýdr l. ombýdr, n., -d,
pl. =, -r, ombyte.

ja ha blåjre ombýdr me klær.

O. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombyte s

ömbýda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omgång -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ omhurlet

omhurled

=orolig

Nr 2642 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkörd x omkörlig a.

dåe sau omkörd maur
då gömkördömar
det är så kustigt när det sköter

kustigt

H. Wram

Gärdskärad
Jönköpingsbon

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omigen

Omigen

vi fyrde åt o omigen
vi hade dit och åter. A. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ömsjön omigen

då ska sal Ömsjön

det gick sjön tillbaka

V. Ryan Gårdskvarn

1928. № 295 Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omegen adv.

omegen

"måtte han ju väl osse
vänna omegen..."

S. 56

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkrets
s.

omkrets

... i omkrets

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring
adv

omkring

de jeŋa omkring a hänla

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring?

omkring

= omkring

S. Rörum (Kristianstads) Lindesnäs (Gärds) } Dom. 1910

T. J

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manga (= många)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

omkring!

runtom omkring!

J. A.

№ 1200.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring
adv. & prep.

amkríŋ

(i det övriga Gårds: amkríŋ)

291. Maglehem. Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring
adv.

omkrig

dä fonrjan sa jrk skòlan
omkrig

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

amkrinz, prep. och adv., om-
kring.

I hela Gårds utom i Hoglekem.

amkrinz, Hoglekem. Gs.

Obs Med detta beteckningssätt avses
uppteckningen ŋ = monillerat ng-ljud.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Vc 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bull (gau omtiul) omkull

dan han vi ti omtiul

spela Bonden

V. Vram Gårdshärad

Stockholm

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omlag

omlåv

x/

ja bogå ad trei omlåv

jäg slutade upp med åt tre gånger

S. L.

x/ trei L

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ö[1]tomlar [2] omlag:

Ö[1]tomlar nu kan sa[2] dan
En tid var kan så sjuk
en tid - sedd vi tillfälle
= ett [2] omlag

V. Vram Gårds kvarn

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omlår [7]

× omlag

s.

där va tre omlår [7] mi a ringa [2]

där var tre ringar ovanför

varandra (till hjulet)

omlag

O. Wram

Gärdslösa

№ 295.

1928.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omlår[1] omlag[x] s.

han hitt tröi[7] omlår[7]

han hillade tre gånger

omlag, gång

N. Nam Gårdsgård

1928. № 295. Nils Tibblin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omlag

Omlav, n. = omgång

hon va hos jaffar ett par omlav.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om lag

om lår

gång

då va flätt om lår

det var flera gånger. J. G.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oltomlav omlag s.

Oltomlav hade han på

en tid, från en tid till

Djurröd Mårdsharad

Sjöbo Sjöbo

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omlag

am¹lå¹v, n. ,- ed, pl. =,- en,
hvarf, slag, omgång.

han ha² vårad he²ktador
te² am¹lå¹v.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.
Nr 291.
Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omlagd

ómlajd

gólen e ómlajda

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omódalpst

omodalöst

plötsligt, oförhappandes

rajat omódalpst = helt plötsligt

Ernst

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x omodelös

Omodalös = Vantetmodig

. Ja ved inte för ja töcker hars
finsen e sau omodalös. Han
ved allri rectta ha hen vill.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× omodalös
adj.

omodalös

sjuklig, obeständig.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omplåstrad a

omplöstrad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om-reparerad

óm-reparérad, neutr. =,

pl. -ade, attr. för reparerad, ombyggt

de e óm-reparérade

Nr 7251. Vittsövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Omrestaurerad

Omrestaurerad, renov.=

Ombyggd. restaurerad.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område
s.

Område, n.

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område s.

område, -et

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Område

Områäuda, -ad.

Regn. län, upptaget i denna form.
Målets gemena ord är flänge, se D. O.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*omsinnad a

omsinnad, omsinnada

med ändrat sinne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*omskjuta sig v

omgǻda sq, omskǻd sq

Bjärnhult

Skepparslöv

undskylla sig försöka komma från något

även = försöka kringgå en sak försöka håll

ngn om ryggen de omskǻd sq

de kana omgǻda sq

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Omskott

Anskåd = umskyllan eller
umdskyllan.

Dà sa jo bara pau omskåd
Dà e gjort bara pau omskåd

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*omskott s

ömskåd

Bjärnhult
Skepparslöv

undskyllan, även överskylande, försök att gå förbi en sak, hålla ngn om ryggen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× omsonst

Omsons-omsinkl

Då gick omsons för hanom.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsorg

ansor[1], m. -n, -er, pl. oböjl.,
omsorg.

Han ska ha ansor[1] för sina[2].
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omständighet

fd. Ömständigheden

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omsvep

omsvób omsvøb

svepskål.

si nód me omsvób

2642 Åsphult. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omtrent adv.

omträ̈nt

omkring, ungefär

2146:9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omändrad

ómändrad, neutr. =

sín e de ómändrad.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjligt

1928. № 295

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjeli, omöjeled

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig adj

omöjlen (n.)

'omöjligt'

"skalle blai raint omöjlen"

S. 5-5

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-lijar omöjlig

1
Omöjali, l. - lijor, m. och f.,
n. - Ved, pl. - lija, komp.
- lijare, - lijast, omöjlig.
Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjligt

omöjlad

da e omöjlad J. C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× onarig

Onarig(g) : olydig

hörbart -g!

Ungana e onariga

(Ordet är borlagt numera,

men brukades förr av

gammalt folk)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× onarig

Onarig = olydig, självvåldig

kvarstående – g. l. s–s

Onga, e Ni onarigu

han fann Ni leg. (sis)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

också brukas numera såsom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

Ön. ond.

Ön

Bäri o ta då ona mä

då goa

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
a.

ån , n. ånt

ja hade så ånt , så ja hade ---

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
a.

Ån, n. ånt

da fik en díd a sögta nær en
hade ónt i tænen ---- ja hade
sa ónt i mina tænor

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord II
a.

ja ska ènte sí nod ónt
óm -na.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

on, ont

Olseröd Vg

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ Ox = ond. ond.

Naur han blair arj sau e han
som ain on ande.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
a.

ǫn . n . ǫnt

de ha ènte sajt et ǫ́nt ǫ́n
te-hinán .

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

on. neutr. ont

allri se ont. se har ad nöd gått må se.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

adj.

ån

den ånə = den onde

möde me den ånə i bláokúla.

Huaród

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

1881.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

Ox

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 291.

ond
adj.

Ōn, 1 – er l. 1 – or, m. och f.,
n. ōnt, pl. ōna och efter
for, fōr, 1 ōna, komp. ōnare,
– nast, 1) ond = vred. Var
inte ōner pao me. – Han ha
vel jōrt ad i ōnt, i prede,
2) ond. ōnt vær. – Ja ha ōnare
i hōved i da. – Han ni ōnt
om van? – Her e ōnt om pänga
i kānkana. Vä. Gs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

ont

de jør ónt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den onde.

dän one s. 78

= djävulen

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onska

onska

öd fölk sö konna vara sä förstyggada
fölla ao onska, se sö konne la öll dä
gao ifrao se.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ondska

ønska, f. -a, utan pl.,
ondska.

gøvavèta dajd e dar inte
nån ønska me.

Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Onera = Stått.

onera

Nu sta smart oneran te.
En red knapsot baur enn
sta ta pänga frau te ell
denna Stått, som blei-stairre
stärre aur-för-aur.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måndag
s.

ǿnsta -an -on -onna

om ǿnstonna dɛ̃ ha di'
sýmǿde

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag

Önsta

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 onsdag

Onsta, f., genit. -tas, best. sing. -tan, pl. -ter l. -tor, -na, Onsdag. Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag s

ónsta -an

2 ónstes

om ónstorna

ónstor o lördar dan förda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont s. u.

ont

" . . äin rot te öut ont . . . "

s. 124

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont

ont

dærra åle ónt om dom

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ont (ha ont för) ont (för)

Ja har hon ont för o arbeta

har svårt för

V. Vram Gärds Köpinge

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Onygalös

Onygalös = Obeständig, vankelmodig

Se Omodalös

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*onykalös a

onýgalös onýgalösa

som inte vet, vad den vill

onýgalösa / vèda inte ha h ska

fá sa fé

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onytta

ɯnyta, f., förek. bl.a.
i obest. sing., onytta.
dajd fråɯentèmer ɯrå-
ɯ for tijen, dajd e ſpɯet
o skårniŋ o tilet ſom
båra e ti ɯnyta.

Gärds hd. Köpinge. Gs.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vnödig

vnödi, neutr. vnödet

1951.

Huarödn. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oppsan

inbej.

Opsan

säges som uttalet, då man oavsiktligt råkar stöta till nån eller trampa nån på foten, eller förorsaka ett obetydligt missöde, t. ex. att välta ett glas vatten.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ar

da jek àlnz ór i dæ

det gick aldrig or i det (träet)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Or = främast

+ Or

Börte e mod mög te husjeran, för då gaorsan lätt or idå, o sin ved ens inte ac ingan då ramlar sönner.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ök 04 5.

dan sofan i fol an Ök

or

Upplut Mantorp härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ar

ar

der skal sitte ogsa ar

vad. (tramask) P. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× or

ör, n., oböjl., or (i mjöl).

ör de e nod hönda töj ti
lüta. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*or s

Qr

mask (i trä) även · säd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ora
s.

ora

skogbevuxet hed.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ora

ora . -an ǫ̀ra

sten. dyster. obebyggd skog.

2642. Åsbolt & Linderöd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× öra s.

öra, -an (nu aldrig hört ordet ört i plur.)

stor skog

malahrims öra = Magdalenas storskog,
den kallas ofta rätt och
slätt öran

David

Gårds

S. P.s

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Ora
S.

Ora -an

Skog av viss beskaffenhet

(finns i Gräsmo)

Nr 4709 Huarör, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ora
s.

Ùra -an

skog av sin beskaffenhet

Nr 4707 Degeberga, Gärds hd
Nils Nilsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈöra ˈ-an

skog (tät) å stenig mark

äspalta ˈöra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

s.

bst. sg. oreld s. 79

ör -eld

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gr. 1 ud ord s.

rd

N. Kram Niels Larsen

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prd

ör

slaa ör : prata

(n kvällning) E M.

de kan inte ör om a va

et gót hým.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) or = ord

Enska spara pan oren
o bara sidd or i rättan fi.

Orstav.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ored ’ordet’

(= Guds ord)

”udan har sin lusst i ored.”

s. 114

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord
s.

Ωr. r. μ. =

han kωre predika forwedan a
ha et ωr ωpskiéved.

A.N.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord II
s.

de ha ènte sajt et ǿnt
ǿa ta-hinǻn.

H.N.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ör, -gd, = ring, -gn

= ord

d Rönn (Frosta)
Linderöd (Göds) } 1918

273.

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mull (mögel)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ök, Öred, Örlin ord s.

ard

Lucerid Gårdsharad

№ 496. Stina Svensson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord
s.

Qr. 1/2 d. pl. = 1/2 n

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1890. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord s. n.

or

"o kåme dau gi sjau te

or som va redia ... "

S. 57

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord s. n.

ored

'ordet'

"o engan än bara vesle ord

au ... "

S. 5-3

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ör

Nr 283 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1889

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

Or : Ord.

ar

Dâ va ajt or, dâ.

Dâ va enkè mellan ajt or.

ajt

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ord
s.

Ör, n., pl. =

Stoka ör, onödigtvis" länga sig
upp "på gr. av någons yttrande.

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

md
s.

Ø a , n., m. =

mdländska Ö a

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

ör, n., 1- ed, pl. =, 1- en,

ord.

ja tror älri ör aw dajd

du sijor. Ö. Sönnarslöf

du behövar inte bägvena

mina ör. Vä.

ör, Ulfvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord
s.

ån, n., pl. =

han mote ta sina år tabågs.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord s

ör -ed pl = -ar

ord (i bok), glosa talat ord

et svårt ör = ett svuret ord (betydelse se nedan) svuret

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ör

= rykte

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V Vrām Gārds hd

Nils Biarne 1951

ordblind a.

Orbling i bogstavsbling.

Harr Dr Ingers!

Ja har lia som pau känn od ä
klavar pau harr ja striver
lappana, o då e orsaq te edd, for
ja e orbling mair enn ja säl yr-
staut. D. v. sia ja udeglimmer mon-
önkra bogstav här o där o illann haila
or udan od ja an-örter då, harr for-
sättri ja än e. Om ja än läser om va
ja skreved sau säir ja då illann
inte ändram. Då e troyed for då har
bled mair o mair daij sista auren

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Min hustru ville ja skulle skuda skriv naur ja int kunne jera då udan faii, for hon kunne inte rätta te då, dau hon inte kann då mauled, for hon e frau Haugered, Svale. Men ja resonerar som sau od då e bätter må ain fel i näven enn tie i skuven. ja inte rädd for e jera anmärkninga over inge hduled au fälten pau lappena, om den inte skulle passa. Ja använner me au orränninga o tale sätt frau nitti-tald som ja läst kanner te, o sau skriver ja om smau händelser som timad älla ja har hört omtalas ve den tien.

Nu maira e snectred lide annedanare for folk flyt-o far omkring, o då kommer ain del frau andra lannsdela, o sau har många faud for se tala tjöckta sprauq som kauder te gjort i dissu mann. Därför sau kann enn fitt jau höra rodevälska som e varkendå aina ålla andra. Därför kann kanse daij lappa ble te nekka dau människerna glimt sitt modermaul for nod, som hör pau Sonnerslätt kallas Trelleborgskystra. Männ dialektten kommer daij inte i fraq, o s. k. "ädelskönska" lär dem se allri; i sonnerhed, som värdens medelpunkt, Tollarp, må sina med in Cillskra ingevänner e söga dominera milskrift ittring. Då e mästan skandal od då lilla ofvertag-samma samhälled ska jau je sitt namn od traij förslamlinga, må gamla o ifrougan omkram säregna namn. Tollarp e ejänlun inged namn udan bara ain benämning för då före kommer pau generalstabskartan over Skåne ningstauta gånga. Ain-tjenstvillig

Erik Bjarna

aurdäntlad ordentlig

dh fau daras lärar
aurdäntlad

ardntligt

Djurrö Gunn Lärare

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlig

aordentleli l. -lijor, m. och
f., n. -led, pl. -lija,
komp. -lijare, -lijast, or-
dentlig. ~~Gs.~~

Ö. Sönnarsläf, vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentlighet

aordə́ntəlihèd, m., -ən,
utan pl., ordentlighet.

vi ha bo sul o brø ti aordə́ntəlihèden. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt adv.

aur däänteled

" o stöppad omm'na aur-
däänteled ... "

S. 11st

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna v

àurna, ìar, —, ìad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

ordning

på ärter

bruk

de hade olika ärter

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

ardning

aurnig

jära i aurnig ɸ.ɸ.

jära

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ordning

Lärare, -en

På nytt belagt 1958.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning S.

ȧurnzy -en

jȯsa i ȧurnzy

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt

ordenteled

Va.se konne du tjöra ordenteled,
din skójare.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vredigt

orajeled ?

svårt att reda,

Då e den orajeled, man
en sagnar nån dåning,
som en tvungen behöver.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt

adv.

ordånteled

när de gaun ordånteled té ---

I: bör men icke nämnna dem att

dansa.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordentligt

adv.

ordéntalad

di fau lèra lid ordéntalad.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

order

1
ǻ̊rdor, genus obestämbart,
– na, plural, order.
2
gǻ̊sallǻ̊nsmanen skulle sǻ̊pa
1
ǻ̊rdorna. vidskǻ̊fle. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orderbok

1 1
aör.der.r - l. aör.dor.bög, f.,
- en, pl. - bög.er l. -gor, - na,
orderbok.

Bä. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odföande

odföra . -an

fån va odföran

(kommunalodf.)

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ordjutare

ordjyfdare[1] l. ordjydare[2], m., - n, pl. - na, - na, ordvrångare[3], ordryttare. Bå[4]. Gs[5].

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordhållen

ˢörhaȯlen l. ˢörhaȯlen, m. och f., n., -ˢled, pl. -ˢna, komp. -ˢnarᵏ, -ˢnasᵗ, ordhållig. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna

$a\bar{o}^{2}\underline{r}na$ (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -na) th. $^{1}/_{2}$ ordna. $m\underline{a}^{1}n\underline{e}n$ $a\bar{o}^{2}\underline{r}na$ $p\underline{o}l$ $o\underline{l}$ $li\underline{n}$, $^{2}/_{1}$ befalla. $l\underline{a}^{2}f\underline{o}^{1}den$ $a\bar{o}^{2}\underline{r}nar$ $f\underline{o}^{1}lked$. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
åunna ordna vb

la dom 2 åunna dä andra
fast.

låt dem ordna det andra först

ordna

V. Vram Gårdskarl
Fjälkinge

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordna

ärna

han han skal ärna dæ

66.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning s.

ordning

kvar som dar e lid

ordning ma gora old.

kvar pundt är lik ordning

med gon det alltid (gan i gamla).

ordning. (reda)

D. Wram

Gårdshund

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

àuɳɛɳ

jo̲ra jàuɳɛɳ

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

oorning

.....komma eng i tur o oorning.

uden oorning.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

ordning 5.

ordning

Exploit Hans Larsson

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

aurning, -- en

ose ate aurningen börja av

pa (d)r snöred, sa talismanen

(se talsman) A. N. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

ärrend, -en

di holde ärrend

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning
1.

ànnæg

sín ha di jørt i ànnæg --

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning
s.

ànnen

ja bengar vita vår somar;
en får tvànad hola hùsan i
ànnen. A. S.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

åkerrej

---jord i åkerrej

hola i åkerrej

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

å²rniŋ, m., -n, 1/ utan pl.
ordning. hå²la å²rniŋ i hu¹sed.
²ådan å²rniŋ, 2/ med pl. - er l.-or
sed, bruk, ha²r ha² si¹na å²r-
niŋor. Ja² fra²gar i²nte² e¹te
ti¹lija² nyja² å²rniŋor.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordningskarl

å²ørnirgskæ̀r, m.,- kn, pl.- a,
- na, ordningskarl, ordnings-
ålskare. V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 291. ordspråk

ˈorspraˌog, n., -ed, pl. =, -en,
ordspråk. Skuforsöd. Gs.

talesätt
ja ha hørt ut ˈorspraˌog i al min
ti: "ja skule ti várked o piˌgas
for ut las bå²ga, men kå²nge
ja ˈkåmor for sæjnt." Gårdsbonden
försöker härma albomålet. En albo-
rit har ju det område som hör till
andrarnes alunbruk tillegnat sig
eä las pis "bå²ga", i albomålet rätteligen
båˌska, och skulle infinna sig på brukskon-
toret för att ha smörj i "bå²ga", rätteligen piˌgas.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk

Ordsprång, n., M. =

kan skola sia Ordsprång

Nr 7229 Degeberga, Gärds hd

Ingemar Ingers 1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordspråk

ordspråg.-ed

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ørstäv, ørstäved ordstäv

da gamla ørstäved sir sa
man brukade säga då.

prästäv

C. Wram

Gårdsbrukare
Sjöbo Västra

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostå

Ostå, rente.

Ht. acc. m 1854.

Nr 2642 Åsbhult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ordstäv 5

ärstä -hd, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× redtyg

redtyg, n., pl. =

talesätt, uttryck

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordtyg

ordtöj

talesätt

det e gammalt ordtöj J. D.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ordtyg

Ordtöj, -ed. pl. =, -en

talesätt, stående fras etc.

Jfr. Indelningen i den av O. N. upptecknade samlingen ack. år 1854 med ordspråk (ordspraog), ordtyg och ordstäv (ordstä)

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȯrtoj, -ad; —, -en × ordtyg s.

ordstäv, talesätt

Övrid

Gård

S. P:n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Oreda

Orea = oreda; ställa till oreda.

Då va ain farli orea hår a.
Happar sta du orea sau med naur Du sta jöra nod.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oredad
a.

orédad, reuta. =

oordnad, tilltrasslad, t.ex. om
garn.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgel
s.

Örjel, -en

dæn va en liden örjel a dän
sad klökaren a spèla.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orgel

ǻ²rjel, m., -n, pl. -jla, -na
orgel.

nu e hær jo ǻ²rjla i ǿ²la
f/ǿ²rkor. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ørad, -are, -ast

× Orig a.

májled e Ørad = där är "or" i myöket

Svenska

Gäds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† orig

ö²red, - er l. - or, m. och f., n. - rött, pl. - röda, komp. - rödare, - dast, angripen af or.

sä²kana lu²ta ö²röda in²ti, sin de ö²röda mä²jäd på i dom o daj ha hæg² fa lö¹vät o² hält ö²r.

Gärds hd.

Pa². Lfs.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɔrka

ɔ̀rka

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örka, v.

àrka

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

36.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orlovssedel

ål-av-sè-del, m., - en, pl. -dla, - na, orlofssedel.

en fik ål-av-sè-del, naar en skûle flûta ti nor-n å-nen.

Epveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

ǫrm, m., 1- en, 1/ utan pl., kollekt., orm. - hær finns inte ǫrm, men snǫg, 2/ med pl. 2- a, - na, orm. N. Åsum. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

ǫrm, i pl. ǫrm

Nr 293 Everöd Gärds bl

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orm

Ǭrm, m., -en

1. utan pl., kollekt.

här finns inte ǫ́rm, men snǫ́g.

2. med pl. -a, -ana.

N. Åsum, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm

orm orm

Pär Jensen jèck o stacka årtor. Ha
beden ao ôn orm i foden.

Jens Hucki i Öllenöd tar orna i Comman.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10 rm s.

arm, armen, armana

han satt sig på stolen och

en annan arm

upplukt

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arm

arm, -, -ana

?

arm?

S. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Örn, s.

Örn, ; Örna

Nr 294 b Vä, Gärds hd
Per Larsson 1899 Exc.

27.37.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm 5

orm, -en, -a, -ana

orm (källdjur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbett

ormbé̲d, n., -et, pl. =, -en,
ormbett. Ö. bönnarslöp. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbiten

ormbéden, m. och f., n.
- dед, pl. - dna, utan komp.,
ormbiten. Hufvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ombiten
a.

ombéden, pl. ombédna

--- di som blé ombédna

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbunke S

ormbunke-en -a -ana

våt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ormbygge

2
ormabyggn, s. -d, pl. =, -n,
ormbo. (Va. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
åmslag

omslå° s.

omslå

Exp. kunde gärna läsas

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ornabete s

ò-rnabè-dde -en

stor huggtand på fargalt (orne)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne s

ärnfa'en a'ana

försvann

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne

Ørne -hn -a -ana.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örne

²Örne, m., -n, pl. -na, -na, orne, fargalt. Ö. Sönnarslöf, Vä.

Vi ¹fa ²löja ti ²örnes me ¹sowen. Vä.

²Örne, Alfvaröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne s.

orne

'fargalt'

2146:9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne s.

orne

'farfalt'

2146 : 14

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärnes (te ärnes) orne s.

Ska du te ärnes

skall du till orne (med tåget)

till orne

V. Vram Gårdsbärd

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Orne

Orne

fargalt.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orne = forgått. × Orne

Ain orna kan kan säu med
stora beda. Pau ätt na-bo-
ställe hade daij för-mena aut
sin, ain orne som hade mena
förstarlia beda. Daij vänste
upp genem ovä-lippen pau nom,
o sau böjdes ~~dom~~ daj nair o jekk
igenem ain gång te. sau mannen
täppstes te. kan kunne te slut inte
äijda sau daij dro ud bedana.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Ärnk

Ugnl s.

1 1 2
Aulbymanen kala Ärnk ö
1 2
gsö

Ugnl. fargalt

W. Hans

Gårdskarl

Stig Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ärnes Övre S.

Ja ha vad te Ärnes
ma dinke Sölm

till arne, sargalt

(in brod Mårs kärad

№ 496.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ornafläsk s

ˋörnafläsk, ˋ-et

fläsk av orne (fargalt), ej gott

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orngalen

ǭrngā̆lan 1. ǭrngā̆lan 2)
f., n.-led, pl. - lna, pomp.
- lnare, - lnast, brunstig,
om suggan.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärnagalen

ärnagalen
l. ärna- & hemstig
s ön l ärnagalen

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ornagalen a

ˋornagˋalan, ˋornagˋalena

brunstig(om sugga)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ornagris s

ˈårnagrisˌ inˈåna

hanngris, ej kastrerad

Nr II258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ärnaväl ormvild a.

Sälen Ärnaväl

brunstig

Landsk Gästrik

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Ärnevet 1 örnvråk a.

kunstig (av trä)

H. W. Ram Mardo härad Kris. län

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärrväl

ärrväl pl. ärrvälar

brunstig
kåkarna snåta sågar sa

de ente skola hå ärrvälar

6.6.

jfr vid orne

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ornavill

ornavill (om svin)

/i' svinen en nåve kokt kårfis, så ble di ornavilta !

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. ²ûrə, oro

¹ûrə, f., -rəwən, plur. pl.,

pro.

Hær ska ²ål vəra ²ûrə nər

stas i ¹vårdən. Köpinge. Gö.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orolig

orǫ́li , pl. -ia

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Örre

Örre -en -a -ana

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orre

ǭrh, m., -r, pl. -ra, -rna,
orre.

ǭrhn den han (sad) på ǭvan å
spēla så sånt. Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orre

ˋ
ȯrȩ

Nr 293 Everöd Gärds h:l

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öre, s.

Öre

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osse 5

ˋaskˋa (a~o) ˋ-anˋ ˋ-aˋ ˋ-anaˋ

tåpel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsak

orsåg, m., -en, pl. -er, -na, orsak.

Åsum. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsak

orsag, ɔrság-an s. 80

bst. sg. orsagen "

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orsaq = orsak

Liden orsaq kan ha stor vorkan.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Blarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Orsak

orsåg -an -ar -arna

N. Hamm, Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsak

orsagen

'orsaken'

"om orsagen hafar åd

di säde ..." s. 55

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsaka

v.

orsága -ar -a -ad,

fóroraka.

naar ájned rýgor, sa orságar ad

blogáz paa fajkrégen.

Nr 291 Träne, Gästr. d. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orsaka

ˈorsˌâga (-ar, -a, -ad) tr.,
förorsaka. Hä, O. Sömmarlöf Gs.

Naor ²ˌöjned ryggor, so
ˈorsˌâgar ad ˈblˌogˌöz pas
ˈfajkrˌegen. Träne.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ort

Ort, m., 1-en, 1/utan pl., kollekt., 2/(med pl. 2-a, -na) en fisk, som har någon likhet med laxen. Han ej säkert bestämmo-lig arten. (= Ört, id 2.)

Örten e stående en åpned; han kan väja en trelefira mark.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ort
s.

Ort, -en

(fisk) = id; jfr <u>ört</u> i sydsk.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ört. s

ört

viktsenhet: 1 skålpund = 100 ört

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* orvete
s.

i orvede

= ovetande. utan betänkande.
i distraktion

gå sig i orvede. Isl. óráðit.

jfr. i orvide fränestabhd.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ oråsk

Orauskt = olydig; hitta på hyss.

Fy ske, o vara sån Orausk.
Ou lyer alltri o hittar bara
på hyss

Nr 3343 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ørösk
adj.

ørósk

= självvaldig

i ö

i

jáugen g tan ørósk

L Rorum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } 20/11. 1918 TJ

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mölke (= mjölke)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*orådsk a

ȯråȧsk ȯråȧska

vårdslös, stygg, elak

Nr II258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordåker [1] ordåker [x] s.

[1] åkrar som dar ha vad kr[2]ok
pau o som dok [2] ente negtra

åråkr

H. Ulam Gårdshärad

1928. № 295. Ida Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oråker s

ˈɔrˈɑgor ˈɔragra ˈana

äldre åker, som ej mer brukas (ej besådd/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ärdäldan ordäten a.

dan kärlar och ärdäldan

ordäten

Upplut Gårds Gärd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oräll

oräll

"na "då" vore oräll ..."

s. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oraet

=oraett

oraett

L. Rorum (Frosta)
Linderöd (Gårds) 4 dom. 1918 TJ

223.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mölka (= mjölka)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt
a.

orätt, reuta. =

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹rätt, m., -en, -ar. orätt

²göra rätt.

ja le te rätta. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orätt

s. 77

urätt urätt

№ 4386 Hunaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osäff 5

àräät : en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orättfärdighet

oräd färdighed s. 81

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orättvis a

orättvis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-lijare

orörlig

1
lörli, l. - lijor, m. och f.,
n. - led, pl. - lija, komp.
- lijare, - lijast, orörlig.

2
Anors-ögasten skod, men
2
kvinan blo kärzanes lija
1
lörli i pilen. Ö. Bönnarslöf.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Os

Os, m., 1-en, utan pl.,

Os. Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

055

Os – gn

lukt, stickos dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osa v

àsa àr — àd

lukta spec. t.ex. vid stekning, avge lukt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osagd

neutr. osájt

de ska ja la va osájt = kan
jag icke med säkerhet avgöra.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osanning

l.-ar

1
-bsåning, m., -en, pl. -or,
-na, osanning. Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ösidd

ösid 1 -or, m. och f., n. -sit,
pl. - sida, utan komp.,
osilad.

ösidor mjölk. Degebärga: Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x oskammandes

öskámmes

utan att skämmas, oblygt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskick

oʃɛ́k, m.

de va en rɔ̄li oʃɛ́k.

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskodd

oskodd ȯskȯd, pl.-a

Smeens namn o skomagarens tjäning gao
öfle oskodda.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-dijer oskyldig

1
Uskuldi, l. -dijor, m. och f.,
n. -dt, pl. -dija; komp. -dijare,
-dijast, oskyldig.

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

N 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyldig

ɯ́fúldat, adv., komp.

- fúldijare, - jast, oskyldigl.

"ja dor ɯ́fúldat", sa parfrísk. Bä.

= i Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskylt a

ogölt

ej i släkt, ej befryndad oskyld som inte
hörsa ta släkten

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

òsla, -ar, -a, -an, -a; -a; -ad

× osla

försöka (litet försaktigt)

òslas = försöka sig

hôsan òslas ao se sol = hôssen försöka sig ar sig fâr

Svenôd

Jâdo

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osla v

ˈosla ˈar. — ˈad

alstra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ösla sig

²ösla sk (-ar, -a, -ad) refl.,
fortplanta sig.

²ryttar o mus ²ösla dam bort.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Oslas

v.

Ȯslas

= försöka sig.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osli = fruktsam + oslig

Osli; oslia.
Oslas.

Kaminer e lia oslia som tötter-
o möss.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ oslig

Öslig

fuktsam.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsled, (komparerar ej) x oslig a.

mycket fruktsam
(lätt frisktligt)

de l med åsled tåj = det är något
otyg, som fröken sig mycket fort

Evers

Gärdo

S. P. — № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-lijer

† oslig

ˀöslˀi l. -lijor, m. och f.,
n. ˀösled, pl. ˀöslija och efter
for. för, ˀösli o. s. v., komp.
ˀöslijare, -jast, fruktsam,
som starkt förökar sig
om lefvande varelser, människor och
djur. bijen ˀöslija. Ö. Bönarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldatshus

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-lijar × ostadig

pesnåteli, a. - lijor, m. och f., n. - let, pl. - lija, komp. - lijare, - jast, snuskig.

1 1 2 2 2
Svined, daid kuna åla aida, fast, daid e de pesnåtelijaste
1 2 2 2
kreged aw åla, men ögaffjd, daid
2 2 2
kuna sama inte småoga.

Gärds hd. O. Bönnarslöf. Gs.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osnåtåli, -are, -ast × osnatlig a.

smutsig, smutsfärdig

dær e sa:o osnåtelad hos... här är så smutsigt hos ....

Dorrød

Jäcks

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*osnattelig a,

osnáfeli

= mögfäri = smutsfärdig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oss pro

se vi

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ost
s.

Ost, -en -a, -ana, ng.
eller: Ost etc. x)
Ost a bo a kåfa

(ingick i midsommarsgillet)

Ost är nordlig och Ost sydlig form.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost II

kvàma en ást

trycka, pressa en ost. (vid ystningen)

du kan fåu ästen, för vi

kvna inte äìda den.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost
s.

ost pl. = a

Han hade haft rätt många åsta,
men hvem ble åk me sina åsta.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ost
s.

Ost, -en

en fjök fina öst

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öst

ost, m., 1-kn, fl. 2-a, -na,
osl. allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost

ost

kvinnorna skola göra ost

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ost = ost. ost

"Jo, naurja ska gau te tjärtan, sau jär ja allti ain ost pau sända-mören, för dau blair enn sau rain om händerna" sa tjäringen dau hon te-traugade honom hon kunne ha sau fina möva.

t/ ej genuint!

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ost 5

ost, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Osta
v.

òsta -a -ad

ysta. göra ost.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å²sta

×osta ok

ysta

N. Hran

Hans Larsb

Jan Persson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 e 2 x osta d.

Östa, Östar, Östa, Östad

ysta

Lunderåd Gärdslösa

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostadig
a.

neutr. ostådet

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostadig

ustadi

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östas

så östas dä
så löpnade det

prt. av. östadas

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostbit

ˋɔstabˌid -en

i dɑ̀ kɔne jɑ̀ sɛ̀j ɛhʉ́sa

tjˋɔrkespˌin jɛnom ˋɔstabˌiden

(yttrande av en vʉ̀tehˌɔ́ne)

1948 1198. Hôrnöd, Gärds hd

ostbrāda

östabrädda

(att torka ost på)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopiā från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostbur

ostabur

Ostabùr, m., -kr, pl. -a, -na, ostbur, med en mängd borrhål försedt kärlskåp hvari ostar läggas att torka.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostaform

Ostaform

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost-gille

ôstajîle, -ed

Då någon skulle göra ost, sändes bud till grannarna, att de skulle komma dit med ostmjölk. Till ersättning bjödos de på kaffe och kakor, och denna traktering kallades ôstajîle.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östgille

östajrlk. -ld. „ostagille",

bjudning för dem som komma med

s.k. östamrlk. Se vidare under

östamrlk.

Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

Hörröd.

№ 1198.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

xostagille s

ostagille -ed

fest i samband med osttillverkning

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↙ osthyll

²östakùl, m., -en, pl. -er, l. -or, -na, osthyllea.

Han la ajn ost po ²östakùlen o ²slöpa i ²lårman. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkar

ostakär, n., -ed, pl. =, -er

ostkar, ostform, träform som användes vid ostberedning.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pstkar

östakar, ä - - ud

t. k.

träform vari ost formas.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

vc 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostaltar = ostform ostkar

Förr lau jordes ostaltaran må ud-
stående i bönnen. Din del samma va
konstnärlad jorda. Naur sau ostan
va jord kunne då bla din gram
reljäff pau pau översian au osten.
— — — — —

Bj fullt genuint
språkbruk!

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östkar 6.

Östkar, Östkarud

Östberg

Kuberud

Mårdskärud

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostkar

Östakarr – – – ad

L. Sj.

som vari ost härverkas.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ostakar s

ostkar ostakarad pl

ostkar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ostkittel

Östaftjél, -an

kittel anv. vid ostillverkning

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkittel

àstaftél -en

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ost-klynga

ôstaklŷ̲ŋa -an

tillbehör vid osttillverkning.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostkorg

ostakör

platad ostform

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

astkorg

Östakön

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östakör, -en, -a, -ar

ostkorg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd.
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östlig

östla

du e östla kulig

J. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostlåda

ostalöda

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östlöpe

östalöpe, -d

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ostalöpe s

àstalöbk -ed

ostlöpe

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östmjölk

östamjölk. -kn. östmjölk, mjölk som är avsedd till ostförvaring. När någon skall förvara ost (östa) skicka man bud till grannarna att man en viss dag mottager östamjölk. De som komma med mjölken bjudas på kaffe och flera sorters kakor (s.k. östajölk).

Gärds hd

Lönsboda.

1198. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

östa-mjölk

östa-melk;

mjölk som användes till ystning.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östamjölk ostmjölle s.

ostmjölk

det var knapt likt att vid en
bostämd tid på sommaren
bönderna skulle skicka ostmjölk
till, tärarnen, barnmorskan,
smeden o. dyl. i byn.

Uppteckt № 496. av Gärda Hörnell

*ostamjölk s

ôstamelk -en (e>?)

mjölk avsed för ystning (man bar mjölk till den som skulle ysta).

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ostmus

Ostamus = Ospressad ost.

Naur ostan /:löd om:/ tring i
vallen sau kallas de ostamus

Nr 3342 V.Vram, Gards hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Östmus

östmus s.

"östmus" = ystad mjölk

Lindorp Hardstad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östmus

östmis, -en

en la östmisen i östakarled

L. Sj.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Ostmus

Ostmús, -en

mjuk ostmassa

1199 Maglehem, Gärds hd

I fngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ôstmuss, -en

× ostmus s.

ostmassa, ostmos

ta op löbespäjlen, så inte den
kömmer mä östmusen i öster = tag
upp löpmagen, så att du inte kommer
med ostmassan i östen.

Överåd

Gärds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Ostmus

Ostmus¹ l. östmus², sf., -en, utan pl., benämning på den första ostmassan, varav osten formas.

La me småöga lide² ostmus¹.

(Vä. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostskalk

ostaskàlk, m., -en, pl. -a, -na, ostskalk, ändkanten af en ost.

ostaskàlken e på haor, så en kan inte bida nam. (Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostskiva

ostaskiva

tenfat må sju smårnåda må ostaskivor på.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostskiva

²östaʃiva, f., -n, pl. -ver l. -vor, -na, ostskifva. Vä.

²östaʃiva, -n, -ver l. -vor, -na,
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostskorpa

²östaskörpa, f. -, -n, pl. -par
l. -por, -na, ostskorpa.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost-skåp

ôstaskâb, -ad

på ytterväggen hängande skåp med spjälvägg, där nylagat ost förvarades.

I finare tal: ôstaskâup.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. ostskåp

ˀöstskàb, n., - ed, pl. = i - er,
ostskåp, af smala ppjelor
l. tåu genomborrade bräder
bestående hängskåp, som placeras
på gärdsidan af en
vägg och tjänar tiu
förvaringsrum för nyberedda
ostar. kallas äfven ˀöstabùr.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x oststig

ôsta stî

stegelliknande ram
för förvaring av ost

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osttyckare

ostkrykare, m., -n, pl. -na, -na, ostberedare: mäjerist.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostyg

ostýri, pl. -ia

för i tiden, när de voro
ostýria, de fåtia ---

1199 Maglehem, Gärds hd
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostyg
a.

ostýri m. -ia

de va défor já va inè, ad
de va ostýria hèsta, som èn te stå
stíla.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Otig = otäckt, ful i mannamen i stil tal, oanständig i handling. otidig

bòa = buda.

Bòa inte den rälia karen te jöl's. Han e ju otig Gaue i monn sätt, sau hänom villenn skippa Gaue hörn a saij.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× otidig

ˈutijed l. -ˌor, m. och f.,
n. -ˈtijed, pl. -ˈtijeda,
komp. -ˈtijedare, -ˈdast,
otäck.

Djurröd. Gs.

de vaˈ utijed o saj naor de
halshöggne hände jas stöjlorna.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* otidig

2.

utíjed, el.-ov, m. och f., n.
utíjed, pl. utíjeda, komp.
utíjedare, sup. -ast, otäck.

de va utíjed o sæj, naar de
halshøgne hæzde paa stæjlorna.

Nr 291 Bjuråd, Gäsb hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otidig

Olig = otidig

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× otidy
!

ōied : oläkē

ōied arbete

ōied vär (väder)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ofied = ofädtt × otiet

Dä ett med ofied vår i da
Då Laude röijnar, Lläis o a kallt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odrogen

s. 77

odroen

№ 4386 Huaröd, Gärds h:d

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta

op i åtan

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ǒtta, ǒtan otta

i mǫrkn skaun ǒp

i ǒtan.

attan. tidigt på morgonen

i undern gamds hand

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ölla

ˀÖlla, s., -n, pl. -ller l. -lor, -na, olla. Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs. ja sad af o fora plaˀkan fira am ˀölan.

Vi stawe o laˀske ˀölˀ, o dao fingˀ vi ˀölˀ ˀölamàd o ajn syl, innan vi ginga po lawen.

Vä.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta

ˀåta, f., -n, pl. -ter l. -tor, -na, otta.

Vi sode af om ˀåtan o taˀske ˀåte. (Va'. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta àn

tiden tidigt på morgonen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ottefoder

ò̲t̲e f̲ò̲r

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ottemat

Åttamål

mat som man åt vid ½-tiden på
morgnarna, när man hade tröskat
en stund.

N. P.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ottemst

ål²mål², m., -en, utan pl.,
ollemål, måltid som intages
om ollan. Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs

Vi² fin² ål²mål² o aj² syf,
sinan vi² sin² jo lo¹wen o
skul² lås²ka öl², al²ri² kå²fe
jo den² lijen. Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Aftonsång s.

Jag vill gå till sängs

Aftonsång, jul-olla

(Jul-afton)

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ottesång s

ottesång -en

tidig morgongudstjänst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kottetröska v

ålåtåska

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otydd

oskyld, ej i släkt

otydd

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otyg

otöj

(om spökeri o.d.)

Nr 2642 ~~Äsphult~~, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

3642 V. Vram. Gärds hd. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ått ått

spannål ått i bönan

spannen är ått i bönan

ått

H. Hran

1928. № 295. Hairds härad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-er

ulet¹, pl. -or, m. och f., n. -let¹,
pl. - leta¹, komp. - letare,
-last, olat².

byggekåred på ulet¹.

Ö. Sönarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovan

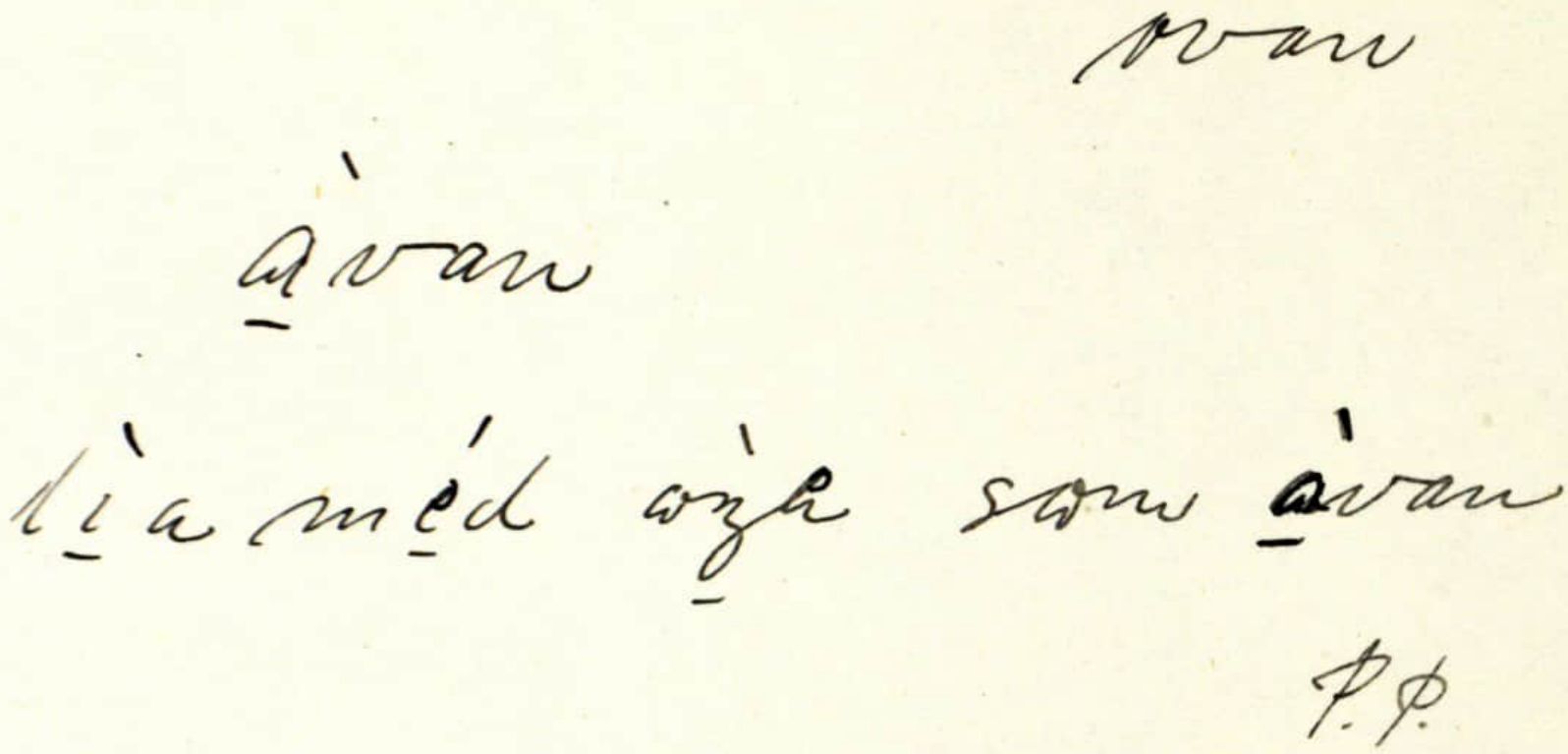
adv. & prep.

àwan

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovan

adv.

Ōvan

mor ovne o far ōvan, lillepiog jick
o mor fick. (gåta).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovan adv

àuan (äldst.)

ò̲van (mer. allm.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovana
s.

Ovåne

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Qvanbås ovanbys

har qvanbås ganer ja hä
le ad.

ovan bym

V. Vram Gårb Gårad

Pio Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovandel s

àuandäu̯l :en (ã)

ò̂vandäu̯l :en (lyngs

ò̲vande̲l :en lyngst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

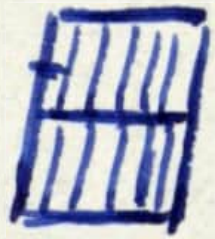
ovandörn

àvandör, -en

över dörrhalon i halodörn.

öp me àvandören!

/Jr redentön. O.



Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovandörr s

ˋövandˋörˌ -enˌ -aˌ -ana

ˋåvandˋör (äldsta)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanfall

2
Åvanfål, n., – ed, pl. obrukl.
ofvanfall. (nid vattendjul)

O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

adv. & prep.

ovanför el. övanför,

Träne. Gästr hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

ôvanför

Bodda-Hannan bodde ôvanför Anna
Jensa tått ve Trôllabjer.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

ȯvan fór

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

àvanfór

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

Övanför l. övanför,
prep. och adv., ofvanför.
Träne. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför

àvanfor

àvanfor hùaraed

Nr 5115 Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åvanför, prep. och adv., ovanför
ofvanför. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanför adv

àuanfòr (ã)

òvanfòr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ovanför

ovanför, adv., ofvanför.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Övanjordsgödselstad övanjordsbeläggning

övanjords källare

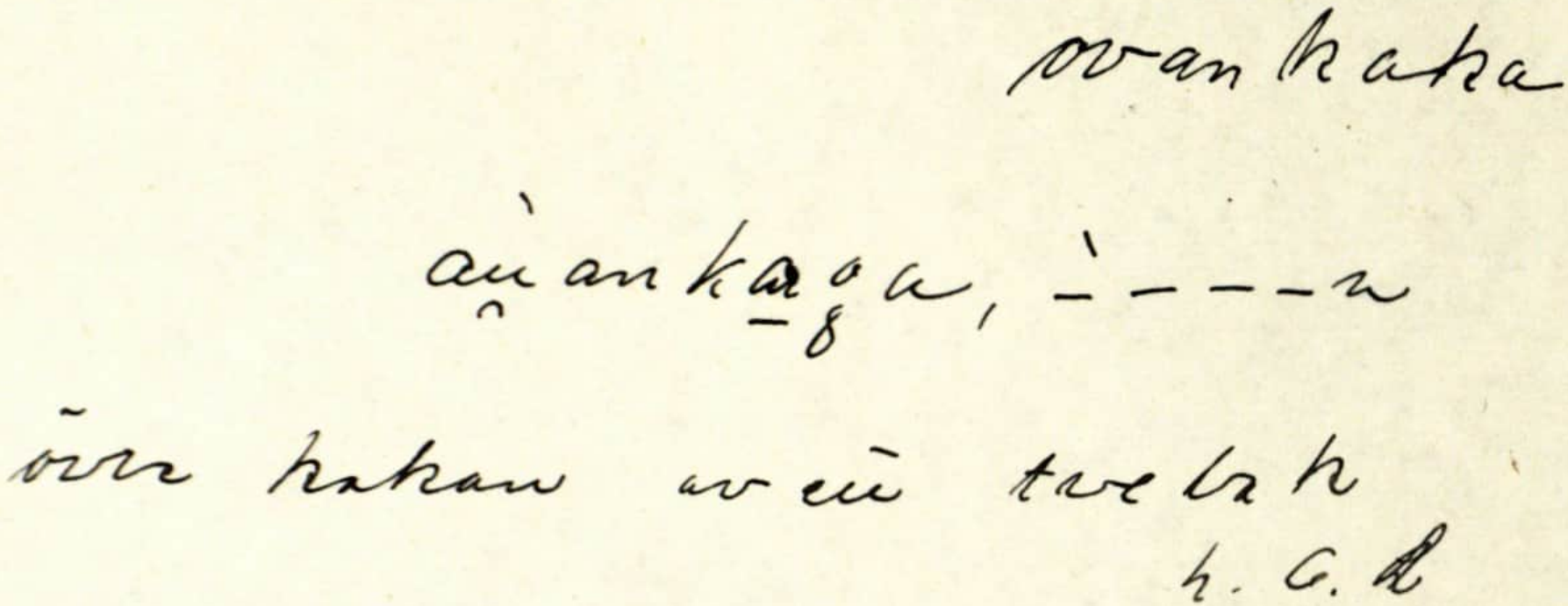
(är vatten över vilket
kastes jord.)

N. Ahrn Gårdskarl

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovankant s

ôvankant -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanlig
a.

ovánli , n. ovánled

de va ovánled a se hàtadámon
dá jfr hattadam .

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× vanliga adv.

ɯvå̄nlija, adv., ovanligt.

i å̄or e ad ɯvå̄nlija tå̄rt.

Lyngsjö. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanligt
Hv.

ovánled ovånled

nåi di tjöde dåi, se dõna de ovánled

2642 Åsphult. Gårds hj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanläder s

Övanlär, -et

Åvanlär -et (ā)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanläpp s

övanläpp, -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

aŭ²anaom ovanom

han bor aŭ²anaom mi'ka-
roma skŭ¹

han bor ovanom Rikarums
skog.

ovanom

Upphult Gårdskärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom

àwanàm

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom

ån anom

den tu ån anom hörnen

hörnen f. p.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom

adv. & prep.

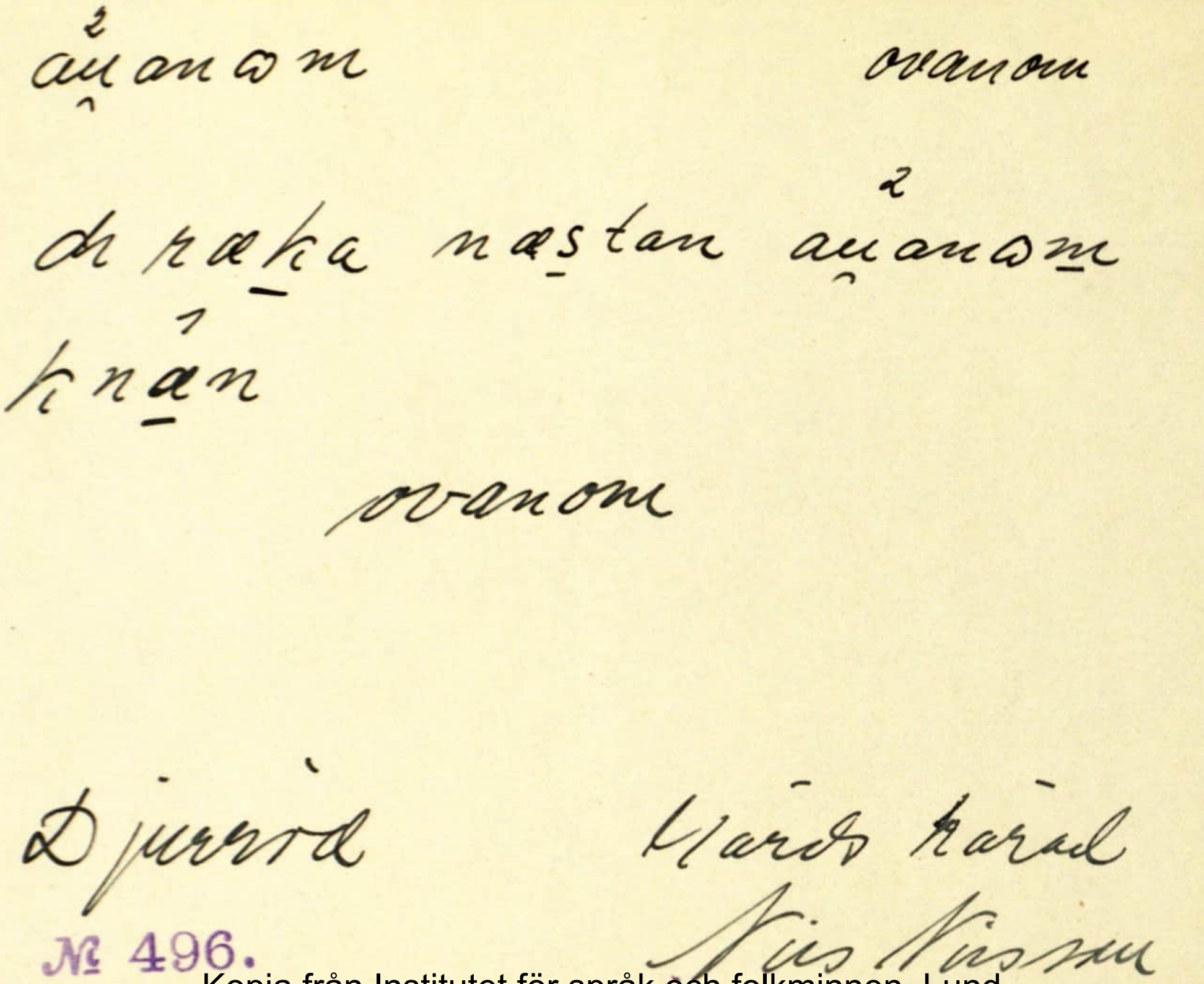
åwanom

åwanom ålamåns

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom

adv. & prep.

Ò v a n ó m

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom prep

àyanom (å/

ò-vanom

oraufôr

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovan på

ovr. å mep.

åwan på

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

ȁvanpáu

7774 Hagbarm, Gästr hd
J. Welander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man på

åŋ an påŋ

de lʊ̀a åŋ an påŋ ʊ̀n dʊ̀ndra

O. O.

l̀ìasʊ̀n sʊ̀n.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oranje

awanjá

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

ˈɑnˌpɑn

ˈɑnpɑn låftad

ovanpå loftet

Olseröd 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovanpå

Ovanpåo

Huarröd.

Språkprov, se vnder Slänga.

291 Huarröd, Gärds hd.
P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Qvanpau ovanpå

1 2
vanlad kanka gau Qvanpau

ovanpå

Träne Gärdskärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

ä u a n p å

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

ôvanpå el. ovanpåu

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

åvan på el. åvan

pån el. åvan på

vi ha spigad åvan på

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå II

han jek bäg om a kom
över på.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå prep
o adv

òvanpàu

hàn lau òvanpàu

àuanpàu (ã)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovansida an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ovansten
Övanstàjn, m., -- en, pl. -- a,
-- na, ofvansten, den öfre, sole-
rande af ett par kvarnstenar.
Den nedre, fastliggande kallas
2
understàjn. Den öfre kallas äfven
2
löpare, löpare.

Efveröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ovanstycke s

ȧvanstȯkȧ ed (e>ɛ)

översta stycket på en sättugn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Slöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȯvansäng : -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovantand s

ȯvantan -en, ȯvantán

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vantin

ȧ̀vante

dæ̀r va læ̀r ȧ̀vante

F. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovantill adv

ovanté

upptill

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovantopp s.

ȧȧvantop:en Bjärnhult

översta spetsen å torn, trätopp o liknande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovantrå

ˋvantrǽ, -ed, -

Det vågråta tå som av-
slutar en korsvirkesvägg
uppåt.

= lejd i Sydskåne.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanöver

aŭanyk

dar va te o sæta aŭanyk

E Sj.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovan över

adv. & prep.

à wan ó vor

ovanför

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovan över
adv.

Övan över

så la ja et par plåta
Övan över

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanöver adv

åyanövor

ovanför

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t övarst

adj. o. adv.

övast

överst

dao va dån övaste dören te

fähused oben.

Den övaste dören = den övre dörhalvan

av två par halvdörar.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ovast

àwast

överst

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovett

ovɛ́t

fau ovɛ́t

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ovett

Ut vät

Nr 283 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovall s. n.

ovill

'kanor'

2146 : 17.

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovett, 5

ut vit

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

91.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vredig

ovätt

han är ovätt

A. M. C.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovɨ̈ɨa lo̱ɨ̈ oodtig

ja kɔn̈k mɨ̈k va sa̱n̈

ovɨ̈ɨa lo̱ɨ̈

otäckt, otidigt led

Trav

№ 496.

Gårdskarl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ovälig

Ovålior : Stor, olympelig

gammelt ord som sällan brukas.

Då äjn tupseli äjn sau ovålior

genuint?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

wädr

wär

dæ hø de wär

O. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovāder

nvār wvār s. 78

№ 4386 Huaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåder

mvär -ed

at förled mvär

Nr 291 b Hnaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oväder
s.

ôvär. -ad.

de kliar i klǿna pa mâuns;
de ska ble ôvär.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovädr 5.

dagarna sa tre gånger.

väder

H. Hram

Härdskärad

1928. № 295. Fäv Svärdsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåden

o vår

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vräder

ovär, —ud.

de hör start ovär

de 6.6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåder
s.

ovä́r, -ed

nú́ blę̃r de snę̀rt ovä́r, for
vi ha hǫ́rt spǫ̃gvájnen

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåder

Ovår : ovåder

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåder s. n.

" ovär

2146:17.

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovåder

vevär, n., -ed, utan pl.,
ovåder.

skowögon, så de ente förlen
de ble vevär; dao kömne de sälle
ti gåorden. Ö. Sönnarslöf. Gs.

vvär: Huvud-

et fårled vvär.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovädersfisk

Ôvädersfisk, -en.

om ulken, upphängd till torkning.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovädersfågel

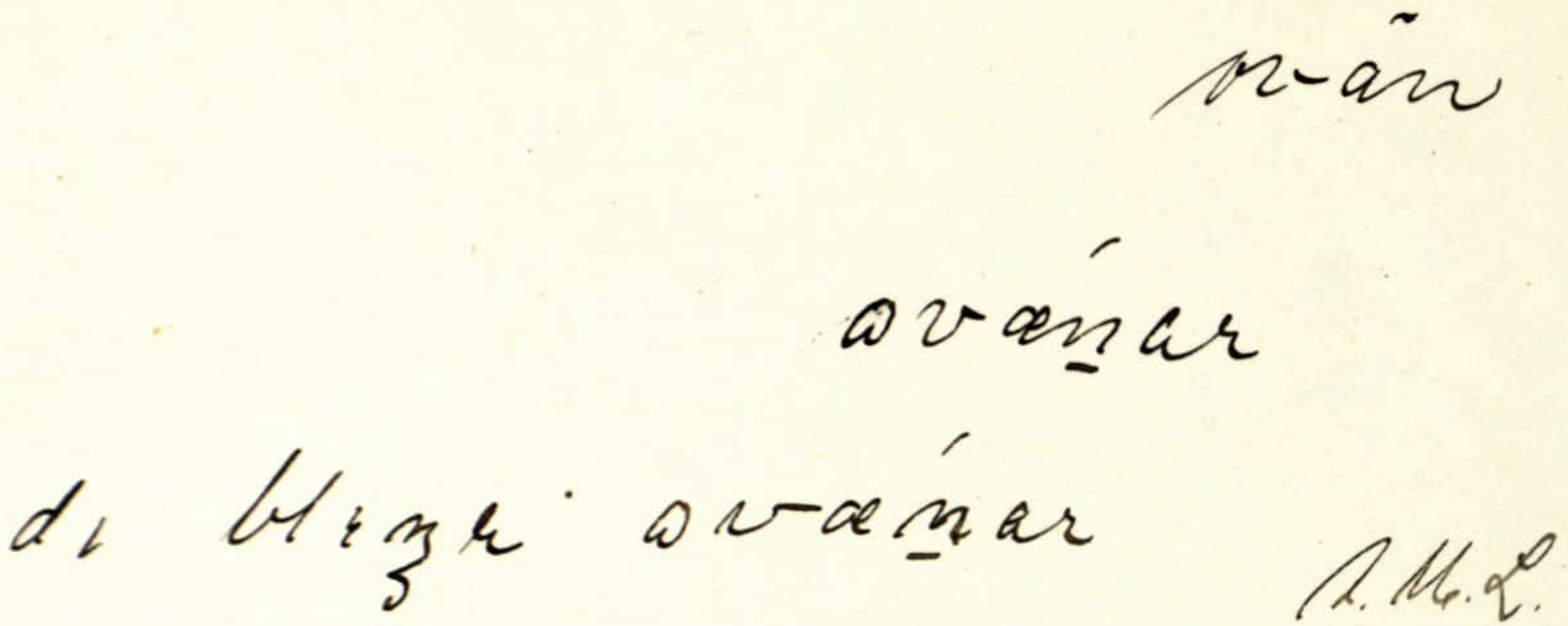
väderfågel, -en

Bildl. om person som har
'den som spår väder'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovänskap

ovänskåb

dä bek den ovänskåb.

A. N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovänskap

ovänskab

--- fördånskoll va dån osse lid gammal
ovänskab emellan doj fölken för i varden.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oväldig

huvärdi

överhörd, väldig

Huarôd.

№ 4336 Gärds hd

G.J. Karlin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovärdig adj.

ovärdad (u.)

'ovärdigt, ovärt'

"dau e'ad ju ovärded

läent ..."

S. 126

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovärdig

en wärdi håbb av...

s. 81

= en väldig hop av...

wärdi

№ 4386 Hvaröd, Gärds hd

G Karlin 1881.

Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M. Svärdson

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dee

osse -en -a- ana (lår åse)

Dagen skolle fao ble måstentju, om
han konne stjela ossana fao en bone,
som skolle gao te markas må dom.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ole

Asse = oke Åse pl.-a

För körde dej må asse,
nu säjs en akri nön asse.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ätl

Ö̲sl -ek -a -ana,

Nr 291 Träne, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ökle

Ögh, m., -n, pl. -a, -na,
ökl. Fräne. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otel s.

2.

atel

-o.

'otelråd'

2146 : 18

Nr 5415 Köping, ~~e~~ Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oxelbärträd

åksalbæraträ, n., -ed, pl. =,
- en l.- na, oxeltråd.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oäkta
a.

oäkta

usp. län eller usp. pär. form.

di hade oäkta bärn,
(födda utom äktenskapet).

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oäkta II

den lär di a hade oäkta
öga

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oäkta

mwæjta, oböjl. adj, 1/ oäkta.
bärjan va vel mwæjta
2/ född utom äktenskap.
for va ad fenänt daj som
finge mwæjta glûta.

Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*oäte s.

säida

Bjärnult
HP Skepparsl

benämning på råtter o möss, vesslor o andra
smågnagare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åven

1
ullväven, m. och f., n. – ved,
pl. – vna, komp. obrukl.,
däfven. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oäven

oäven

ogentil, dålig.

Användes så gott som uteslutande med negation framför: inte oäved

Evered

Gårds

S. P-n. № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packs

pak -en -i -ana

ett slags pall

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kacka
v.

kàkà -à -àd

pass. kàkàs

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa v

pàkka -ar — -ad

packa (te. hö, halm o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packa ihop v

packa ihop

sammanpacka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packhus

pákhûs. -ed. packhus. lagerrum,
förvaringsrum; i synnerhet lagerrummet
till en butik.

gak ûd i pákhûsed!

de stôra pákhûsed
de lîla pákhûsed

Gärds hd

Hörör.

I. Ingers 1926-30.

№ 1198.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packhus

pá̲k̲h̲u̲s, -ad

lagerrum, förvaringsrum; bl. a. om lagerrum till butikslokal. (Folkliga benämningen på butik och lagerrum är bod bå̲ och packhus pá̲k̲h̲u̲s./)

1201 Maglehem. Gärds hd.

1. Juges 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

packkista

påkfjista

kista vari sängkläder o. d. packades

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda

pàda, -n, -or

'padda' vr 'groda'. Eget ord
för det senare saknas.

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda s.

se x pugga s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

padda s

pàdda ¦-an -or -orna

stor groda

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàda

Svenstorp
Skeppars

fuí for pàdan

i uttr.

spontant utrop när man plötsligt ser nå-
got otrevligt äckligt o liknande

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x paddeperling

pàdapèrlzŋ-ɔn,-à-aa

grodyngel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paddespy s

pàdaspi -ed

grönt slem på växter (vattenväxter)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× padda
v.

Pådra = ljud som bildas
vid idrigt fallande.
pàdra
"
Da padra som dau gedo
skedo pau nävo."
(ramsa från Göinge)

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàdra, -ar ; -a ; -ad [x] padra v.

bullra, smattra

rájned pàdra pao táged hàjla

nótan = regnet bullrade på taket

hela natten [ordet avser endast

dylikt buller]

Ödeshög

Jönds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pala sig

pala se

i uttrycket pala se hörn = begiva sig hem.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal, -n

di sàde pan un pál

sòde

O. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal, -en '-a '-ana

Closvärd

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pall

pal, m., 1- en, pl. 2- a, - na
1/ pall. Sätt bäjned po pålen.
Ö. Sönnarslöf, 1/ benämning på
en af smala stänger bestående,
invid taket öfver en gammaldags,
4- kantig järnkakelugn uppsatt
ställning, hvarpå kasserad upp-
lägges till torkning 2. förvaring.
Prinzen hade hänt se i pålen.
bortalrikana liga po pålen. Prä. Gs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pal ˈ-en ˈ-a ˈ-ar

pall (mjölkpall o.s.v./

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t pallra

v.

pallra se an s. 77

= begiva sig åstad

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pallstång

palstæŋ -ən. pl.

palstæŋor, -na, benämning på två
öfver en gammaldags jernkakelugn nära
taket fastsatta stänger, hvarpå hus-
geråd el. klädesplagg upplägges till
torkning el. förvaring.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palstång, -n

x pallstång

stång över kakelugnen, använd som hylla

Nr 7774 Maglehem Gärds hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pallstång

pl. pallstänger, -na

stången över sättugnen, där kläden m.m. hänges till torkning.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pallstång

Pl. palestägor

två stänger över sättugnen, ifrån bjälken och fram till väggen, där man hängde mindre trätt el. våta kläder till torkning.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pallstång

s.

pl. palstänger, -na

två stänger nära taket över en gammaldags sättugn, där klädesplagg hängdes att torka.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pallstång

pl. palstänger

stänger spikade i bjälkarna
över ugnen. V. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pallstång

palstång, m., -ar, pl. -stänger, -na, benämning på en ofast en gammaldags järnkakelugn nära taket fastsatt stång, hvarpå husgeråd upplägges till torkning l. förvaring. Två palstänger finnas alltid i äldre stugor.

Ö. Sönnarslöf, Hlufvaröd, Hgs.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× palltrå

paltré, -et

stång över sättugnen i stugan

Rebbetuarör.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palträ, -n
pl.

× pallträ

träslår i öppen skrinsten

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palm

palm, -én, -'or

även om sälgkvistar.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*palm s.

palm, *-en, -or, -orna

sälgblomma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palsternacka

Pastenackta = polsternackta,
Pastinaca sativa

Pastenackan växte vill vida över-
allt kring havsjåren

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastinaka, palsternacka

palsternacka

Kinda Gärds härad

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palt s.

palt, -en

blodpalt (av råg mjöl o blod)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paltar pl

pàlta ˈana

kläder (oftast = dåliga kläder)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. pl. pl. pl.
pälta, pältana paltor pl.

Ja fan vall ta de svarta
pältana pan me
jag får väl ta de svarta
klädern på mig.

klädr (paltar)

N. Vram Gärds härad
1928. № 295. Ystads län

paltor s.

Se gjält s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pank = pank; utan penningar.

Fa e ällders pank;
Mina pånga e pau strö bank

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna

pànn/a, -an

Sen slöh de mönn i pànnan
ma fén (se mis) O. K. H.

№ 1200. Hörröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna

panna

(krämvits panna)

fämte kanaks panna o

fämtan klövars skät

A. J.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna

2
pånna, sf., -n, pl. -nner l. -nor,
-na, panna. Kroppsdelen.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna

pånna², s. i. - n, pl. - nar l.
- nor, i - na, panna. En pokkärl.
Ö. Sönnarsläp, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna sl

pànja -an -or -orna

kroppsdel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pànna, -an, -or, -orna

brännvinspanna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paandräng

pånedräŋ, m. -n, -n, -a, -ana,

karl som vid bönnonnshållning är

bönnmästarens närmaste man.

Skepparslöv. Gärds hd. P. L.

1899.

Nr 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pånedag pandräng s.

ldar; den som stör
ängpannan i sä kränner

Gardskärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panndräng

påndrängz, m., -en, pl. -a, -na, panndräng, karl som vid brännvinstillverkning är brännmästarens närmaste man.

Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannjärn

pànnejæ̀rn, -ed

stekpanna

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pannejärn s

pànnjärn, -ed

stekpanna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka s.

pånnakåga, pl. -or

tèa kan bägta pånnakågor

te mé

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

påⁿnekäga . f. ,- n , pl. -gor
l. -gor, - na, pannkaka
ed slags af bohvetegryn bakad
mjuk kaka. Ö. Sönnarslöf, Vä.
de hädⁿ påⁿnekäga o ägakäga
ne dom li påⁿrinʃ po jälⁿ.
Efveröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannkaka

pànnekàga, -an

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannekaka s

pànnekägga àn`ör`orna

pannkaka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
pannlock

pannlugg 2.

pannlugg

Upplult

Hands härad

Nr 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannerem s

pannrem (i huvudlag till häst)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannstjärt

pånestjärt, m., -en, pl. -a, -na, rakt handtag på en kokpanna. Prä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantlösen

pantalösen (i pantleken).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pantoffla

M. pantóflor

potatis.

Även pàron.

loga pantóflor, lūka p.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantoffar

pantoöflar

potatis

ovz la pantoöflar o rpdar i

G. R. H.

tösen eidon lèa pantoöflor

J. J.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantoffla

pl. pantoffler

= potatis

5: 5

Hörröd. Gärds h:d

B. Lindvall 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantoffla

pantóffla, pl. -or

potatis

slänga en fjäsen pantóffla te
en gris, a han tittar ènta
te dén!

1955 1199. Maglehem, Gärds h.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pantoffl är

pantoffl ar
potatis

har va gått om pantoffl ar

här var gått om potatis

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pantofflor

pantáflor

potatis

Elsered 48

Ib pärlor i norra Gärds.

Nr 4685 Magleh^m, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pantsätta

pantsätta (-sätter, -sätte, -sätt, -sätt, -sätt) tr., pant-sätta.

P. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapegoja
s.

kapegöja. f.

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papp

papp, -en

pappen den kasa nöjin

(om takpapp)

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papp 5

pap. -ed

papp

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper, papperet, papperen s.

han fick de tvåsta
papperen i hyn

han skickade de bästa pappren
i byn. pappren

Djurröd Gårds härad

papper

papæjr, -ed, pl. =, -en

papper; skrivelse, handlingar.

Sverod; Skepparslov.

291 Gårds hd P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papæjr -ed. pl.=. -en

P. L. 1891. Evedsl. Gärdsby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papér

A. M. L.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappen
s.

kàpor, -ar

nyare uttal; det genuina torde vara
x kapéer.

sén sa vepa vi kàpor om

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papper s.

dd. 2 gamla papper som
ha varit paa stället

papper

N. Vram Gårds härad

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Papier = papper papper

?!

Vat avses med beteckningen papier ?

Övriga uppteckn. i V. Vram och omgiv. har papér. 1–s.

Blann taffers tarsgamla papier fanns ett sauttallad änglabref, som daij gamle pausto vara talled nair trau himmelen liasom "dannebroge"n Pau den va aintegning au Stockholm må traij räjnbauga o traij Sola (väder. solar) o sau ett krogled svärd pau himmelen. I skreften spaudes omtri o hongersnö, som då osse ble i början pau åttahondra taled. I öfreved ble inge Gränot ve Vram, Gaurs för nittan folkminnen säis.

V. Vram, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

pàpor, -ad, —

Nyare form i de gemena formerna

ha accentueringen — ´

(papér o.d.) 1-5.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

papér

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papèr. papèran pappe

han tòm mæ papèran

pappran

4

Upplukt Mårdgärd

№ 496.

Sids Sisp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper s

pàpor, `-ed ; pl = `-en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pappersposse

påsarsplösa , pl. -plösa

i:a leden sup. pöv.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par

et par hæpar pär

G. L. H.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par

"öd ni skon ble ett par..."

S. 116

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd
Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par, 1 kd, 1 kn par s.

där e två par i hank
bönta
det är tio par i varje
bunt. par

Ingehult Gårdshärad
Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/kar
s.

/kar, n., pl.=

teka et /kár stí

/ɧ+stig.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pau
s.

pau, n.

han va et pån prèstor fomèd,
èjan han kom hid.

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par s.

par

"te markas må" "ett par (af)
studera"

S. 56

(par)

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G. J. Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pau
s.

pau, n.

for et pàu àun sin

de va dàuled et pau àun

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par 5.

par, -ed, pl =

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paradis

best. f. pàradìsad

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paragraf, paragraferna

har e mogna paragrafer

som e alvarliga

paragrafer

Djurrid Gamla kärad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paras v

pàras . — . ìads

(om djur)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parhäst s

pl. pàrhàsta

vàstra som hör chop som par

fa stáy fa pàrhàsta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Parhäst

pàrhästa pl

hästar, som hör ihop (som par)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

park
s.

park. Lan

a i påken dan va sa
gnänt, sa gnänt

(Vittskövle gd)

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
på̲rka

x parka vb

2 1 7
de maute på̲rka op hø̲d

de måste häfta upp höet

från vallen.

draga hö i land med sig

repen.

O. Wram

Gårds härad

Fis socken

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parka

parka

höstta gräs på sanka ställen i vatten

14 jl. folketym. för parka.

Sk Kiertz 494 H. J–s.

№ 1746

Gårds köpinge Peter Olsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'parke'

parke s. mask.
dylik höstnad (parka: hösta grö
på sanka stränder)

№ 1746

Gård Köpinge

Peter Olsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

part

part, -ar, -arna

en tvinnad tråd

da (strecket) e tvåslåd åla

tråslåd om där e tvåa åla

tråa partar. (sammanflätade) J. P.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parti

partied

'(gifter mals)partiet'

"partied äger inälla om..."

s. 127.

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasekasa s.

paschaseka

'historia'

s. 54

Nr 5114 Hnaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pasla v.

pàsla, -ar, -a, -an, -a; -a; -ad

prassla

de gick, dass de pàsla ve ad = det gick mycket fort unden

Svensk

Gärds

S:S.n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pasla
ob.

Pasla : prassla.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

je pas pau

'läppa mycke till'

J.H.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

pass

pas

på pås = ungspar

bosen maur did på pas

J. A.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 pass

pa d

hu kan ju paś pau

ad nä. O. Ma.

= observera, lägga märke till.

Hörröd, Gärds hd

Nr 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass s

pas. -ad

benämning på inälver, ränta o dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass

pas

i förb. sau pas ungefär

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pas-ed

ställe, där en jägare håller sig dold o tyst
o beredd att skjuta ett villebråd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pas

term i kortspel, man avger ej bud utan säger pass

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasta

pa̲s̲a

di ska̲l̲a pa̲s̲ a̲p̲ o gra̲n̲a
a̲n̲e̲r̲ ha̲mmen

G. M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasa
v.

pàsa -ar -a -ad

de pàsar änte mé

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàsa
v.

pàsa -ar -a -ad

vända, skôta. pàsa upp.

jâ' gàr ènte a pàsar hìnar.

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa

påsa (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, a, pl. -sln) tr., passa. skona påsa me bra, vårda, påsa sega, born, preg. sfuen impers. de påsar inte o kona bor sajnt. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påssa är —— ad

sitta lämpligt i förhåll. till kroppen -
om kläder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa v

pàssa, -ar, —, -ad

säga pass (i kortspel)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàsa, àr, —, -àd

vårda, vakta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasa på

pa͡sa pá͡u -a -ad

da͡r lá͡u di͡ a pa͡sa pá͡u ; di
lá͡u ju te sá͡s.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa på

passa pau s. 80

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x passa på v

pasa pa̱u — -ad pa̱u

se efter o göra något, när det är lämpligt;
köpa t.ex. skörda vid lämpligt väder o.s.v

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pasa upp

pa_sa o/p -a -ad

gå till hanta, t.ex. om tak-
täckare

ja_a va in/e a pa_sa o/p -nom.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa upp

pasa åf /- ar, - a, - ad, åpasad,
pl. - a, - a, pl. - san / te.,
passe upp, uppassa.

Ö. Sönnarslöf, Blå. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

V: 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa upp v

passa opp, — , ad opp

passa upp, hjälpa till

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passage

pasá'ja pl. -or

historia, händelse, tillvaragelse; anekdot

... snaka óm gamla pasá'jor ...

L:H.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x passage.

pasasa pagåga s. 74

= historia, berättelse

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× passage

paʂáʂa, -an

berättelse, historia, anekdot

Huarör

-- en paʂáʂa, sam va dao fåsalad
màrkali --

№ 4336 Gärds hd
G.J. Karlin
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passera v.

passera

'ordna, (gå i lås)'

"här kan Kåmne passera'd

sodant ..."

S. 54

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig

påseli el. -or, m. & f.,
neutr. -ed, pl.- ija, -are. -ast,
passande, som passar el. passar sig väl.

pikelhuwan ble så påseli, sao
han vila ha na te sönder.

Djurön, Gärds h. P.L. 1899.

Nr 281

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paelig

pàselig, neutr. pàselat

passande, lämplig.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig

påsèli l. -lijor, m. och f.,
n. -led, pl. -lija, komp.
-lijare, -lijast, passande,
som passar l. passar sig väl.
pipelhèwan ble sa påsèli,
sas han sille ha na te sondes.

Djurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* passelig a

pàsele . pàselad

passlig = passande, lämplig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastor
s.

pástor, -an. pástra, -'ana

ha va at dän pástoran hèda ?

hu va han sa mòga pástra.

vard. = vicepastor.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastor

påstler l. -stor, m., -er,
pl. påstra, -na, pastor.
Här ha vårad fpvas påstra
sin dels. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastor 5

pástor, -n; pástra, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastorat l. pastorat

(pastorat, n. -et, pl. =, -en,
pastorat. O. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patron s

patrón -en -or -orna

patron (till skjutning eller sprängning)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patron s

patrón, -ón

husbonde o innehavare av större gård

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta v.

inf. Patta = ~~bröstvårtor, spenar~~; Dia

Ain gång för mona aur sin raist ja
pau foged mällom Billebarja o Hälsing-
borg. I samma avdelning va osse ain mor
må ett spåbarn o ain paug omtring traij
gammal. Moren ga de då minsta brösted
o traijauring jollra breve. Han fatta den
lille hault pau för länge, sau han sa må
lide ofeli röst: "Nu faar du inte mair
patta Ola-Petter. Ola-Petter du faar inte
mair patta." Daij ållre raisenärerna dro
lide pau smilbauned, mönn mona ong-
doma galgrina, å jore moren förlägen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patta

pàtta `-ar - ad

0.49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× palla
v.

pàta -ar -a -ad

dia

S. J. Karlin. Hvaröd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pakka
v.

sg. pret. pakka

s. 81

= dia

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× patta

Patta : dia

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàta, pàtar, pàta, -en, -a; pàta; pàtad

× patta vb

dia

Evenåd

Gårds

Sv. P. n. № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patta

pål̲a (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - a, - a, pl. - l̲en) tr. och intr., dia. Ö. Sönnarslöf, Blå. Gs.

samma former men pres. -ar:

Hunnöd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*palla v.

palla 'dia'

2146:9

Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* patta v

pàtta, `ar, —, `ad

dia

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↗pattaglytt s

pàtaglöt -en -à -ana

dibarn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pattagris s

pàtagris -en -a -ana

spädgris

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattakalv s

pàtakàl :en :a :ana

kalv som diar

han sprzjor som en lìdan pàtakàl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pàte, -hn; -a, -ana × patte s.

Spene, bröst

fao pàte = få di

Everöd

Gårds

S. P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pått, m., -n, 1/ utan pl. patte
di, 2/ med pl. -ta, -na,
spene. D. dram. Gb.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† patte

patte. -en

di; diande

dänn hadr vant se ao må patte.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patte
s.

M. patta

höstvinton, spenar -

N. B. 1951.

V. Vram. Gårdskd

*patte

pàtte ; -en ; -a, -ana

spene

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

palle s.

palle

'spene'

2146:9

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*patte s

pàtt, en `a `-ana

spene

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*

patte s 2

pàtt, `-en

di

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pattaglytt

påtaglùt l. -glyt, m., -ar,
pl. -a, -na, dibarn?

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pattra v

pàdr/a (àr (— (àd

småttra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× påtsprång

påtasprèŋ, n., oböjl.,
förek. i mer. ha påtasprèŋ
ha smärta i bröstet i anled-
ning af dröjsmål med diandet.
Vå. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påtasprängd

påtasprängd, - ar l. -or, m. och f., n. -sprängt, pl. -da, utan komp., om barn som dött för mycken di och därav blifvit illamående.

Glyttan e väl påtasprängder, an kan saj han ha knipe i mågen. Ga'. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pebling

pebling

liten, tråvuxet gosse

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pebling, s.

Pebling = "småfolk". småvatta människor.

Då va omkring stefted mällom Säisti-
o sjuttitalen som då vad kvarde jille, pau
ain gaur, må nära ongdoma som deltad.
Naur då va sludad skolle tvau Söstren fraugaurn
Nils o Sissela o ain paugte, Paulas-Pär,
follja ain gribba som bodde lide laint borta,
hem. Dai sinje i bredd pau den maun jasa väijen,
må gribbarna mällom paugana. Dai hade med
roled, männ paugana tösina hasted, o Pär lötte Sis-
sela övvr-te sin anra sia. Gribbarna anra hadä
va, männ paugna prada bära om med amned.
Naur den framnade gribban blen fölld hem
o Pär ätt stjuta pau hon väijen sau vänn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

„Framgångs sidsta sin bror-
dotter som handle den
dom ble sine tåfta o hoftar- Pär-
bröst hennes
bror-to sin ombra sida, men Nils so inte mes
to-bar-Hering. Den ofte fråmte sidsta i:en,
o den prode Nils om bed dom! hade omöst din
Pedlingsen inte vo stötte enn din 5 ears
gråt. Hon hade sin 18 tåpmsmöisa o pick
Pöhf med sidsta hofter Pär-löhe ommen
himmelsom den lille monne Fenne pojken.
Taste Nils o Pär-hade sköm mom, mönn enn
Skalle/u inte fola en sonnj förem den
öfte, Taste Nils o sidsta hoftaldom
dimne historia gång.
Nils född 1855
Sidsta född 1845

Nr 3342 V. Vram, Gårds bd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pek s.

Peg = liten spinkig eller del av en liten gren, strå o.d.; uppmaning peka

Hast du haden pegande?
Den duer ju inte o pega om.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pèg, -en ; pèga, -ana × pelle s.

hårtest, enstaka liten våxt, o.s.v.

dær kom bòra op ett pær små
pèga = där kom bara upp ett par
små, ömkliga växter

Svensk
Gärds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pega – peka. peka v.

Pega inte när du kan tala.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Pekfinger = pekfinger~~ peka

pega . pres . pégen

Du skta inte pega finger åt
allt, för du vet inte om nån pegar
åt dé.

Impr. sg. peg!

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

v.

pega. -ade. -ad

= peka

L Rörum (Flosta) } Sorna. 1918

Lindero̅d (Järs) } 271.

Tf

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mej dåli (= medgörlig)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pega

pega engfor må täna

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pèga. peka.

peka

Gårdsbd, Maglehem.

№ 1199. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka

pēga / pēgar l. -gor, pl. pēga,
pēgte, pēgt, pēg, pl. -an,
pres. particip pēganes) tr. och
intr., peka.

pēga finna od nor.
Saj haor han pēgor me fläsken!
Ha kōnen ni pēganes me
kniv för?
Pres. particip tr. kan ej ha obj.

Gärds hd.

Bä. Lg.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

pèga -ade -ade -ad

7229. begeberga. Gårds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

Peger - pekar.

Man skjuter enär
dit hen peger.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka v

pèga . pèkte . pekt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfinger

pègafizar el. -or, m., -an,
pl. - fizra, -ana.

vi skrèva i saonbègzkan me
an pízg ala ása me pègafízaran.

Skeppanlör, Gárds hd. Pl. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfinger

pēgefiŋər l. -ŋor, m., -ən,
pl. -fiŋra, -ŋa, pekfinger.
Vi skrēvə i saŋbäŋkən mə
ən piŋ ēlə äsə mə pēge-
fiŋərən. Skepparslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekfinger 5

pègafizor -n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pepe ping = peltpinne

Mor, mor! Sven fick smaugа
pepe pinge i stolan i da för-han
rittat med råled pau suurita
tavlan i da, å låraren trom pau
nom.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekpinne

pèːgəpɛ̀ːŋk, -ən, -a

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela,
v.

pela

a, pela min årtråna!

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pela
v.

pela

plocka (plocka upp; plocka på sig)

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pela = småplocka; röra vid —; pela v.

Gaun ud i vången o pläcka hing-
bär. Där e kanse inte sau många
nu, männ ja kan nacka pela te air-
ämdel.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela

Pela - plocka

Pela entē ūn ad!

Kom pelar tē se.

Ē dār mōd fōr kregen a pela i se?

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pèla, -ar, -a, -en, -a; -a; -ad pela ihop

fingra på nåt; plocka på
(eller till sig
eller av sig)

pèla näjsan, näjlorna o.s.v.

pèla te nån = plocka till nån.

ja fåor pèla ao de èlla ja har =
= jag får ta av mitt lilla sparkapital

Svenåd

S. P. — № 533 Sven Persson 1933. Gårdso

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pela

pe̲²la (-ar, -a, -ad, -ad, -a,
pl. -lar) fr., plocka

pe̲²la bæ̲r, nø̲¹dor, hus̲.

O. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

pela v.

pela

'peta, plocka'

2146:9

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fela v.

fela, 'feta, floekka'

1777: 4

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pela v

pèlja, èar, —, èad

peta, plocka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pela ut v

pela úd, —, ad úd

plocka ut

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Slöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelare

pɛ̂lark, m., -n, pl. -ra,
- na, pelare.

bå̂ken stɔ̂ pɔ pɛ̂lara.

Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelargonia s

pelagónia

namn på Pelargoniumarter

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pelepäror

pèlapäror pl.

potatis,som man pelar ut(petar ut) från
ståndens rötter i jorden = tidig potatis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pelle katt s.

pæla hät

Bjärnhult

Petter Katt 22 febr.

säfor pæla kät sno hät (22/2)

lägga dan te fröa nät rim

meningen:snön ligger till Froe natt=Vårfru

tiden

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Slöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pen

adj.

pen

vacker, fin

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæŋ. ¹en. ¹a. ¹ana

(" pæŋ etc. i häradets öfriga socknar")

pæg = Allmänlets form.

291. Maglehem. Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pæŋ

pæŋ pl. pǽŋa

ǽg de sòlde di, a sa

fæŋa di pǽŋa for dom.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pång pl. -a

dao tos dæ äpp pänga ao oos.

men pång.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

päga peng s.

da hälta mä päga dä
dä räkta inte med pengar dä

pengar

Upplt Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

peng pl. -a

den va nó'k ènte så mooga

péga ǿvon

Nr 1199. Maglehem, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng:

de e stòra pǽga de

lìka dom me

s: de rör sig med

14.

Nr 1199 Magleh:m Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

pæŋ, m., 1-en, pl. 1-a,
-na, påuring, mynt.

Skaglehem. Gs. Obs. upp-
teckningen avser ŋ: i gron betecknig: nj

pæŋ, 1-en, pl. 1-a, -na,
i häradets öfriga socknar.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
fråga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pæ:ŋa, pæ:ŋana × peng s.

han fik æ:la pæ:ŋana te:

pengarna

Djurrik Gårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pæŋ
s.

pæg pl. pæga

de va ènte mæ̀i æn en kæ̀nas
pǽg

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paiza

penge s.

hid ma paiza

penger

Skipparslöv Gärdstorp

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pæ?ʒa

×pæŋ s.

di stø dom krå o hada

pæ?ʒa

pæŋar

Skeppars bro Hans Larsd

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng tt

Làana péza staar daa ènte
té Lézor.

Huuòd.

№ 4336 Gärds hd
G.J. Karlin

1862

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng II

han hade faud lid péga

han spráant héa a launte péga
foa jæmt

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng s

pæŋ'ən 'ä 'ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pengabunke s

pängabägglk -ön Skepparslöv

penninghög

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengabors

pengabors

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pengabörs s

pángaböörs -en

penningbörs

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengapung

pångapong, -en.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengapöse

pängapöse

Men prästens velle ju ble rega, o däffö
skolle di ha en pängapöse må se.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengar

pæŋa d. pæŋ

han hade pæŋa

han hade pengar, var rik

han gentu sysatad mæ pæŋ o.s.v. R. M. K.

Maglehem, Gärds hd.

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengar 3. pl.

päŋga

"få o vänna ɾ päŋga"

S. 56

Nr 5114 Huaröd, Gärds hd

G.J.Karlin 1897 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengar

päja

dan vita mjölk från gamla om

nya päja

G. M.

Grönkulta.

Hörröd, Gärds hd

Nr 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penga

s. 77

pänzza, -na;

pǽnza

№ 4386 Hunröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pengaränta s

pangaränta an

penningränta

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pengastank

pæ̲zgastå̲nk

penningstank. kapitalstank.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pän = penna × penn

se även Glians (pän).

pän

Nu ska du lära de hända pänen
pau rätt sätt, ällas lär du de inte
o skriva aurdänntled.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pen

Pän = Penna.

pen

Nr 4556 Djurröl, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ penn

penn. Lenn

pennd.

Skeppsklöv.

Språkprov. se under v. klappa.

291 Gårds hd.

P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pæn, pænan penna s.

penna

tvibrödd grädd hårad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penning

, ; päza ,

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsabörs, m., -en, pl. -a, -na, påsningbörs.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningkarl

pæ̀nzakæ̀r, m., -ar, pl. -a, -na, pänningkarl, utt. En karl som har godt om pängar, förmögen karl.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningkista

päyastjista, -an.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningmyntare

pånzamèntare, m., -n, pl. -ra, -rna, pånningmyntare, falsk-myntare. Ö. Sönnarsläp. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningmyntning

påzamyntning, m., -en,
utan, pl. -ningmyntningar,
-myntande, penningförfalskning.
han sad inför påzamyntning.

V. Vram. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningpung

pängapung, -en

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 pannkniv s.

2 pänakniv

"nä" "ajn pänakniv."

1777:4

Nr 5415 Köping, Gärds hd
Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pennskaft

pennskaft

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

permisjon penisjon

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pänggön, -gn pension

= pension (folk-)

L. Rönnum (Frosta)
Linderöd (Gärds) } som. 1918
273. J

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Øjn = ögn)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

penegån

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension s

panigón -en

folkpension o ár. annan pension

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pensionerad

penasjonerad

han holde pöö te han ble

penasjonerad

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pêbar, pêbarn pyspar s.

pyspar

Lindvärd Händs härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

pèbor, -n

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappar
s.

kébor, -en

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɛ̄ber

pyspar

pɔppar

V. Vram

Maida Lärad

1928. № 295. Stis Bris tary

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar
s.

péboa

Nr1198. Hörröd Gärds hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peber = pepar. peppar

Du kan fara dit pebern växer,
sau ja slipar sorj de mait.

Talesätt.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepper
s.

pèbor el. pébor, -en

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ leppan
s.

/ pében

Nr 4709 Huaröd, Gärds hd
Nils Nilsson 1929. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepper

Pebor : peppar.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar

pēber l. - bor, m., - en,
utan pl., peppar.
Ö Sönnarslöf., Vå. Gs

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar s

préor, -(g)n

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppar s

lille pépor i ändan

se under *lille P. i ändan lillfingret

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppenkaka

pèbonkàga pl. -or

eller pebonkàga

Nr1198. Hörröd Gärds hd

l. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkvarn

pḗbar- l. pḗborkwārn, m.,
-ar, pl. -a, -na, peppar-
kvarn. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparkrämare

pèbərkrämare, -n

föraktlig benämning på
specerihandlare.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot

péborrəd - en

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrot

pêbərɔ̀d l. pêborɔ̀d, m.,
-en, -ar pl., pepparrot.
Ö. Sönnarslöf, Vä.

pêborɔ̀d, Slufvaröd.
Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrotskött

pêbər- l. pêbərodsfȳd,
n., -ed, utan pl., pepparrotskräu. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepparrotssås

fé:bɛr:- l. fé:bo:rɔdsɑɔs:, m.
-ɛn, -ɛr, -ɑn pl., pepparrots-
sås.

Ja tro:r min fé:bo:rɔdsɑɔs:
ha skø:rɛd på.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppartråd s

pèbortrå -ad

tibast

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peppra v

pèlvra, ´ar, —, ´ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pèrka, -an; -or, -orna

× perka s.

anka

Dvärg

Gårds

S. P-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

permedick s

pærmedrák (2 c) -en

pendel, klocklod

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

permission

parmesån, m., -en, utan pl.,
permission. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

permittera

parmelera (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -(e)n) tr., permittera. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perpendikel

pærmedik, m., -en, pl. -a, -na, perpendikel.

Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perpendikel

+ permedink

pärmedick

= perpendikel. pendel (på ur).

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parmdyk pependikel s.

pependikel

V. Vram Hads härad

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pendikel

pendel, -en

pendel i väggur.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pependikel

pærmedi'k, -en

pendel i urverk.

1198 Hörröd, Gärds hd

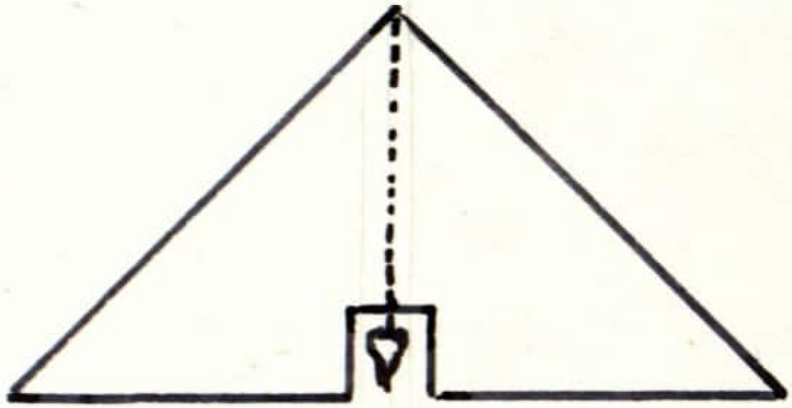
I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Permedinst = pendel

perpendikel

Fly me vatterpassed. Tack! men, houre permedinsten? Oha! Den har gdud sommer. Snoren e au, sau ja/aur sätta i ain ny.



Gammaldags vatter-pass.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gårds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja

pærsílja, f., -r, utan pl.,
pärsilja. Dezebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja s

parsélja -an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x perta

perta

tjärvebsticka.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

perta

Perta = pertved; tjärvedsstickta
liten lampa eller liten
ljusstump.

För i tien, ingen då ble brugled må
oljelamper, sau gåines ain sau trollad
dalla må ain klämma au järn i övan
ånnen, där den tarta stickan sattes.
Den juste inte med o fick bygdas jämt,
förden vora inte länge. Ja begriber
för mindel inte horr månsterton-
ne jau skaff o jära mad moga arbitte
ve saant jus.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pärttronta = Snörmaterialarbeten av metalltråd och läder m.m. i form av flätverk å knäppen pisträtt o.d.

× pert-konta

Då e ain bra gram pärttronta du har pau din stöttjäpp. Hi'm har jort den? Då har Jappa för han har vad på sjön o där fick dai lära sc flätta o sno pau förstjälia sätt.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peda = peta. peta

Fy, peda dc inte i mäisan, för då dair sau illa ud.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pälar

pɛtur kát

22 febr.

sɔm pɛtur kát sætur sɔm kát

ska dæm stɔ̃ tɛ frɔdagsnát

E. S.j.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Peter Kat

peter kåt nis datum
enl. gamla almanackan

ete peter kåt skole da
tå lia med øze som ären

P. P.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Petter Katt

petor kåt

Petri cathedra första vårdagen 22/2

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pettervikti a

pètorvèkti

Björnhult

viktig på ett speciellt uppmanande sätt

han vå lida pètorvèkti

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piano

piàno .-ed (Obs. acc. 2.)

Sku vi gaa ́ed i sålen a spìla
po piànoed ?

№ 1199. Maglehem. Göinge hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piano

pijˈan, n., -en, pl. =, -ena,
piano, fortepiano.
pijˈan dajd e denˈ gråˈnaˈsta
mosikˈ enˈ kanˈ hˈöra.
Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäck

peck. (membum virile)

Ölla grebbar vella ha peck men enga orga (säges om den som vill ha roligt utan att arbeta för dt).

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pick s

pelk (e>i), -ɛn

penis

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi²ʧelhʉa pickellusa s.

han har ɧɸ pi²ʧelhʉa o
ôm hå²sa au¹ haûrt slår
han har röd pickelhusa och
stumpa av var snut.

pickelhusa

(Det gäller körlycka pilten, sd. o)

Upphult Gårds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pickelhuva

pí̲kelhûwa, f., -an, pl. -or, -na

halfklotformig, af 3-kantiga vadmals-
stycken sydd, skärmlös mansmössa.

Träne, Gårds hd. P. L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pickelhuva

pikelhuva, f., -n, pl. -wor, -na, pickelmössa, halfklotformig, af 3-kantiga vadmalsstycken sydd, spårmlös mansmössa. Tråne. Gb.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pickes

pé̲kes

liten gosse; skämtsamt.

Hudiksvalls (Karlin)

ibn pétters i Jämtl. hd (Wranér)

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pi/a, -an, -arna

pigarna para trägen

G.R.H.

piga pl.-or enl. P. L. 1899:

nu for tiden ölega pigorna lönen...

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìga
s.

pìa, f.
(tjänsteflicka)

de va paamoons ejen pìa.

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga
s.

pia -an, -or, -orna

jungfru, tjänsteflicka.

han va pia hos grävekarlan.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dan jäk länga ta lian

lian lau dän ösa

dan va tvau liör

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga III

så va dær en gamal pìa som hjènte.

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pr̄g̈a, ²ən, ²hɪna piga s.

²
pr̄g̈hɪna frøh tor̄a malt

prga

T. Hram Gardskund

Nils Nilsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pia

Liden pia jckh i by
för hon ville lega
tu tmå dråga följde na hem
me en liden fejla
fejla du men ja stån bru
fejla. fejla bom bom.

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigga s.

pigerna (best. pl.)

'pigorna'

"Ronne om an pigerna o da..."

S. 129

Nr 5178 V. Vram, Gärds hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pìka, -an, -or

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pika, -an

pian hista -an hårnål

G. G.

l s ögla.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga
s.

pi̲a -an -or -orna

(tjänarinna)

de va en pi̲a, som va skul̲ ta-ad
sänd. spökerierna i prästgården 1938.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.,

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Piga II

de hade piòcna àlei.
bevàa ma

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

piga², f., -n, pl. -gor och -gor, -na, piga. Såväl tjänst-piga som annat ogift, äldre l. yngre kvinntimmer af allmoge-klassen.

Hinöd, Ö. Sönnarslöf, Vä.

piga², -n, -gor, -na, Hufvaröd.

Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pigepåk

pigepaog

dräng som har framgång bland
fruntimmer.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga s

piga 'an 'or 'orna

fjänstflicka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pigenålighet

pjènælichèd, -an

«nålig»: obehaglig piga.

Ja fek ènte va i fé for pjènælichèden

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pigg = tagg

pigg

Ajtade för piggarna. Dau du sta
stråa rossor, för dom e med
vassa

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pigg s

prg -en -a -ar (i > e)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigghacka s

pighäkka ˋan ˋor ˋorna

spetsig hacka

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piggsvin

pígsvɪn, -ɑd

'igelkotte'

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pighus

pigahsès, n., -ed, pl. =, -en, pighus, eldstad saknande rum, bodom hvari gäste-pigor och husets yngre döttrar hade sina sängplatser.

Ö. Bönnarsläf. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigkammare

pi:ka'mare, -en.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigtröja -jer l.

pi²gatröja, s., -n, pl. (-jor, -na, eg. pigtröja; flicktröja tröja af det slag som fordom brukades af ogifta, unga flickor, pi²gor.

de e i²nte lå²ng pi²n ja² rev i²tt¹ mi²n si²sta pi²gatröja.

Gärds kd. Bönnarslöf.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigvisa

pl̲ä̲ɐ̲l̲sa, -an

visa som drängarna sjunga
för pigorna den 1. maj. L. F.

Se C. W. v. Sydow, Godafton om i hemma är,
en studie över de nordiska majstörnas (Lund
1917.) sid. 45-47.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigevisan

pi:a vi:sa n

gammal maj'visa, som den manliga ungdomen sjöng för pigorna natten till den 1 maj. Den börjar således:

"Godafton pigan som hemma äst
den gi:va sommaren skall bli' din gäst"

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil

Nr 203 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil, f., 1- ler, pl. 2 pil - ler l. -or, - ra, pil, pilträd (salix).

Va. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil s

pil, -en

fråd

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile
s.

pil e -ed

samling piltråd; växtlighet av pil;
pilved.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil², n., -d, utan pl., 1/ samling af växande pilträd l. -buskar, 2/ pilträ, -virke.

Ö. Sönnarslöf, Blä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pile s

pil̲k ed

1/pilbestånd 2/av pil (virke)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilegren

pilegrèjn, m., -en, pl. -a, -na, pilgren. Ö. Sönnarslöf.

pilegrèjn, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilelund

pi:lelò:n, m., -en, pl. -a, -na, pillund.

Köpinge Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peliknärkare, -aren, -are, -ana

x pilitenarleare

sup

Svenska

Jord

S. O. n. № 533 Sven Persson 1930.

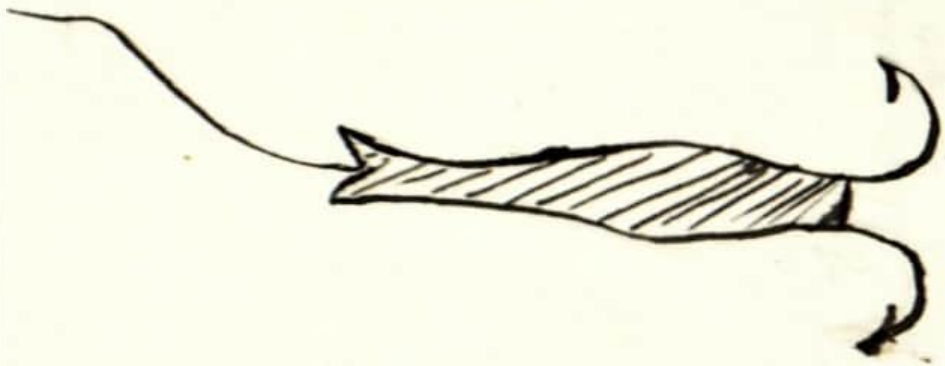
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilk

pilk, -ar

a. stöba dan (pilkan) i sön

J. P.



Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilla v.

se äv. pela

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskar

fiskor

löpsk (om flundror)

2146:21

Nr 5415. Köpinge, Gärds hd

Arthur Gadd 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilört

pilurt

bot., polygonum lapathifolium

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pina s.

pɛ̀g, -ɛn

som en pɛ́g i en lɔ̀rt =

stuntförnäm.

Nr 5091 Everöd Gärds hd
l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina död

pínade, interj., som an-
vändes som bekräftelseord,
pina och död.

ja pínade va han sáo
rig. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

pigas

igan pigas E. S.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl²ȝ ls pingst s.

ja va dar nȯrk i pl²ȝ ls

pingst

Upplandt Gästrikland

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst 2.

pingst

mu ska dä i gåled te pingst

mu skall dom (tåken) stå till
pingst.

pingst

P. Hans Gårdskarl

Nils Nilsson

№ 295.

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

pîgɨs

vi klɨpte fɑ́ur i pîgɨs

nýo mɨ̀ɨls mǽ

h. O.R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst

Pinges = pingst helgen
älle pinge

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Ve pingestien brugar dä va
gramt i stöven. Förr brugo ja
Husen gau opptor "åsen". o titta pau då
~~dö~~ nya bögelöved som sau sau grönt
o mjugt ud. Om enn lyss ätte sau va
där liv i haur tua o pau haur grain
titta enn ud ovr slätten, dör maire,
sau enn hus, gaora o tjörter ligga i
4. vaurli grönska sau laint enn tronne säi
gramt för blotta ivod. O öfter pau öff blaut baun
som [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingas

pingst

pingst

Ferd.

Ferds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst s

pigres

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst s

pèngas ~ pèngas

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstaflon

pɪŋɛsàftan

Nr 4081 N. Åsum Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstafton

pengesaftan

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstafton s.

pingsàftan

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Slöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstafton s

pingesàftan (ɛ>e)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstbrud

pingesbröl, f., -bröllen, pl. -bröllor l. -pror, -na, pingstbrud. Fordom var det sed att barnen i häradet, åtminstone i vissa socknar, om Pingsten gingo från gård till gård, medförande en till pingstbrud utklädd flicka.

Gärds hd Efveröd. Gs.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingsdå

pingstdag s.

pingstdag

Upplult

Mårten Mårtensson

№ 496

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pingst dag 5

pingsdå

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstdag s

pingsdag (2-e)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingsthelg s.

pingsthelgen

N. N. Hans Gårdskärad

1928. № 295 Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingsthelg

pinxeshél¹, m., -en, pl. -a, -na, pingsthälg, -högtid.

am pinxeshél¹, das jörk² pigerna jil². Degebärga>. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstlilja

Pingstliljer = pingstliljor.

Narcissus

Au dä' släitet va dä' mänga i den gamle haven.

Ytterst ex. hör icke hit vent språkligt sett.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstlilja

pinxeslilja, f., -n, pl. -jor, -na,
pingstlilja. Degebärga. Gs.

Gärds hd.

№ 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pingstlilja s

pingslilja, -an, -or, -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstmarknad

pingstmarknad, n., -en, -ar,
pl. = , -en & -ar, -na,
pingstmarknad, marknad
som fordom hölls i kristi-
anstad vid pingsttiden.

Djurröd. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstmarknad

pìngesmårkad, n., -ad, pl. =,

-en,

marknad som fordom höllo i Kristianstad vid pingsttiden.

Nr 281 Sjunnöd, Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingstis

pi̯ŋestɪ̀, m., -tijen, utan pl., pingstid.

allm. Gs.

Gärds hd.

M 291

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kfr l. 1v pinka s.

pi²nka, f., -n, pl. (-kor, -na, barnlintyg. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pinka
s.

pèzka

barnlinne

en pèzka

Nr 1198. Hörröd, Gärds hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinka s.

pìŋka, -n, -or

'barnkjörta'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† pinkarepack

pinkarepåk, n., -ed, utan pl.,
pack, plödder.

Vä, Köpinge. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Peng = pinne

pinn
s.

Gau ud o ta ain ping fe me
før ja sta ja ra ett trästomaul.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinn

pɛg, -an, -a, -ana

pinne

tvɑ̀ɑ̀ pèga ve hɑ̀ɑ̀ nèa.

1948 1198. Hörröd, Färds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinn

ping

=pinne

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjzzj, -gn, -ak, -akna × pinn

= pinne

l. Rörum (Frosta) } norm. 1914
Lindesnäs (Gärds) }

223.

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mycket (= mycket)

mycket

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinn

piz -'en, -'a, -'ana

pinne

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pina

Peng = pinne

peg

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pinn

pinz, m., 1-ln, pl. 2-a, -na,
pinne. allm. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinn
s.

pryj, -en. pryja, -ana

den sad en pryj i

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pinn s

pinne

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnbor

pinnabör, s. -ed, pl. =, -en,
pinnborr, borr hvarmed man
gör hål på pinnar, pluggar,
som skola inslås.

Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne s.

best. f. pl. pèjarna e fon smån

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

1981 I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pɨʒ, -ɨn -a -ana

dɨna hærnɨa pɨʒɨn

- J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

pigg – kn. – ana

av sats – nya pigga ord

framtiden

G. G.

Maglehem, Gärds hd

M 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pinsö

pinsö¹, f., - söwen, pl.
- sör¹, - na, igelkott.

Bål. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne

ob. pl. pizza

s. 81

№ 4386 Huaröd, Gärds hd
G Karlin 1881.
Exc. SvLm II:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1). Pi6 = pipa t.ex på en staffe-
hanna. pip s.

Se tad.

l Øgad

Løgad paa piben te staffe-
tjelen bar gaad an, sau du faar
ansa den.

Nr 3842 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Pi6 = pojo tex fågelpojo pipa s.

Den grau hönan har snart
udligged för ja hörde pi6 i
ägen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip

pi:b

i förb. pí:b à:bɛn

helt öppen = på vid gavel

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip 5

pɨb -en

tut på kål • dyl

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på¹ b åb²en

¹ pi:s öppen

vid öppen

la¹ nta dörren stan

på¹ b åb²en

W. Wram

Hanna Hurnb

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa v.

pìbba, -ór, -à; pęb, -à; pèbad

Om dörr o.d. ('gnissla')

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pi'ba, i'an

vanad skola nana

jnane pi'ban

O. L.

Hörröd, Gärds hd

Vi 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

piba

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi²ba, pi²ban, pi²barna
pipa s.

da bǫrde o rǽna hlǫ¹
æ pi²ban
pipan

Upplutt
№ 496.

Gärds härad
Sag Kyrkan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 2
pipa, pipar, pipe, pl. pipe och pipad

pipa

Uppsala Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Piba = pipa, rör-, rök-, stor- pipa s.
stens-, vissel-, gevärs- m fl.

Vi fau ansa stostainspiban i
fogana, för bruged har falled
av.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɨpa

pɨ̀ba -ak -or -orna

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson. 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

pìba, -an

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

piba -an -or -orna.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
v.

pìba , pęb , pèbad

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

2
piba, s.,-n, pl. -bor l.-bor,
-na, pipa. Tobaks-, skor-
stenspipa m. m.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

2
piba,-n, -bor,-na, Ulfsvaröd.
V

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa

pi:ba (pi:bar l. -bor, pl. pi:ba, pe:b, pl. pe:be, pe:bed, pe:bed, blaū i n. sing., pi:b, pl. 2-en) intr. och impers., pipa.

glū:ten pi:bor o gnē:lor ö:le.

ha:r va: a:d de: pe:b i: bwe:l?

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pipa s

pilla -an -or -orna

pipa (visselpipa, sölepipa o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pìba pęb pìbad

gnälla, även blåsa i pipa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipesill

pìːbesɛ̀lː, -ɛn

'gnällig person' (särsk. barn)

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipesill s

pipasil -en

gnällig person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pipet a.

pìlad, pìlada

gnällig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipehuvat

2
pipehå, n., -hå̀ved, pl. =,
- hå̀ven, pipehufved.

allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipkavud

best.f. pìbahàad

N. Wilson 1933 bvenåd. Gårds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipbyll(a)

pìːbəhʉ̀ːl -ən

hörnhylla för tobakspipor.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipig

piped

= gnällig, jämmerfull

pipeda fruentömmer

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-sat?

förgsat s.

förbsat

, verktyg för bruskning av

kragar och spetsar

- sat. uppl. påv. form. 1777:12

/-£ Nr 5415 Köping, e Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipskaft

pipeskäft, n., -et, pl. =, -en, pipskaft, skaft på en tobakspipa.

Allm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piptyg

pipetyg, m., -en, pl. -a, -na, piptyg, gammaldags, med långa, smala kopparrör, pipor, försedd apparat för brännvinsbränning. N. Åsum. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piptyg

pìbatòj, -an -a -ana

gammaldags, med långa smala koppartråd, pìbor, använt upptill för bränvinsbränning.

N. Åsum, Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pirum

pìrom

upprörd dl. även = onykter

han dle bånut pìrom

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk

pɛ̀sk, -ɛ́n, -`a, -`ana

fa̱u pɛ́sk 'stryk'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Piska = stryka, körspö. piska

Ja fick piska för ja tad fars bäste
piska naur ja skulle vöija tjörna.
Ain tro hade äijded opp lärreden.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk s

pisk. -en

piska (att slå med)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pisk -en

'smörj, stryk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

piska -a -ad

piskad = rödtungen

Mån hun va ändas piskad te o
jöra ad, om hun velle kaolla gött
nabolav må trôllen.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska

²piska /- ar, - a, - ad, - ad, pl. -a, -a, pl. - skan) th., piska.

Ö. Bönarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl²ska, pl²ska, pl²skad / piska vb

hadde han trol sl, hadde han
pl²skad me.
hadde han trollmig (vägat), så
hadde han piskat mig
piskat

Upp Lycke

Gärds härad

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska v.

piska -ar, —, -ad

ge stryk

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* piskraft

piskaraft, m., pl.-a

piskskaft.

Hvarnöd (Karlin)

Nr 291 Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskareva s

pìskarèvta -an

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pisk-reva

Pistareva = flätverk som
avslutning å
hörspået.

Pistarevan va jord au lär ålla
nöd haulbart garn, som antingen
va snott ålla slungad fira taats
öppere stolle den va tjockt o udene
med smal må många smau knader,
sau den iste rännde epp ålla sleds
för med, dau cansle hlatsj.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskskaft

Piskaskaut = piskskaft.

Piskaskaften bruga va au
rotting o ve haumtaged om-
flättade må pärltronter au lär.
Stonnom va harila skauted över-
klätt må ain hosa au non sauts
fint hampgarn, som sin va över
drad må farj.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Hilda Bjarne 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piskaskaft s

piskaskäft, -ed

piskskaft

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* piskatåka s

piskatåga -an

benämning på livligt meningsutbyte, mindre bråk, oväsen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piss

piːs, n., 1-ed, utan pl.,
urin. allm. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* piss S

prs, -ad

wisn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɛ̱ʂa te nɔ̄ʈs × pissa ve

ʉ̱ʈ faur e̱n vat̲ ʉ̱d o
pɛ̱ʂa te nɔ̄ʈs

nattapissa

H. Wram Mats Larsson

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pìsa , -r, - ; -de ; -d

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pissa, -a, -ad.

Margetta ha vaed o pissad i den
säges när man hitter en maskstungen nöt.

Pissa te nöttes = låta sitt vatten
före stånggående.

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd
Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa II

Men Dalsholta-Jensen han jore
i alla fall tjäningen se med för ad,
se där konne ente komma nón eng
te na, udan hon pissa i böjtorna.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson.

1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa

pi²s:a (-ar, -a, -ad, -ad, -a,
pl. -s:len) tr. och intr., pinka.
daj hade pi²s:ad en stor bek
pao gō¹lvet.
ha¹ mu:s:en pi²s:ad pao bō¹set,
sa vi²la i²nte bi¹jen gao i
ky²ban. Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa v.

pissa

'pissa i sängen'

'flöta i sängen'

1777: H

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissa v

pissa -ar, —, -ad

kasta vatten

pissa i böjsorna

pissa blå

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissande

pi²sane, n., -d, utan pl.,
pinkande, urinlåtning.
den gamle mån¹en ha vel ont
av pi²saned. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pissblens

2
pissblåjna, s. -r, pl. -nar l.
-nor, -na, vagel på ögat hos
människan. på Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissebläddra

pissebläsa 'an, 'or, 'orna

urinblåsa

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pissebrunn

pissebrönn, -en

urinbrunn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Siöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissebytta s.

pissebytta

"mattkärl av trä"

1777: 14

Nr 5415 Köping & Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pissehosa = ringaktande till-
× pissehösa
mäle åt yngre kvinna;
en som ej är mycket att
räkna med.

Den pissehosan ler allri för i
sau vi jau hå nån annen o
jöra då

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissekragg

Pissetmagg = knast i öga.

Då e råled o ja pissetmagg i
ivenen för då stavar o ingflamerar
dom illa.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'pisseknagg s

pìsekнág`-ən`à`ana

finne (ofta i ögonnästet)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissekorra s

pissakärla, -an, -or, -orna

urinbrunn eller urinhåla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fissekula s.

fissekula

kast som tar tönnen och

fissar och slår; "slåkula"

2146:8

Nr 5415 Köpinge, ~~e~~ Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissemyra

Pissemyra = ettermyran eller
gråstorvsmyran,
Tetramorium caespitum.

Ain lantbrugare NP hade friadt ain
tig gribba o faudja sau trom hon pau
besög ain gram sömmarda o stolle
besaij äijendommen. Hon o Phade
frommed te ain med gramn höija, o
som di va trâtta sau stolle daij vila
se lide ingan daij jeck hem, o satte se dö//för
pau ain tua, dd vill si hon, för han lau
må hold i hinnes knå. Mömn bfttu tre
knoffa hon bort P. o spramt opp sti-
ganes bort blann bostrana. Hon hade
sattse pau aintua toll må pissemyret.
Dö[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Pipers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pissemyra s

pìssemyra -an -or -orna

rödmyra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissepotta

Pissepotta = natthärl

Se potta 1.

Alin onneroffiser som va upp-
bördsman skrev liingventarieBogen:
"Potta, piss-, kradett, gul med blå
rand." (obs. - ej folkmål!)

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pissestock

pìsestók, -en, -a

'barn som blöter i sängen'

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pisseträngd a.

pisseträngd

nödig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɜ²sk pɔ²ta, pɜ²sk pɔ²tan
x pissspotta s.

mallkärl

finbrød

gärdskärl

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pistol -lor l. pistol

pis¹tōl, m., -lr, pl. -or, -na, pistol.

O sa skods dar me pis¹tōlor
li¹lija - fjö²ka, rā¹lija, lö²za.
Ö. Sönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjank s.

Pjank

Bjärnhult

pyssel, pysslande (med ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjanka v

pjanka, -ar, -ade

arbeta så nätt med något, gå o småsyssla; här gå o göra stättestakar på lediga stunder

...ha lida o pjanka ma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjanka med v

pjänka mä Björnhult

pyssla med (småarbete) ungef. = masla mä

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjask s

pjask, -en

sölig person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjáska -an

sölig kvinna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pjasket a

pjàskad, pjàskada

saktfärdig, sölig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjasla s.

pjáska, án, ór, órna

kvinna, som ej blir färdig med vad hon skall

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fjugla

fjugla - skoppad omdan.

Haur har du spuglad dä häjn?

Nr 4536 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pɨɸti, pɨɸtɨn, pɨɸtɨna[1] s.[2] pjyck[x]

litin kistack

Lindero

Gårdskarl

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+pjyck

Pjöck : rund mindre slack

kjok

Vi ha rävst ihob fämlan

slacka hö

- ja då e förslaus bara

pjöcka

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'pjyck s

pjø̲k -en -a -ana (ø>ä)

liten stack, t,ex. mindre höstack, torvstack o.dyl.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pjycka v

pjöcka, -ar, —, -ad

sätta småstackar (t.ex. små höstackar)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Pjyskor
pl.

pjyskor
små kålhuvuden (enl. uppg.
vanl är pjyske = spoegel
Olseröd 43

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Fjäk s. n.

Pjaug = lite fafatt i hand-
ling.

Pär Jinsen e ätt pjaug. Han
kan allri k/aroo/po ha han
har för händer i rätt fi,
eddan kommer d/ifi bagatte.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjåk s.

pjagg -ed

senfärdig, mer el. mindre oduglig person

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjåket a.

pjàuged, pjàuguda

sölig, tafatt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjält

pjält

palta

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjält

pjält, m., ¹-en, ²-a, ²-ana

oftast plursk. plagg.

tøsen e fà²ti; hun kan få

mø̀rens pjè̀lta.

291. Lindeed. Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjält

pjèlt, m., ´en, ¨a, ¨ana

oftast plurall. plagg.

tø´sen e fà¨ti; hun kan fåo

mø´rens pjèlta.

291. Linderöd; Gårds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjælt, -en ; -a, -ana x pjält s.

klädesplagg, palta

kan ja ta mina nyä pjälta = kan

jag taga mina nya kläder

Överst

Färds

S. P:s

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjält

pjält, m., 1 - en, pl. 2 - a, na, oftast pluralt, plagg.

Lösen e fäti: hun kan vas mörens pjälta. Linderöd. Gs.

Fr. i Vä.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjältana

x pjältar pl.

m la ädatra ank

pjältana

paltorna, bladorna

Tran

Gärdskärsl

№ 496.

Sip Sippan

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjältar

Pjälla = kläder

Förkommer blott i pluralisformen.

Sängapjälla = sängkläder.

Då va fina pjälla du pantelpar de.

Han kan ju redan smälla
i sina tjocka pjälla.

Hit små pjällana! Gjuröd.

Se får pjälla an de (klä av sig)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjältar s

pjälta ~ana pl.

kläder, ofta= sämre kläder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäna, -ar, -a, -ade, -a; -a v. [x pjänga v.] -ad

pjunka i arbetet

di glistana e rajnt forpjänade = de barnen äro alldeles bortpjunkade

Ovrid

Jörds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjäna
v.

pjäna -a -ad

Hjäska, pjoska

nu e kan sa med pjänane; de
kan ente ble pjänad nók.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjänna
v.

pjäna -ar -a -ad,
pjäna, pl. -an, fjäska för,
vara alltför petig mot, t.ex. i mathåg.
de pjäna fjärarana nåk.

Träne, Gårds hd. R.L. 1899.

Nr 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjänna

pjäna (- ar, - a, - ad, - ad, - a, pl. - nen) fr., pjäska för, vara alltför petig mat, t. ex. i matväg.
de pjäna sjenarara nok.

Tråne. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hjärnade

hjärna, s.

hjärskande. hjösk

nä e kan se mød hjärna;
de kan ènte ble hjärad nók.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjäska

pjä²ska (-ar, -a, -ad, -ad, bloū i n. sing., -a, pl. -skan) intr., pjäska, pjäsa.

Min sy¹stor kan jik him li bar o pé²la nam i hö¹ved o pjé²ska me nam — jé²nast en tre¹bänko.

Vä. Gs

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pjäskand

pjäskand, n. -d, utan pl.,
pjäsande, pjäskande.

vå. Gs.

Gärds hd.

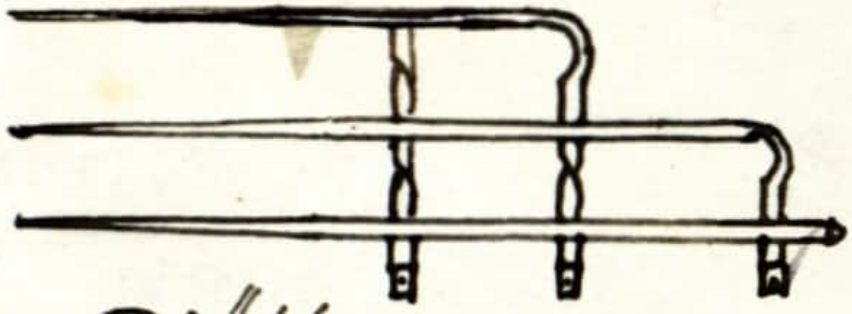
№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) Pjätt = redskap som sättes på liedstaffet vid huggning av havre, korn o. d.

× pjätt

Ve lång havre, alla dan den sku läggas på mo ve höggningen, sau använnes pjätt = bål i Sydskåne



Pjätt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Pjätt = lätt slag; lätt. pjätt

Sta vi leqa pjätt. Ja, männ
du faur inte slan saka hart som
du bruqar, naur du pjättarte.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjätta
v.

Pjälla : Hugga sår för hand

Vi pjälla den av

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjälla v.

fjälla

fisa, fjäta

fj i denna bet. i väst-Skåne, där fjätta är = giva ett lätt slag.

2146:9

Nr 5415 Köpinge Gärds hd

Arthur Gadd 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjätta v

pjäta, -ar, —, -ad

hugga med lie (på särskilt sätt)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑pjätta av v

pjæta áŋ

Bjärnhult

hugga av gräs med lie på särskilt sätt
där det var svårt att hösta.

pjæta áŋ ad (máŋ gräsed
va stäked)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjätta till v

pjæta fe

slå lätt till någon, ge ngn ett lätt slag

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pjättehöste s

pjättahösta

Bjärnhult

höstande på sådant sätt, att man pjättar av gräset; det är svår terräng; man kan ej lägga lielåret till under höstandet

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pjöjsa

v.

pjöjsa

= fjäska

2642 Åsbult, Gärds hd. O.Y.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^pjös s

Pjös

dynvar, kuddvar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjösa v

pjösa, pjösta, prost

Bockeboda

gömma

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pjösa undan

pjösa ónan

Bjärnhult

gömma undan ngt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pjöss

pjöss

meine tilltagsen indirid.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kjöus

kjöus

senfärdig, föga handlingskraftig person

N. B. 1951.

V. Vram. Gds

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pjåvsa = bara Sexigärdig, föga handlingskraftig. Hjövsk vb

Haffer gaar du sau o pjåvsar?
Sätt fort sau då blir mod aucdid.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Blarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladask

Pladask : handlöst med.

Han fallde pladask i
vanmålan
ja trödde pladask i ajn
vankarra.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladask
adv.

pladásk

(om hastig beröring med nga våtska)

han sprant wid pa gólad a
aliéra ; han sàtta sa pladásk i
drikatjélan .

L.A.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladask int.

pladáask

interj. huvudstupa, handlöst

adv

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pladask interj

pladáck

interj. o adv.=huvudstupa,handlöst

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåder

pladder

pladder s.

d aderöd

Gamb härad

Sib Sjögren

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåda, plåda, pladda

pladda

ludvärd Gårdshund

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plagg, s.

plag

Nr 294 b Vä, Gärds hd

Per Larsson 1899 Exc.

33.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plagg

plag

Nr 293 Everöd, Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
s.

plàŋka pl. -or.

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
s.

plàzka -an -or -orna.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåg̲ta

planka

planta

V. Vram

Gaidskärad

Stöstöslun

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka
s.

plàŋka pl. -or

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka s

plàŋka, -an, -or, -orna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planke s

plànyka -ad

en mängd plankor (koll.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1905

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Planka = planka. plankgolv

plàzkegól

I huset va plankegol an omkring fira tamms igelbole. Då va förristen inte bole uddan hövna stäcka som va kantbeggna o slätfade pau översian.
Fast huset va omböggt sau troddes ~~huset~~ golvd va jrau tälbondrataled.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankelog s

plànkalò'en à ana

loge av plankor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plankevägg s

plànkevàg -en -à -ar

plankvägg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjö[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta v.

8
planta, -~~ad~~, -ad

= plantera

L. Kornum (Frosta)
Lindenäs (Gårds) } Dom. 1918 Tf

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

märkad (marknad)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plån²tan

× planta s.

hån²lägga i plån²tan

han lekade i plantskolan

plantskolan

Exploit

Handskrift

Nis Nisson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta 5.

plànta àn `or` arna

plànta - växt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planta

plànta, -ar, -ade

plantera

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera
v.

plantéra -a -ad.

han ha plantérad på ält
ihóp

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plantæjra (-ar, -a, -ad, -ad, -a, pl. -ar) tr., plantera. Har e plantæjrad ijn sam vöjsor öf all. Degebärga. Gs. Hr. i Ö. Sönnerslöf; se vaden *Larix.

Gärds hd.
№ 291.
Per Larsson 1899.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plantering

plantläjrning, f. m., -an,
pl. -er, -na, plantering,
med träd planteradt område.
Efveröd. Gs.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantskola

plan¹tsko²la, f., -n, pl. -lor, -na, plantskola.

ja ha lu²gad plan¹tsko²lan.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaska

plaska, -r.- ; -da ; -d

fjälen plåskar i vånad

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plata

plåda -an -or -orna

platta, (jäm-)skiva, spec. de som

utgöra delarna av en såtthuga

N. Lögsjö.

Bökestorp

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

1. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåda, -an; -or, -orna × plata s.

plåt till sidan o.s.v. i en ugn ("en plåt äc tunnare")

kakelonsplåda = kakelugnsplåt

Evenå

Gårds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas, -gn, -gr, -ena

= plats

L. Rörum (Frosta) / som. 1918
Lindero̲d (Gärds) / 273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mark (= mark)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plass = plats

plats

Ja hade fäntt höggaopo då
här vertad te gainstömmer,
mönn ja ved inte haar ja sta
lägga dö'for ja har ingen plass
ingomhus te edd.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plads

jå du, for du plás i en
sán sák?

(om gammaldags, kort o bred säng)

Nr 14990 Degeberga Gärds **hd**

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas, -en

æjn lŭnor plås

Hönöd, Gärds hd. P. Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas, pl. plasser. plats

de fyra fritt[1] pan flard plasser[2]

plats

S. Ulvan Gårds kärad

1928. № 295. Nils Nilsson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas

de fyra plás ar trad

O. G.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas, -en, -a, -ana

i bet. anställning:

de ha jobbat-nom te plasen

(om hönsbonde och
kyrkoh. Södeberg).

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. pl. plàsa

i bet. bänkrum i kyrkan:

hàrt stàle hade sin plás

A. N.

1199 Maglehem, Gärds hd

I fngers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

i bet. "anställning":

sín frk han plás i hwaned

de va en som hẹde màlmstát,
som hàde plásen fowúd

Nr 1199 Magleh.m Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaʃen plats s.

han e fɔ̈dar pau plaʃen
han är född på platsen (där han
bor).

platsen

Upplult Gårdsarrende
Kristianstads

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/plats

/plas

i sjönarslö e störe ; störe

/plás .

Nr 5091 Fveröd, Gärds hd

I.Ingers 1951 Exc:gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

Plass = plats.

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -en, -or, -orna

plasen spec. om marknadsplatsen vid Kivik.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats II

di ha dɔ̲as hámn a̲t̲a

plà̲sɔnna

ja̲, de va ti̲e̲vli' plä̲s, à̲lmanp.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

dan bengar alti va gå plas.

di bästa plasorna

han hade reserverad plas.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas pl. -or

glyttana di feza bea plasor

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
1) plats, 2) anställning, befallning.
anm. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats s

plas, ¹en, ²or, ²-arna

plats-ort

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plas-en/-or/-arna

=anställning, tjänst

vid o ha plats

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platt :

Gau platt = gå barfota.

Om enn gaur platt i stöbb au
gräis sau kan ann fau färna
hälshoggna.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta

plåda, -an, -orna

de e tjocka plåder

det är tunna plattar.

A. M. K.

Maglehem, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1201

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plattande

plàtane

i ntta. : plàtane barfodad

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtlar

plattläder

tjocht läder som används
till selar o. dyl.

N. Nram

Gårdstorp

№ 295.

1928.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plattret a

plàdsad

småmönstrat (t.ex. tapeter, tyg o.s.v.)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plœjl. ˊ-en. ˋ-a, ˋ-ana

tvåskslaga

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plejl

plœjl. -en. -a. -ana

tröskslaga

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjel

plöjl, -n

en skola tro sju plöjln

J. A.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plejel

plæjel -en, plæjla, -ana

tröskslaga.

291. Lindenöd, Gärds hd. P. L. 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plöjel

plaɔl -en

slaga

O. 49

Nr 4635 Maglehem, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel plejel

plæ:l, -ən

de tlænde om tvæd

ma plæ:lən

plæl, -ən (Vr 1941)

Maglehem, Gärds hd

№ 1201. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejel

plåjel

trôskslaga.

Nr 3342 V.Vram. Gärds hd

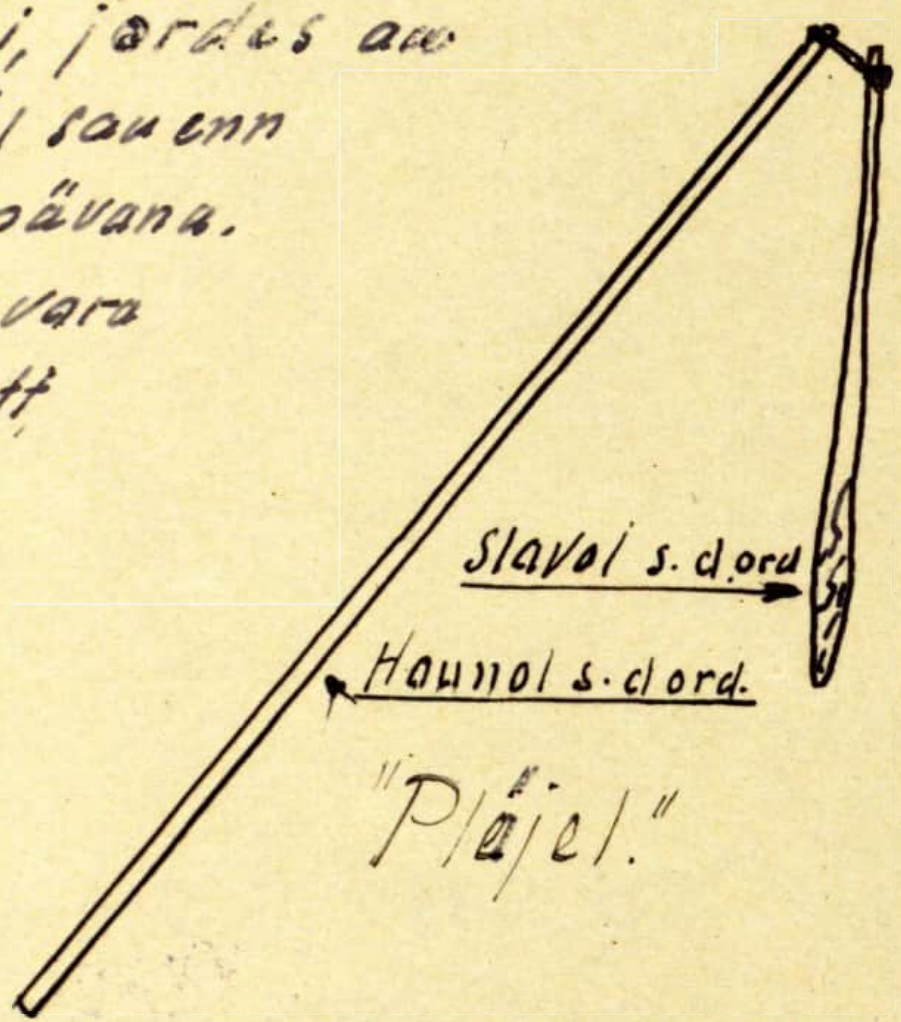
Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejel

Pläjel = Slaga för trästring

Ain pläjel jördes negrannt. Haun-
olen, den enn hauler i, jördes aw
astra slätta med väl sauenn
inte fiekt spinter i mävana.
Slavolen skulle blifti vara
au ige, hälst rodskott
sau den ble starkt o
inte flatthtes. I
I Slavolens övre
va ett hakk o
mä ett aulsking
bants de fast
i ain lär bid
som i-brde
se kring
ain järntapp i haunolens öre.



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plejel
s.

plœjl, pl- plœjla, trösklaga.

tjorna kœn mœ plœjl

slœu mœ plœjla

Degeberga

Nr 7229 Degeberga Gärds hd

Ingemar Ingers 1946 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjel s.

plöjel

'slaga'

2146:9

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ plejel

pläjal, m., -en, pl. pläjla, -na, tröskslaga. Gs.

Ö. Sönnarslöf, Linderöd.

plæjl, 1-en, pl. 2-a, -na +

Skuforaröd.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl[illegible]jelhälla

plæjlhila

läderhälla som förmar "landal"
och "slåal".

J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejl

plǎjl

= Haga

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläjladansen

pläjladansen

man håller i "handaln" och låter
"slagaln" snurra runt på
marken och hoppar över den, när
den kommer framför fötterna.
kan han dansa pläjladansen J. R.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plejlahilla

plejlahilla

№ 2642:1 Åsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg

plåg

lära pojken gå trä̀va

trä̀va s. k.

o plåg

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåg, plågad, plågsam s.

plägg

Skepparslöv Göinge härad

Nils Nilsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg s.

pligg

spetsigt trästift \som man slår i läder/

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plegga = poligga. plägga v.

(se plägg.)

Lars har klet sau fi-oged i
reggen au o plägga sto.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugga

plöla, ½ ar. ½ a

vi plöga sölan te

V. R.

Hörröd, Gärds hd

Vg 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligga

plygga

(thomaskuetum)

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöga, plöjar plöga plöga

plöjde

plöjt

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pligga v

plìgga, àr, —, ì-ad

slå pligg i skosula

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjsyl

pliggsyl s.

pliggsyl, mindre syl
för sulorna

Skepparps lov Mårdo härad

№ 496.

Stig Stigson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikta

plita (-ar, -a, -ad, -a, pl. -tan)
inta., plikta, böta.

Ö. Bönnarslöf. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikla

plìta

bòla

Nr 293 Everöd Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pliketa, v.

plìta

= bōta

Nr 294 b Vä, Gärds hd

58. Per Larsson 1899 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pliketa v

plikta -ar, —, -ad

böta (för brott)

vilda sota för sgt

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plira, s.

plìra

mindre fotogenlampa (= plitka)

äv. pl. plíror

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plirka, s.

plɛ́rka

liten fotogenlampa (= plira)

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flirka s.

flerka

'liten fotogenlampa
utan glas och skärm'

Prov. acc. 1—; denne 2146 : 10
acc. upptaget i Hörsöd. J-s.

Nr 5415 Köping, Gärds hd

Arthur Gadd 1933, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plira = liten ljuslåga, s. plira
även lampan.

Den lilla pliran kann du väl
inte säj' göra mod va.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plira
s.

plíra, -an

liten svagt lysande lampa. = × plirka.

Nr 1198 Hörröd, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plira
s.

plira

liten lampa.

Nr 3342 V. Vram. Gärds hd

Nils Biarne 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plérka , -an ; -or , orna × plirkea s.

plirande liten lampa

(Sk. plérka kåt i Hörröd s. 1-s).

Dröd

Järb

S. O-n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plírka, -an.

x plirka

liten svagt lysande lampa.

min lila plírka. S. N.

Lörö.
Gärds hd

№ 1198. I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plìda, -an; -or, -orna × plita s.

kvesa

di e som tvag lus i an plìda = de
är mycket små vänner

Evenå

S.P.n Gårds

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plita

plida, f., -n, pl. -dar s. l. -dor, -na, blemma, vagel, kvissla. Användes äfven som uttryck för ett litet, obetydligt jordområde. ja hösta fpwas las hö pas dess plidan. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plita s

plìdja, -an, -or, -orna

finne, utslag

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plitig

plidded, - er l. - or, m. och f.,
n. - ded, pl. -dda, komp.
-ddare, -ddast, som har
blemmor, bissior på sin hud.
Ö. Sönnarslöf, Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plò̲ka -a -ad

ellen plò̲k̲a etc.

pass. di skò̲la plo̲kas dén

pass åv. plò̲k̲as

Nr 7251. Vittskövle, Gärds hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka II

plocka päron, ta upp potatis

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plòka -a -ad

vi' ploka pæron, togo upp
potatis.

vi' ska ploka pæron

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plåckta = plaatta plocka

Naur Ingri va o plåckta kåsen
pau fjäladen sau fäckt hon sjönna
se opp i ått trä dau hon mötte Nils
Maans fjarr. O där fäckt hon se-da
te dan åtte för då va ingen som hörde
dau hon streg pau jälpo. Hon hade streged
sau med dd hon inte kunn gnacka. Då va
mell svaart förna, som va sau mannvig.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plòka -a -ad

ploka krøsan

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plòka -a -ad

de hade fémti' öre om dån,
för de ploka pèron.

(potatis)

Impers. lg. plòka, pl. plòkan.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka II
v.

Spretzen dæ ör a ploken
ör vedebölana, for dé konen i
ta nyta au!

Nr 1199 Magleh:m Gärds hd.
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka v.

plöka ar. —. -ad

plöka päror

har även hört pläka bl. a. 1943

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka
v.

plöka, pret. -a

stånana plöka hölabönen

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1981

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plocka v

plåka, -ar, —, -ad (a-o)

1943

plåka vedevę

10893

Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plocka upp v.

plaka ó'p, —, -ad ó'p

plocka upp ngt, som t.ex. ligger på marken

även plaka ó'p

plàk ó'p

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

, plockare

plòkare, pl. =

i bet. potatisupptagare.

han skåle gråva ta tvåu plòkare

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plockare s

pläkar'en 'a'ana

potatisplockare

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plockefett s

plåkafit, -et

fett, som man plockade av tarmarna

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo. -en. -a, -ana.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd

Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

flo - flog

flo - plog.

plo

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd

Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo. -en, -a. -ana. plog.

Kövrö.

Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

№ 1198

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plå, -ån

dær e grina på plån

J. P.

Hörröd, Gärds hd

M 1200

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog
s.

plå. -an, plåa, -ana

å a plå

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog
s.

plo. 1en

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo, m., plowen, pl. plowa,
- na, plog. allm. Gs.

Gärds hd.

M 291 Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plå, plåln, plåna plog

plog

Upplandt

Gårdskarl
Lars Larsson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pio = plog.

plog

Ain gång i sluded au nitti talet plöjde jär som pauq pau ain vång, som vared sega. Ja plöjde opp många trenstia staina må riffler o ja tänkte ta hem te haven. Naur ja sau plöjde to ploen må se joren, o dau ja titta åtte sau sad då mod pau plobillen då va ain stain må hal i, o den ligna ain slägga. Halva va inte genom borad o då sad nöd i holed

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plo, 1 en, 2 ana. plog s.

plog

H. Wram Gårdskvid

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

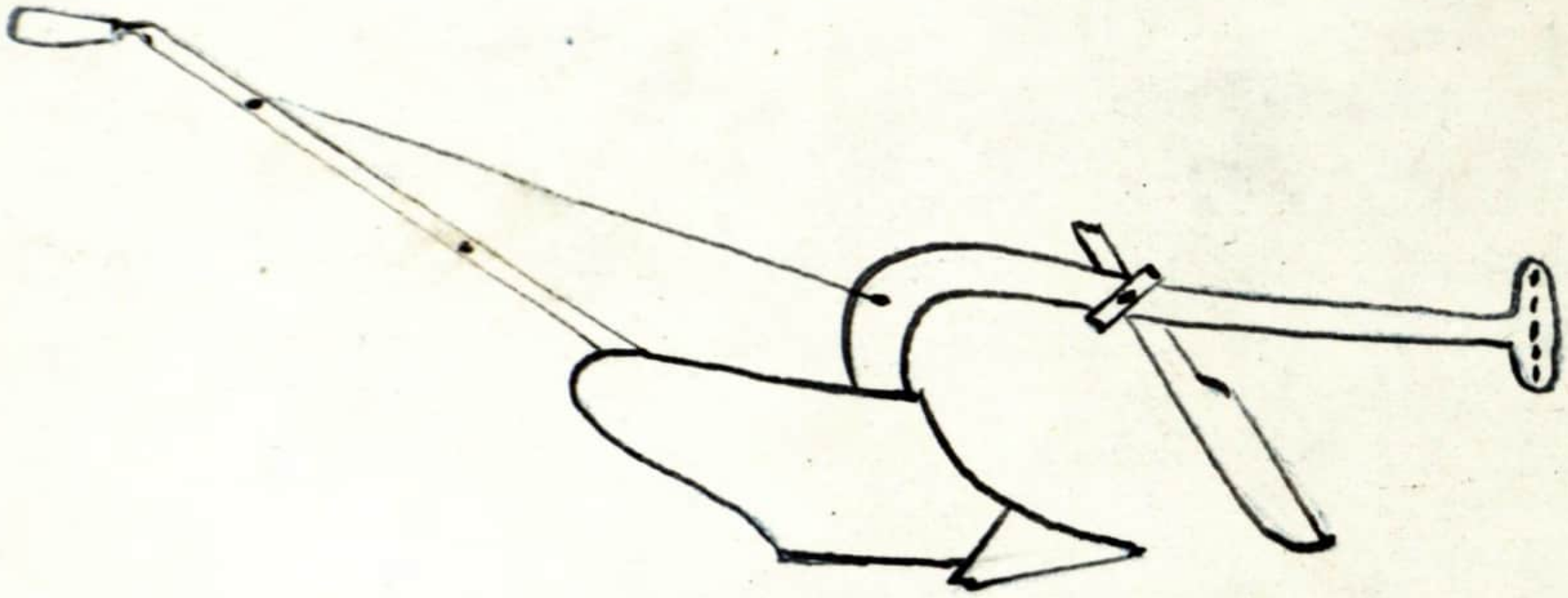
plo, -én

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plo = ploog. Mog



Lätt attanhandrataals plo.

För ett par ~~tog~~. 09

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3343 V Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo, -gn. -ar. -arna

= plog

L. Rönn (Fl. Th.) } dom. 1918
Lindero (Gard.) }

273.

TJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

manfölk ? (= manfolk)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo̲g, -en, -a, -ana

plog

0,49

Nr 4635 Maglebem, Gärds hd

Gösta Sjösteat 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog s

plo, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploga 2

plòja, ˋar, —, ˋ-ad

köra med snöplog o bereda väg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploga v

plöja, -ar, —, -ad

hyvla med notnyvel

plöja bräder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogbill s

plåbil, -en, -a, -ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogfår s

plöfår -en

plogfåra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog-gumma

best.f. plogumman

del av plogen.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ploggrimma s

plògrimla, ˋ-an

del av plog

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogkniv s

plòkniv, en, a, ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogkropp s

plöjkröp -en

plogskrov

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaglag

plålåg

de ha plålåg i hål 6.6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogstyre s

plöstjyra, -ed pl=

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogstärt s

plòstårt

ändan på en plog

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogtilta

plotelta

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogvält
s.

plo:vélt, -en

del av plog.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plombera

Hommera

Tjaosna va enge hos tannlegaren o
velle ha draed ud án mankájden tann
ón gang. Mán hon velle ente ta dán.
Nä. dán skolle Hommeras. sa han.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18. 1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsan

plommon

plommon s.

V. Vram

Hans Lund

1928. M 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blommon

blommen

№ 2642:1 Äsphult, Gärds hd

Ola Nilsson 1917-18.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blåmen -en, pl. =, -ar

P. L. 1899. Everöd, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blåmen -en, pl. =, -en

1899 Everöd. Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

blå²mån, n., -ld, pl. = , -ln,
plommon.
Efveröd, Ö. Sönnarslöf, Vä.
Gs,

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon s

blömen

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonkärna s

blömmazärna -en

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd

blåmaraträ, -et, pl. =, -en

P. L. 1899.

bvensk. Gårds bd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd

blo̲m̲a̲ṇa̲trö̲, n., -ɛd, pl. =,
- ɛn, plommonträd.

✓Efverö̊d, Ö. Sönnarslö̊f, Vä.
Gs.

Gärds hd.

M 291

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommonträd s

blömmaträ -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plóder, plódrad

× pludder
S.

trams

a plóder = a, prat!

Everöd

Gärds

S. P. m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pludder

se äv. plutter

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pluddermulja s

plädormälja -an

oreda, sammelsurium

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. *pluddra pladdra
pludra?

plǫ̀dra

han kone sǫ̀da o plǫ̀dra
en hǫ̀l da

G M.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pludda
v.

plöddra -a -ad

plöddra tör, bereda torv genom
torvmassans indränkning med vatten
samt därefter utbredning på marken.

P.L. 1899. Ö. Vram, Gästr. ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pludda, v.

plödra, -ar, -a, -t, -a; -a; -ad

tramsa

Ernst

Gärds

S. P. n

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluddra v

plàdrja, -ar, —, -ad

bubbla (i vatten)

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg

Plogg = pluggi flasktorkt.

Laida opp ain plogg te dinne flaskan.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg s

plog, -'an, -'a, -'ana

Tjäkil även annan plugg

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluggsyl

plåsyl

grövre syl för blackarna.

N. L.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200. Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåg syl pluggsyl s.

pluggsyl, grövre syl,
användes tin grövre plugg
till blockarna

Skeppsarbetare Gunnar Lerin

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plump

plump
adj.

= plump. grov. ohyfsad

S. Rörum (Frosta)
Lindero (Gärds) } Rörum. 1918 DJ

273.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R. maaron (= morgon)

L. matutinus

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plump

plomp, 1- el. l.- or, m. och f.,
n. plomt, pl. plompa och efter
for, för, plompa, komp. plompare,
-past, plump.

den kåren e plomp som en hon.

Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plomsa = Stiga i vägsmörja, isoch snöj; falla i vatten. plumsa

Se plutsa

Nous enn va liden sau fått enn djau fedkulan borrdant väijlored enn va. Da va bara te o plomsa iväij blams i is, sny o vann. Då va allri fraugan om o fan aga borr våred enn va.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumsa

plòmsa, -r, -; -da; -d

'pulsa'

han plòmsada i snyén

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumsa v

plàmsa ˌar ˌ—ˌ-ad

plaska med dovt ljud i vatten

—

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plunta
s.

plỳnta -an

en lìdan plỳnta

1198 Hörröd, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtar, plåtarna x plurer pl.

där syns ofta plåtarna

tydligt.

porer

N. Ukan

Gårdskärr

№ 295. Nils Nilsson

1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plos̲, -hu ; -a, -ana plurr s.

pôl

vàn̲plos̲ = vattenpuss

Dennô

Gårds

S.P.n № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plurr s

plar -en -a -ana

våt fuktig håla

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plussa

Plussa = trampa i väg i dåligt väglag.

Adj. för plusstrad
se plomsa.

Han e inte fer-fär-ad för väi-ed.
Han plussa i väij fast räij med sto
som spö i backen.

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plutter s

se pludder

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× pluttra

plàdra, -r, -a;

'puttra'

de plàdrar i grỳdan

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pluttra v

plådra, -ar, —, -ad

bubbla i vatten, avge vissa ljud (vid kokning).

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plym s

plym -en

i förb. stör i pljmen högfärdig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plyt, -en

plyt s.

ansikte

ja gå nom på plyten = jag skog
honom på "skallen"

Svenod

Gäds

S.U.-a № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plÿda, -ad

x plyte s.

ansikte

han fik paa plÿded = han fick på "nosen"

Evnäd

Fäd

S.P.m № 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga, plågan plåga s.

plåga

Explikat Gårdshärad

№ 496. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plauga = pläga. pläga

Sörj inte för mörendan.
Haur dd har sin plauga.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläga
v.

pl à ga

Nr 6790. Djurröd, Gärds hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga
s.

plåːga -an -or -orna.

Nr 291 b Huaröd, Gärds hd
Per Larsson 1899. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga

plàuga -ar. pl. -a. -an. -a.
-'a. -'ad. plåga.

di plàuga dom sælv. de plåga
sig själva. N. j. N.

plàuga på nytt belagt 1952.

Hörnö.
Gärds hd

I. Ingers 1926-30.

№ 1198

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga

plå²oga, f.,-n, pl.-gar och -gor, -na, plåga.

Ö. Sönnarslöf, Vä.

plå²oga,-n,-gor,-na, Hufvudsö.

Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga s

plåga 'an 'or 'orna

plåga, ofta = magplåga

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåga r

plåga, ar, —ad

plåga, t. el. att djur

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plågas

plàugas — `-ads

stötten ska plàugas

pojken

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok
s.

plånabög, -an

sa ta han öj en tia
au plånabögan

Linderöd

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånebok

plånbok

plånbok

V. Vram

Gårdskarl

1928. № 295. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok 2

plånbok 1

plånbok s.

Explikat Hans Larsson

Nils Jaspar

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtbok

plåtebög. -en.

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok s

plànabòg, -en
plànalbògor

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster utan pl.

plåster l. -stor, n. -ed,
plåster. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plóstr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåster s

plóstor, -ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåsterlapp s

plòstorläp :en :à :ana

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöstra

plöstra (-ar, -a, -ad, -ad, pl. -a, -a, pl. -(en)) tr., plåstra. Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåstra v

plòstra, -ar, —, -ad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plåstra ihop

plostra ihop

sy o plåstra ihop en person som blivit illa
skadad

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plåstra om v

plostra óm, -, ad óm

se om o förbättra

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt
s.

plaut. -an, -a, -ana

hjål plaut

Nr 7229. Degeberga. Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaud pl. -a

N. B. 1951. V. Vram. Gårdskd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plaud = plåt. plåt

Ta den stora plaudspannen
för där går ortan litet i
den

Nr 3342 V Vrm, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt s.

plaut, -en.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt
s.

plaut pl. -a

1. åmnet plåt

2. föremål av plåt, t.ex. bakplåt.

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaad

Nr 293 Everöd. Gärds hd

Per Larsson 1899

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt
s.

plaut pl. -a

se la ja et par plauta
ovan ovor

Nr 7229 Degeberga Gärds hd
I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåt

plaaod, m., 1-en, pl. 2-a,
-na, 1/ plåt, metallplåt,
2/ plåt, mynt gällande för
16 skilling = 33 öre. Vä. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtfan

plåtafån

skämtsamt el. förakll. om plåt

di brände på en plåtafån

(mål. kaffe)

Nr 7251 Vittskövle Gärds hd.

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåtslagare

plàutslågare, -en.

Nr 7369 Linderöd Gärds hd

I Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plaid = pläd, stor hals-
duk.
plåd

(Lånord)

Hu, saunt vår. Ta pläiden
om halsen sam du inte frysar

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plä = pläga

pläga

Hanna! Jo tycker du stora
jutteda mä Auge. Tvi! Han
som plåar villa följa hem gribber
om han kan jau.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plägа

plæja. -ar. pl. plæja. -ån. -a.

plæja. plæjad. plägа. bruka.

di plæja fau kåfe òli hóba.

№ 1198. Gärds hd

Hörröd.

I Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Påija = pláqa plåga v.

se plå.

Ja bruqa inte titt si plå, utan ja sier pläija.

Nr 3342 V Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plägel. s.

plägl. -en -a -ana

slaga

här även hört pläul

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plägel s

plägl -en

slaga

10893
Nr ~~10838~~ Träne, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plägelspik s

plàylspig :ed, pl=

spik, som man slår genom en plägelhilla

även plàylaspig :ed

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plägla v

plàgla, -ar, —, -ad

= fåska ma plågl

plàgla sågn

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plaŋl, pl. plaŋla. ˣplæjel s.

han tast ud hoŋla fron
ma plaŋl.

plæjel

H. Hans

Gårdbruk

Stis Stisen

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plãjel

plájl, -en

'slaga'

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjl, -en ; -a, -ana x plöjel s.

slaga (=tröskningredskap)

Sverőd

Gärds

S.P.-m

№ 533 Sven Persson 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjelhund

plöjelhö

hunden på spiken som håller
hällen i "handaln".

J. R.

Hörröd, Gärds hd

Nils Nilsson 1932.

№ 1200.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåjlatröske

plàjlatöske, -d

'tröskning med slaga'

Nr 4081. N.Åsum, Gärds hd
Bertil Ejder 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plåss

Plåss : sörja (snösörja)
(våt vägbana)

x/ En faur plåssa sej fram
för sandad plåss.

+/ Detta ev. kör till vb. plåssa

Nr 4556 Djurröd, Gärds hd
Anders Ljung 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pläss s.

plas, -en, -a, -ana

mindre vattensamling, sörja

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plåssa
v.

plässa

ta sig fram i vått el. sölgt
väglag

bn faun plässa se fram

(i Dana kd: plyssa)

1951. 4556 Bjurå. Gästr kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plässa v

plàsa, ar, —, ad

gå i vatten eller i blött område

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt, s.

...te o bäga plàta po

... två att grädda plåtar på

Nr 14990 Degeberga Gärds hd

Sten-Bertil Vide 1975

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Plätt = maträtt. plätt

Se Plätt

I dagstid vi ha ärter o flask,
må plätta som ätterätt.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plätt

Platt = Maträtt: liten Ge-
Stånd plats, Ställsord

Se Plätt 1.o.2.

Vi jau ringa Svinen Sau daj inte
kann roda. Daj har snart vared
överallt sau sau dä knapp finns
ain grön platt ijen

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) Plätt = liten bestämd plats.

Se Plett.

Vi jau fänta pau a jöra ny
ingredning i tjöged, för enn har
snart inte ain plätt där enn
kann sätta nod ifrau sö

Nr 3342 V. Vram, Gärds hd
Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plått

pl. plöta, -ana

(en matratt)

Nr 1199 Maglehem, Gärds hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plätt s

plåt, -en; -a, -ana

stor fläck

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plɔt'-ɛn; 'a. 'ana

tunn kaka, bakad av mjöl o mjölk m.m.

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plättegubbe

plèttegȯbe, -en. en springleh.

(samma leh som i Torna och Bara hd kallas pjètt).

lega plèttegȯbe tillgå således, att alla deltagarna i leken springa omkring utom en, som skall söka taga fatt någon av de övriga, tågande pjètt! Den som blir tagen, blir plèttegȯbe och skall sedan fortsätta förföljandet. Körröd. Gärds hd.

№ 1198.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plättet
a.

plöted, p. -eda

fläckig

t. ex. om sina av gammaldags ras.

Nr 5115. Huaröd, Gärds hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*plättet a

plötad, plötada

fläckig

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plättjärn s

plòtajärn, -et

jäm med runda fördjupningar

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd

Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǫdr/a, -ar, -a, -ad

älfva förr

x plödra

Nr 7774 Maglehem, Gärds hd
Viktor Welander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× plödra

plödra (- ar, - a, - ad, - ad, - a, pl. - dra) tr., förek. bl.a. i vitt. plödra torr, bereda brännTorf på det sätt, att torfmassan genomdränkes med vatten, hvari hon först fördelas, hvarefter hon utbredes på marken och ristas i fyrkantiga stycken.

Ö. Bram Köpinge. Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja. plöjde. plöjt

Skeangfällslionna ha vad ovlark nön gang; plöjde mellom stojnana. fenge bra pörsa dån.

Haon du ha harvat ha ja ha plöjt, se faon du veda. ha ja ha döjt.

Nr 2642 Äsphult, Gärds hd (talesätt).

Ola Nilsson 1917-18.

1918

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plò/a/-ór, -a; -de

g. h.

Nr 4081 N. Åsum, Gärds hd

Bertil Ejder 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja. -or. pl. plöja. -en, -a,
plöjde (2 pl. plöjden). plöjt,
plöja.

N 1198. Gärds hd

könöd.

I. Ingers 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pløja

plöjt

ja ha plöjt ma traplö

plöjt

6. U.

Hörröd, Gärds hd

№ 1200.

Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plǭ²ːa, plǭ²ːds pläja vb

ja plǭ²ːds oj̄¹ ad nasj

ve aū̄¹n

pläja

N. Ngam Gårdstorp

Jens Jensen

1928. № 295.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja / 1- jor, pl. 2- ja,
2- de, plöja, plöjd, plöj,
pl. 2.- len) tr., plöja.

Ö. Bönnarslöf. Gs.
äv. vä.

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

M 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja plöjde plojt

Maglehems by.

1199 Maglehem, Gärds hd

I Ingers 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläja

pl̲ö̀j̲a, -ár, -ò̀de lås pl̲ö̀ja

de va̲ ̀mö̀te me̲t de pl̲ö̀jde

6. 6.

Maglehem, Gärds hd

№ 1201 Nils Nilsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläja

pläja

pläja

Träns

Hans Hansson

№ 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja v

plöja, plöjde, plöjt

plöja (en åker)

Nf 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjö[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjning s

plöjn-en

stycke som plöjts eller plöjes

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plös

Plös = fånga av tyg eller läder som döljer sprund eller öppning. Stolksord.

Du e ain förbannad plös, för du jömmer ollti mod bagorn.

Nr 3342 V.Vram, Gärds hd

Nils Biarne 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plös s

plǿs -en

tungformig läder- eller tygbit, som täcker vristöppningen i en sko

Nr 11258 Skepparslöv, Gärds hd
Gösta Sjöstedt 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund